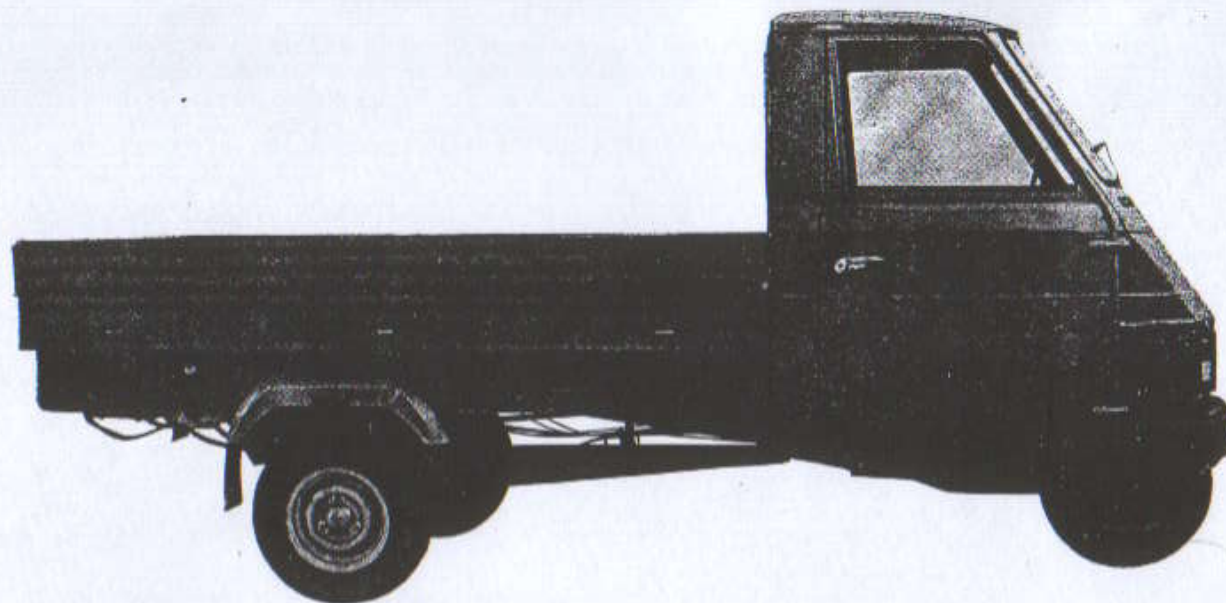


CATALOGO DELLE PARTI DI RICAMBIO



APECAR P2 { AF1T 40001.....÷.....
AF2T 2001.....÷..... (Prodotto solo per l'Olanda).

AVVERTENZE

- 1) Nel presente Catalogo sono illustrati i particolari forniti come ricambi per il veicolo sopraindicato a partire dal n. di telaio indicato in corrispondenza del suddetto veicolo, che è stato prodotto nell'anno 1978.
Per i veicoli con numero di telaio precedente ai soprascritti, vale ancora il Catalogo P. R. dis. 170909 con le varianti ed aggiornamenti eseguiti e diramati nel corso della produzione.
A fine Catalogo è riportato l'indice numerico dei particolari di ricambio.
- 2) Per una corretta ed immediata interpretazione del Catalogo, si tenga presente quanto segue:
 - a) I particolari specifici per l'estero sono **contrassegnati con asterisco** sopra al numero di figura. Quando è necessario sono riportate le sigle delle nazioni interessate: Francia (F); Israele (IL); Olanda (NL) di seguito al numero di disegno o alla nota.
 - b) I particolari **non contrassegnati con asterisco** valgono sia per l'Italia che per l'estero.
- 3) Aggiornamenti al presente Catalogo verranno eseguiti a mezzo di Notiziari Tecnici.

CATALOGUE PIECES DE RECHANGE

VESPACAR P2 { AF1T 40001.....÷.....
 { AF2T 2001.....÷..... (Produit seulement pour Hollande).

AVERTISSEMENT

- 1) Dans ce Catalogue on a illustré les pièces délivrées comme rechanges du véhicule susdit à partir du progressif de châssis in... à côté du véhicule même, produit dans l'année 1978.
Pour les véhicules avec numéro progressif précédant le susdit, il est encore valable le Catalogue dess. 170909 avec les relatives... ses à jour réalisées et envoyées au cours de la production.
A la fin du Catalogue on a donné l'index des numéros de dessin des pièces de rechange.
- 2) **Pour une correcte et immédiate interprétation du Catalogue**, observer les explications suivantes.
 - a) Les pièces **marquées par astérisque** (sur le N. de figure) sont montées sur les versions spécifiques pour l'étranger. Quand nécessaire on emploie les sigles du pays intéressé: France (F); Israël (IL); Holland (NL) après les numéros de dessin ou note.
 - b) Les pièces, qui ne sont pas marquées par astérisque, sont valables soit pour l'Italie soit pour l'étranger.
- 3) Les mises à jour à ce Catalogue seront effectuées au moyen des « Renseignements Techniques ».

CATALOGUE OF SPARE PARTS

VESPACAR P2 { AF1T 40001.....÷.....
 { AF2T 2001.....÷..... (Produced only for Holland).

NOTE

- 1) On this Catalogue there are illustrated the parts supplied as spares for the above mentioned vehicle starting from the frame serial number indicated by the vehicle, production year 1978.
For the vehicles with a frame serial number preceding the above ones it is still valid the Spare Parts Catalogue drg. No. 170909 with the concerning Amendments carried out and issued in the course of the production.
- 2) **For a correct and immediate interpretation of the Catalogue, please,** note what follows:
 - a) The parts **marked by an asterisk** are fitted on the versions specific for the foreign market. When necessary the interested nations are specified with a simbol: France (F); Israel (IL); Holland (NL) following the drg. No. or in the notice.
 - b) The part **not marked by an asterisk** are valid for both Italy and foreign market. At the end of this publication there is carried out the index of the parts.
- 3) The Amendments to this Catalogue will be carried out by means of « Technical Information ».

Le tavole sono raggruppate come segue:

Motore - differenziale: T. I÷VI - Telaio - cabina - ruota: T. VII ÷ XII - Sospensioni - trasmissioni: T. XIII÷XVII - Impianto elettrico: T. XVIII÷XIX - Carrozzerie: T. XX - Piana-le ribaltabile: T. XXI÷XXII.

Les tableaux sont rangés comme il suit:

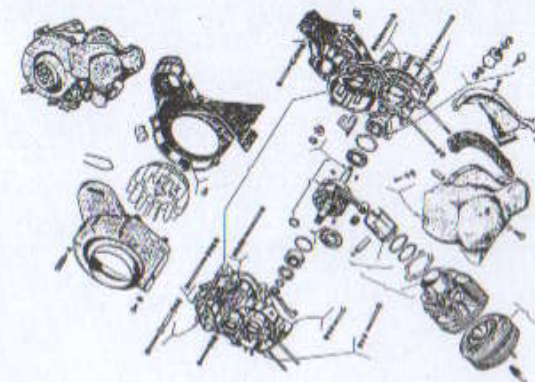
Moteur - différentiel: T. I÷VI - Châssis - cabine - roue: T. VII÷XII - Suspensions - transmissions: T. XIII÷XVII - Installation électrique: T. XVIII÷XIX - Carrosseries: T. XX - Plaqueau basculant: T. XXI÷XXII.

The tables are subdivided as follows:

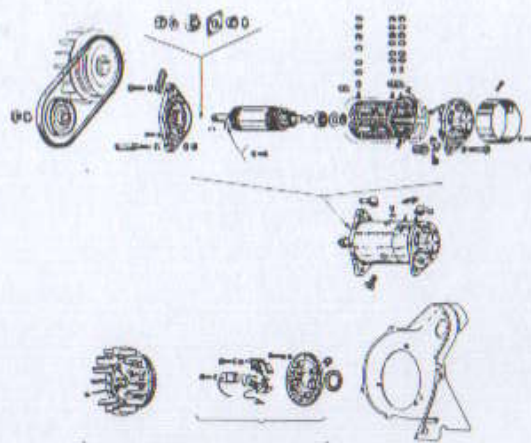
Engine - differential: T. I÷VI - Frame - cabin - wheel: T. VII÷XII - Suspensions - transmissions: T. XIII÷XVII - Electrical equipment: T. XVIII÷XIX - Carriage bodies: T. XX - Tip up open box body: T. XXI÷XXII.

INDICE DELLE TAVOLE - INDEX DES TABLES - TABLE INE

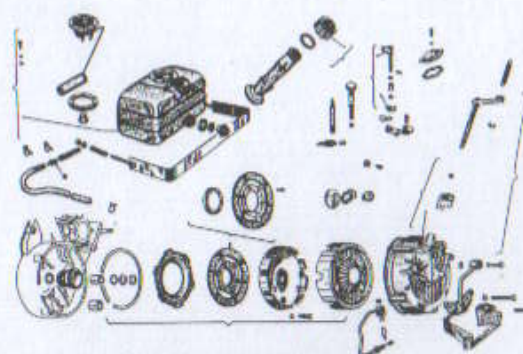
T. I



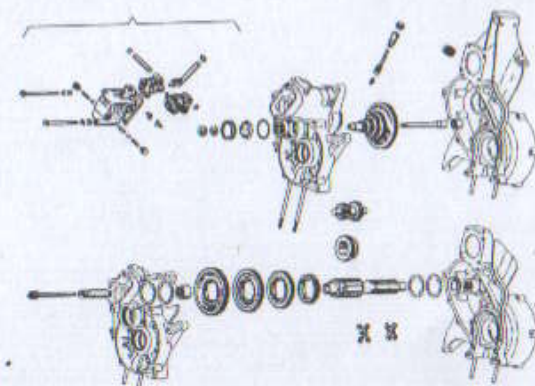
T. II



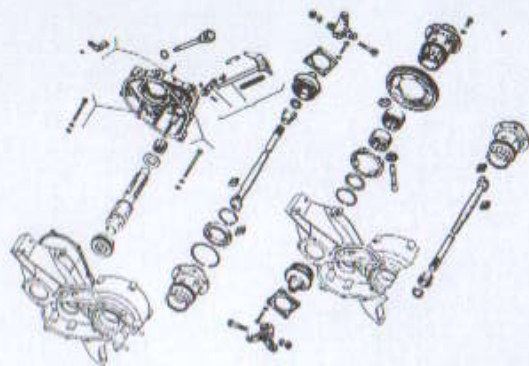
T. III



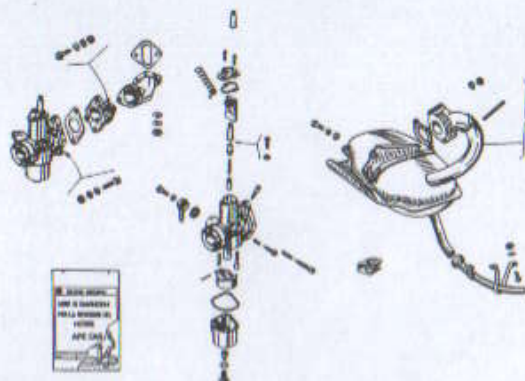
T. IV



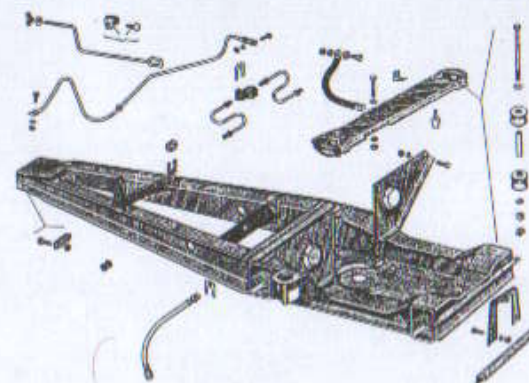
T. V



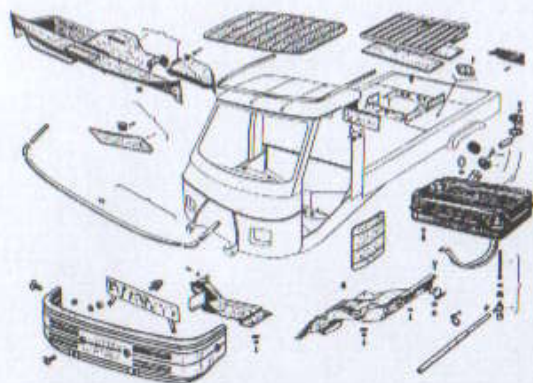
T. VI



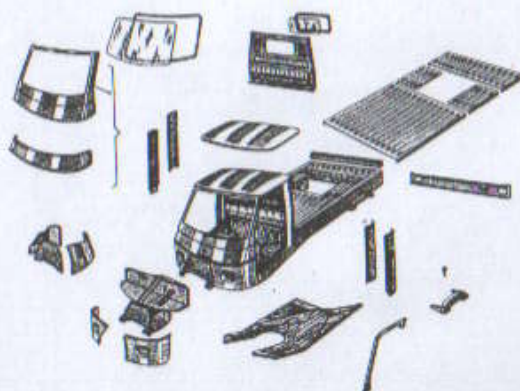
T. VII



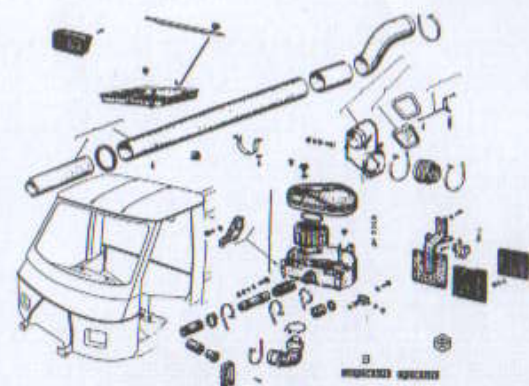
T. VIII



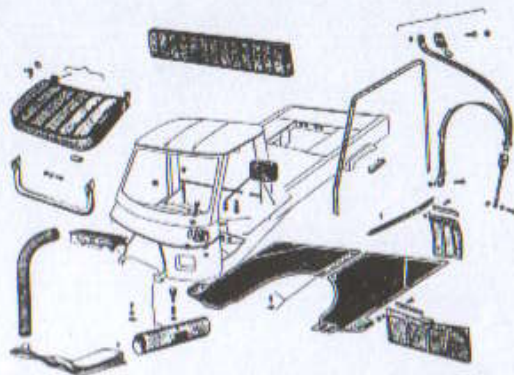
T. IX



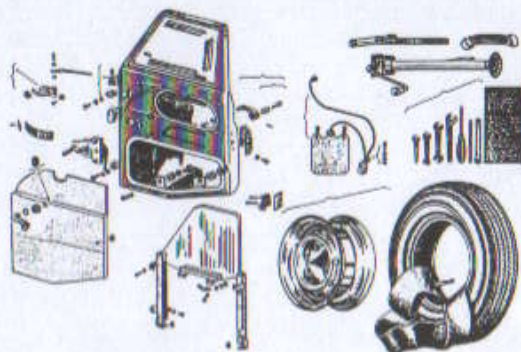
T. X



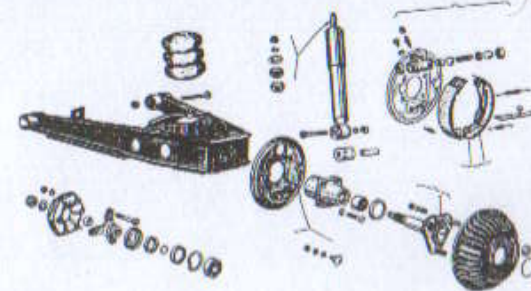
T. XI



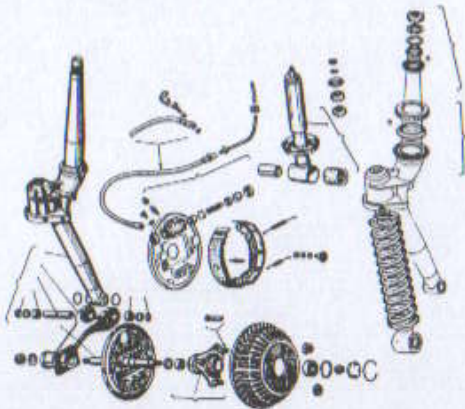
T. XII



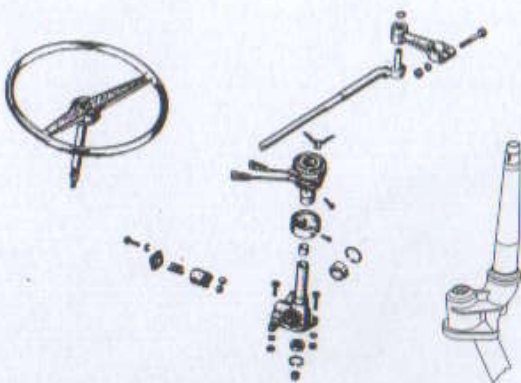
T. XIII



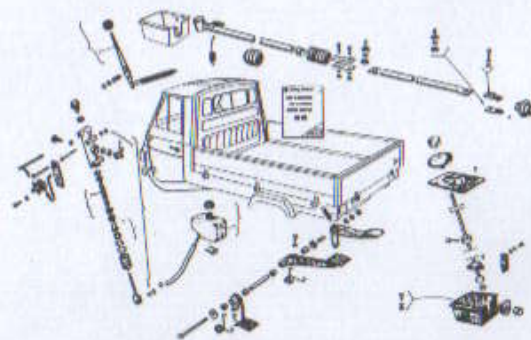
T. XIV



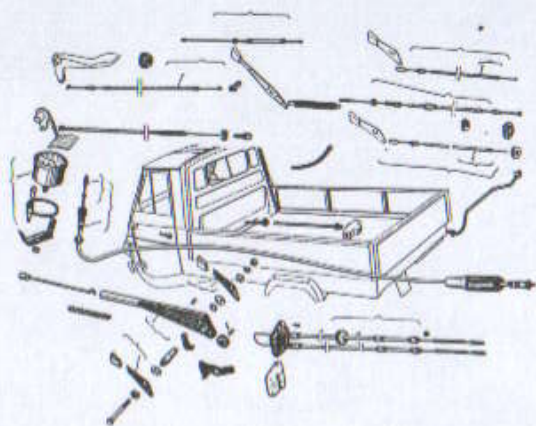
T. XV



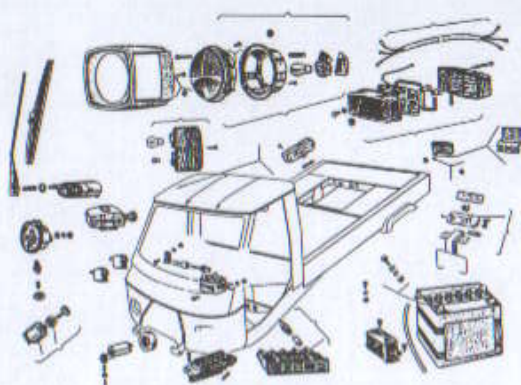
T. XVI



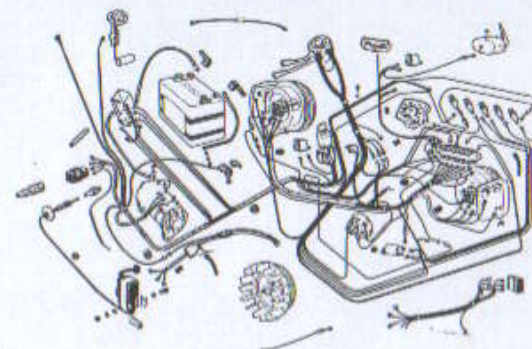
T. XVII



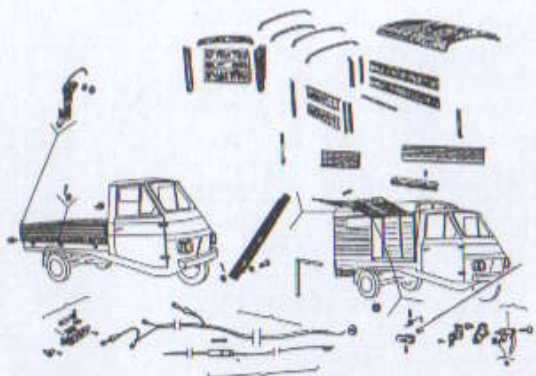
T. XVIII



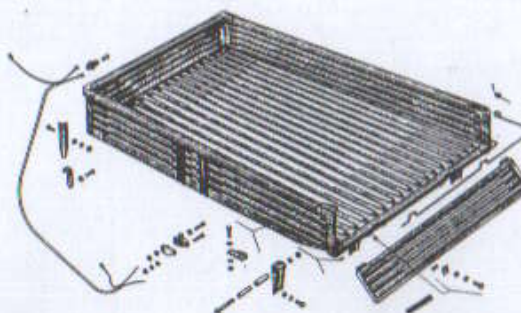
T. XIX



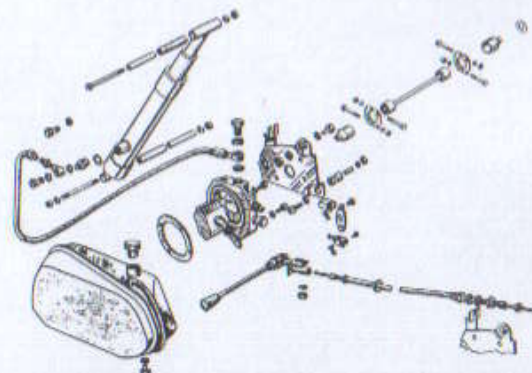
T. XX



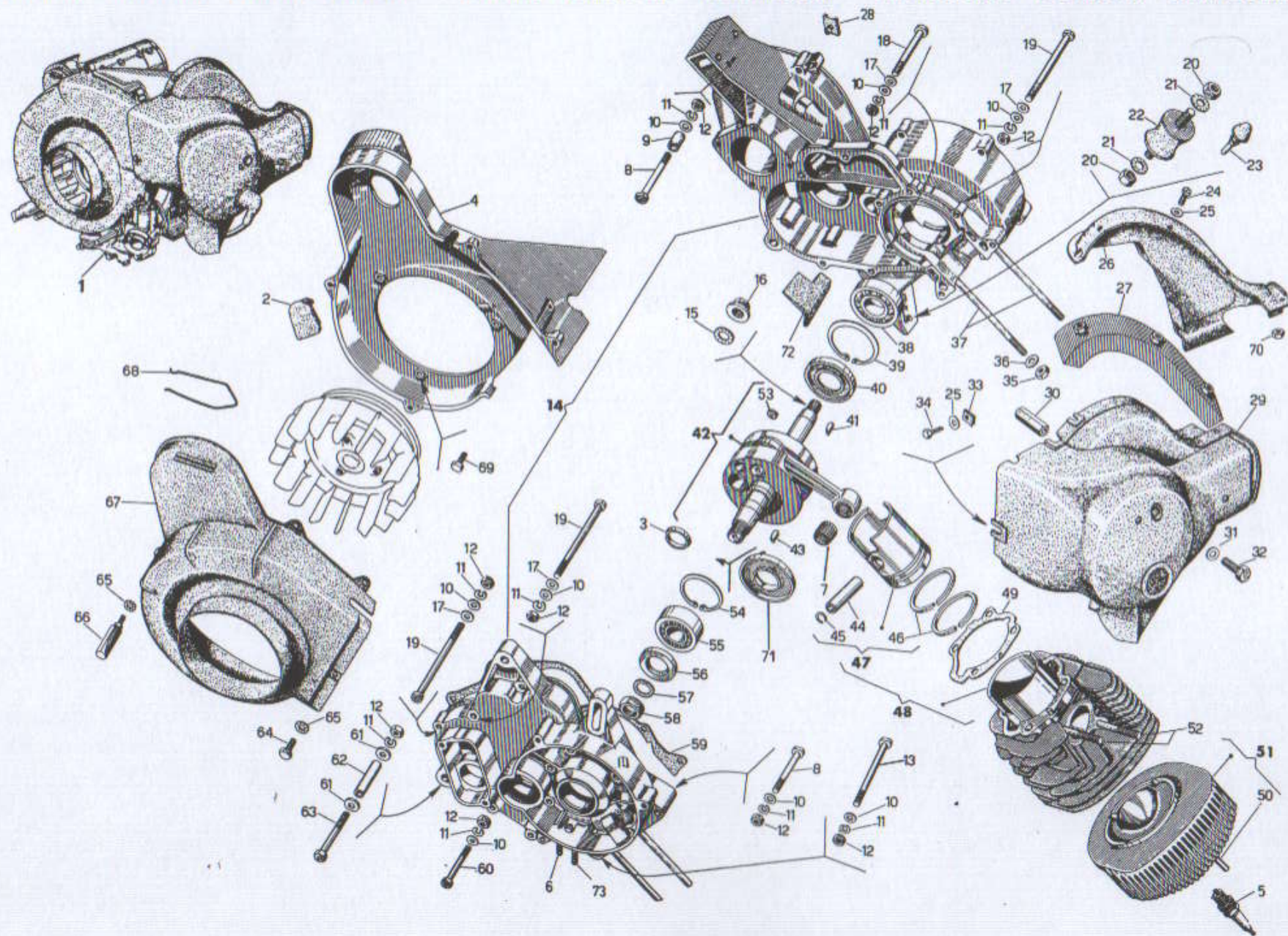
T. XXI



T. XXII



T. I CARTER - CILINDRO - ALBERO MOTORE — CARTER - CYLINDRE - VILEBREQUIN — CRANKCASE - CYLINDER - CRANKSHAFT



1 (1) 182892 (a) Motore completo/Moteur complet/Engine, assy.	11 (16) S. 16407 Rondella elastica/Rondelle élastique/Spring washer	24 (6) 2856 Vite/Vis/Screw
*1 (1) 183338 (a) IL Motore completo/Moteur complet/Engine, assy.	12 (16) S. 20107 Dado/Ecrou/Nut	25 (6) 78307 Rondella piana/Rondelle plate/Plain washer
2 (1) 115530 Coperchietto/Bouchon/Plug	13 (1) S. 8419 Bullone/Boulon/Bolt	26 (1) 140869 Scatola chiusura cuffia/Couvercle pour coiffe/Cover for cooling hood
3 (1) 132980 Anello distanziale/Entretoise/Spacer ring	14 (1) 145601 (b) Carter completo/Carter complet/Crankcase, assy.	27 (1) 141249 Protezione cuffia motore/Protection de la coiffe moteur/Engine cooling hood protection piece
4 (1) 140646 Chiocciola/Canalisation/Channel distrib. of cooling air	15 (1) 686 Rondella dentellata/Rondelle éventail/Lock washer	28 (1) 115608 Tampone distanziale/Silentbloc/Buffer
*4 (1) 142507 IL Chiocciola/Canalisation/Channel distrib. of cooling air	16 (1) S. 21114 Dado/Ecrou/Nut	29 (1) 132825 Cuffia di raffreddamento/Coiffe/Cooling hood
5 (1) 137775 Candela d'accensione/Bougie/Spark plug	17 (6) 77713 Rondella/Rondelle/Washer	30 (1) 202067 Dado/Ecrou/Nut
6 (1) S. 439 Prigioniero/Goujon/Stud	18 (2) S. 8411 Bullone/Boulon/Bolt	31 (1) S. 6968 Rondella elastica/Rondelle élastique/Spring washer
7 (1) 136322 (h) Gabbia a rullini/Cage à aiguilles/Roller cage	19 (4) S. 8415 Bullone/Boulon/Bolt	32 (1) S. 31118 Vite/Vis/Screw
8 (5) S. 8327 Bullone/Boulon/Bolt	20 (2) S. 15252 Dado/Ecrou/Nut	33 (1) S. 8112 Piastrina/Plaquette/Plate
9 (2) S. 5437 Grano di riferimento/Tube de repère/Centering tube	21 (2) S. 12535 Rondella dentellata/Rondelle éventail/Lock washer	34 (1) S. 8987 Vite autofilettante/Vis taraud/Self tapping screw
10 (14) S. 3057 Rondella piana/Rondelle plate/Plain washer	22 (1) 105976 Sopporito elastico posteriore/Support élastique AR./Rear buffer	35 (3) S. 20108 Dado/Ecrou/Nut
10 (1) S. 16631 Rondella piana/Rondelle plate/Plain washer	23 (1) 106853 Tampone di scontro/Silentbloc/Buffer	36 (4) S. 13776 Rondella piana/Rondelle plate/Plain washer

- 37 (4) S. 553
Prigioniero fissaggio cilindro/Goujon fixation cylindre/Cylinder securing stud
- 38 (1) 77684
Cuscinetto a sfere/Roulement à billes/Ball bearing
- 39 (1) S. 6662
Anello elastico/Circlips/Circlip
- 40 (1) 2/127891
Anello di tenuta/Bague d'étanchéité/Oil seal
- 41 (1) 267
Chiavetta/Clavette/Key
- 42 (1) 145538 (f)
Albero motore completo/Arbre moteur complet/Crankshaft, assy.
- 43 (1) 97
Chiavetta bloccaggio volano/Clavette fixation volant/Key securing flywheel
- 44 (1) 136303
Spinotto/Axe de piston/Wrist - pin
- 45 (2) S. 6618
Anello elastico/Circlips/Circlip
- 46 (2) 136339
Anello di tenuta pistone/Segment/Piston ring
- 46 (2) 137130
Anello di tenuta pistone 1.a maggior./Segment 1.re majoration/
Piston ring, 1st o/s
- 46 (2) 137131
Anello di tenuta pistone 2.a maggior./Segment 2.e majoration/
Piston ring, 2nd o/s
- 46 (2) 137132
Anello di tenuta pistone 3.a maggior./Segment 3.e majoration/
Piston ring, 3rd o/s

- 47 (1) 136310 (c - h)
Gruppo pistone - spinotto/Ensemble piston - axe de piston/
Piston - wrist pin, assy.
- 47 (1) 143511 (c)
Gruppo pistone - spinotto 1.a maggiorazione/Ensemble piston -
axe de piston 1.re majoration/Piston - wrist pin, assy. 1st o/s
- 47 (1) 143512 (c)
Gruppo pistone - spinotto 2.a maggiorazione/Ensemble piston -
axe de piston 2.e majoration/Piston - wrist pin, assy. 2nd o/s
- 47 (1) 143513 (c)
Gruppo pistone - spinotto 3.a maggiorazione/Ensemble piston -
axe de piston 3.e majoration/Piston - wrist pin, assy. 3rd o/s
- 48 (1) 137128 (d)
Gruppo cilindro - pistone - spinotto/Ensemble cylindre - piston -
axe de piston/Cylinder - piston - wrist pin, assy.
- 49 (1) 132365
Guarnizione tra cilindro e carter/Joint entre cylindre et carter/
Gasket between cylinder and crankcase
- 50 (1) 141227
Tubetto/Tube/Breather
- 51 (1) 140969 (e)
Testa del cilindro/Culasse/Cylinder head
- 52 (2) S. 16010
Prigioniero/Goujon/Stud
- 53 (1) G 400047
Tappo a colpo/Bouchon/Plug
- 54 (1) 93804
Anello elastico/Circlips/Circlip
- 55 (1) 113255
Cuscinetto a rulli/Roulement à billes/Roller bearing

- 56 (1) 145597
Anello di tenuta esterno lato volano/Bague d'étanchéité ext.
côté volant/Outer oil seal, flywheel side
- 57 (1) S. 12557
Rondella dentellata/Rondelle éventail/Lock washer
- 58 (1) S. 21216
Dado/Ecrou/Nut
- 59 (1) 117573
Guarnizione fra i semicarter/Joint entre demi-carter/Gasket
between crankcase
- 60 (3) S. 12361
Bullone/Boulon/Bolt
- 61 (2) S. 6133
Rondella piana/Rondelle plate/Plain washer
- 62 (1) S. 5433
Grano di riferimento/Tube de repère/Centering tube
- 63 (1) S. 15561
Bullone/Boulon/Bolt
- 64 (2) S. 31086
Vite/Vis/Screw
- 65 (4) S. 7631
Rondella elastica/Rondelle élastique/Spring washer
- 66 (2) 142246
Vite/Vis/Screw
- 67 (1) 140647
Copercchio chiocciola/Couvercle canalisation/Cover for channel
distrib. of cooling air
- 68 (1) 115738
Molla/Ressort/Spring

(3) S. 31089

Vite/Vis/Screw

1 (1) S. 20106

Dado/Ecrou/Nut

1 (1) 145542

Raccoglitoro olio/Bague d'étanchéité/Oil seal

2 (1) 126018

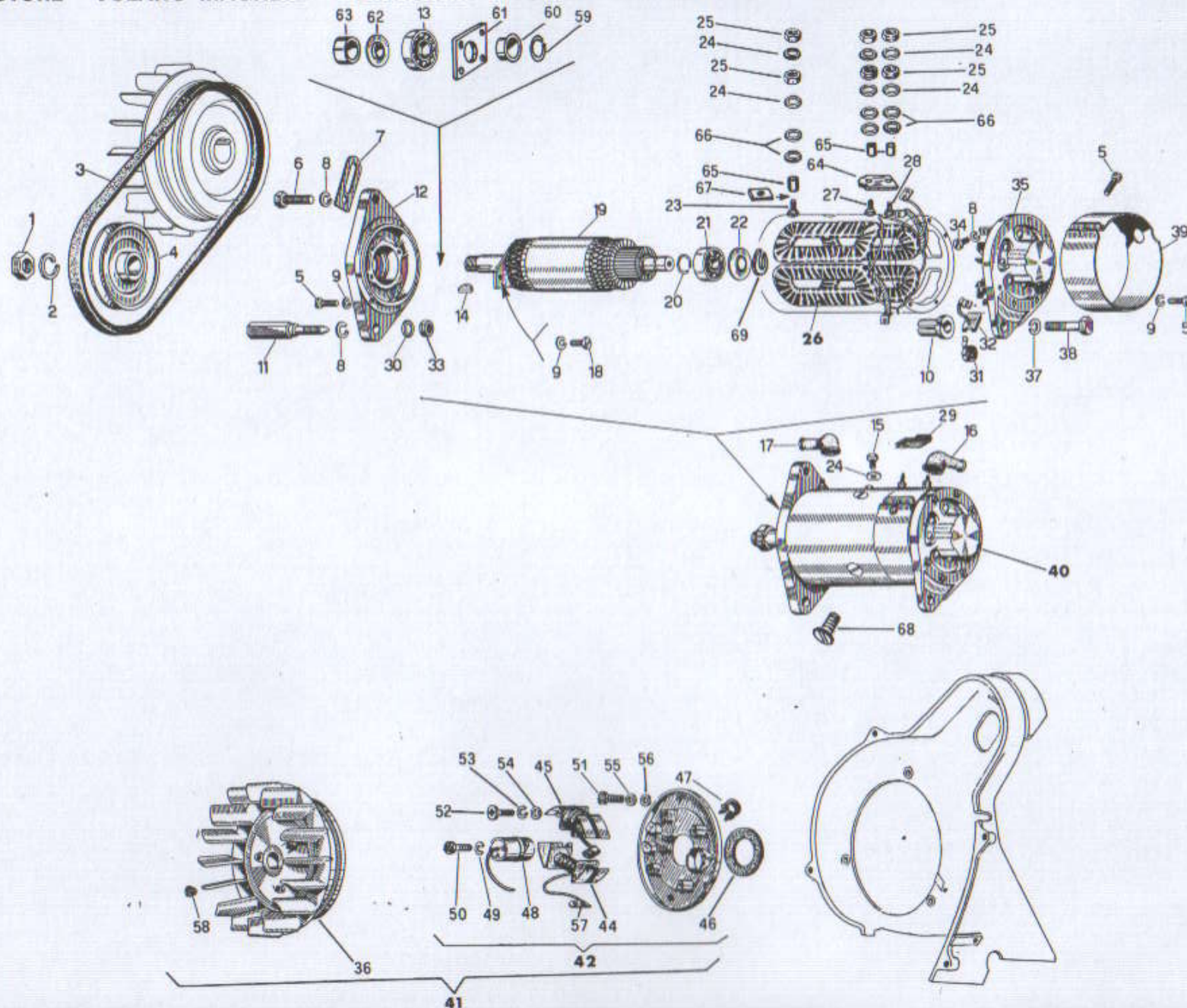
Tegolino/Protection/Cover

3 (1) S. 563

Prigioniero/Goujon/Stud

- a) Con i particolari da T. I÷V escluso i particolari/Avec les pièces de la T. I÷V exclues les pièces/With the parts of T. I÷V except the parts: 1 - 2 - 3 - 4 - 5 - 6 - 7 - 8 - 9 - 10 - 11 - 12 - 13 - 14 - 15 - 16 - 17 - 18 - 19 - 20 - 21 - 22 - 23 - 24 - 25 - 26 - 27 - 28 - 29 - 30 - 31 - 32 - 33 - 34 - 35 - 37 - 38 - 39 - 40 T. II - 1 - 7 - 8 - 9 - 10 - 11 - 12 - 14 - 15 - 16 - 17 - 18 - 20 - 31 T. III - 40 - 41 - 42 T. IV - 15 - 16 - 18 - 19 - 20 - 21 - 22 - 23 - 34 - 35 - 36 T. V.
- b) Con part./Avec pièces/With parts: 6 - 10 - 11 - 12 - 13 - 37 - 60 - 73 T. I; 26 - 36 - 43 T. IV.
- c) Con part./Avec pièces With parts: 44 - 45 - 46.
- d) Con part./Avec pièce/With part: 47.
- e) Con part./Avec pièce/With part: 50.
- f) Con part./Avec pièces/With parts: 53 - 71.
- h) Fornibile nelle 4 categorie.
- h) Livrée en 4 catégories.
- h) Supplied in 4 cathegories.

T. II DINAMOTORE - VOLANO MAGNETE — DINASTART - VOLANT MAGNETIQUE — DYNASTARTER - FLYWHEEL MAGNETO



1 (1) S. 15224
Dado fiss. puleggia/Ecrou fix. poulie/Pulley sec. nut

*1 (1) 181560 IL
Dado fiss. puleggia/Ecrou fix. poulie/Pulley sec. nut

2 (1) S. 16303
Rondella elastica/Rondelle élastique/Spring washer

*2 (1) 181559 IL
Rondella elastica/Rondelle élastique/Spring washer

3 (1) 113256
Cinghia trapezoidale/Courroie trapézoïdale/Belt

4 (1) 112875
Puleggia del dinamotore/Poulie pour dynastart/Pulley for dynastarter

5 (6) 120107
Vite/Vis/Screw

6 (1) S. 30071
Vite/Vis/Screw

7 (1) 116365
Plastra per aggancio/Plaque de fixation/Securing plate

8 (2) S. 16408
Rondella elastica/Rondelle élastique/Spring washer

*8 (1) S. 16410 IL
Rondella elastica/Rondelle élastique/Spring washer

9 (6) 120108
Rondella elastica/Rondelle élastique/Spring washer

10 (1) 113634
Bussola elastica/Douille élastique/Spring bush

11 (1) 113528
Vite/Vis/Screw

*11 (1) 129312 IL
Vite/Vis/Screw

12 (1) 142517
Supporto lato comando/Support côté commande/Bracket, control side

*12 (1) 181551 IL
Supporto lato comando/Support côté commande/Bracket, control side

13 (1) 2802
Cuscinetto/Roulement/Bearing

*13 (1) 181555 IL
Cuscinetto/Roulement/Bearing

14 (1) 120119
Chiavetta/Clavette/Key

15 (1) 120105
Vite/Vis/Screw

*15 (1) 181550 IL
Vite/Vis/Screw

16 (1) 92531
Cappuccio isolante/Capuchon isolant/Insulating cap

17 (2) 120521
Cappuccio isolante/Capuchon isolant/Insulating cap

18 (2) 120118
Vite/Vis/Screw

*18 (2) 181558 IL
Vite/Vis/Screw

19 (1) 129923
Indotto/Induit/Rotor

*19 (1) 181554 IL
Indotto/Induit/Rotor

20 (1) 120115
Anello elastico/Circlips/Circlip

*20 (1) 181556 IL
Anello elastico/Circlips/Circlip

21 (1) 102258
Cuscinetto/Roulement/Bearing

22 (1) 120116
Disco di tenuta/Disque d'étanchéité/Packing washer

*22 (1) 181557 IL
Disco di tenuta/Disque d'étanchéité/Packing washer

23 (1) S. 15557
Vite di connessione/Vis/Screw

*23 (1) 181548 IL
Vite di connessione/Vis/Screw

24 (8) S. 16304
Rondella/Rondelle/Washer

25 (6) S. 20105
Dado/Ecrou/Nut

26 (—) □
Campo polare/Champ d'excitation/Generator field

*26 (—) H)
Campo polare/Champ d'excitation/Generator field

27 (1) 120102
Vite di connessione/Vis de connexion/Connecting screw

28 (1) 120101
Vite di connessione/Vis de connexion/Connecting screw

*28 (1) 181549 IL
Vite di connessione/Vis de connexion/Connecting screw

29 (1) 97570 Fascetta/Collier/Strap	*39 (1) 181561 IL Fascia di chiusura/Collier de fixation/Securing strap	51 (3) S. 10047 Vite/Vis/Screw
30 (1) 113533 Anello ritegno dado/Bague fix. écrou/Nut sec. ring	40 (1) 141250 (a - ●) Dinamotore completo/Dynastart complète/Dynastarter, assy.	52 (4) S. 15612 Vite/Vis/Screw
31 (4) 120111 Molla premispazzola/Ressort presse - balai/Brush - push spring	40 (1) 157715 (○) Dinamotore completo/Dynastart complète/Dynastarter, assy.	53 (4) S. 16404 Rondella elastica/Rondelle élastique/Spring washer
32 (1) 142704 Serie spazzole (n. 4 pezzi)/Série balais (4 pièces)/Set of brushes (4 item)	*40 (1) 180959 (a) IL Dinamotore completo/Dynastart complète/Dynastarter, assy.	54 (4) S. 3054 Rondella piana/Rondelle plate/Plain washer
33 (1) S. 20108 Dado/Écrou/Nut	41 (1) 140879 (b) Volano completo/Volant complet/Flywheel, assy.	55 (3) S. 6965 Rondella freno/Rondelle d'arrêt/Stop washer
34 (2) 120112 Vite/Vis/Screw	42 (1) 140878 (c) Supporto bobine completo/Support bobines complet/Backplate, assy.	56 (3) S. 3055 Rondella piana/Rondelle plate/Plain washer
*34 (2) 181553 IL Vite/Vis/Screw	43 (1) 140610 Supporto bobine/Support bobines/Backplate	57 (2) S. 15005 Capocorda/Cosse/Terminal
35 (1) 142702 Supporto lato collettore/Support côté collecteur/Brush holder, collector side	44 (1) 124082 Bobina di alimentazione/Bobine d'alimentation/Ignition coil	58 (3) 124208 Capsula/Bouchon/Plug
*35 (1) 181552 IL Supporto lato collettore/Support côté collecteur/Brush holder, collector side	45 (1) 124083 Bobina di sincro/Bobine/Coil	59 (1) 184300 Anello elastico/Circlips/Circlip
36 (1) 124084 Volano ventola/Rotor volant/Flywheel with fan	46 (1) 128117 Guarnizione parapolvere/Joint pare-poussière/Dust cover packing	60 (1) 159929 Anello di spinta/Anneau d'épaulement/Thrust ring
37 (1) S. 16410 Rondella elastica/Rondelle élastique/Spring washer	47 (1) 127965 Molletta/Ressort/Spring	61 (1) 159930 Piastra di copertura/Plaque de couverture/Cover plate
38 (1) S. 31157 Vite/Vis/Screw	48 (1) 125823 Resistenza con cavetto/Résistance avec câble/Resistance with cable	62 (1) 184303 Rondella di tenuta/Rondelle/Washer
*38 (1) S. 30095 IL Vite/Vis/Screw	49 (1) S. 16403 Rondella elastica/Rondelle élastique/Spring washer	63 (1) 184304 Anello distanziale/Anneau entretoise/Spacer ring
39 (1) 120120 Fascia di chiusura/Collier de fixation/Securing strap	50 (1) S. 838 Vite/Vis/Screw	64 (1) 184299 Piastrina isolante/Plaquette isolante/Insulating plate

65 (3) 184297

Bussola isolante/Douille isolante/Insulating bush

66 (6) 184298

Rondella isolante/Rondelle isolante/Insulating washer

67 (1) 184296

Piastrina isolante/Piaquette isolante/Insulating plate

68 (1) 159941

Vite a testa piana/Vis à tête moyée/Screw countersunk head

69 (1) 151384

Anello elastico/Circlips/Circlip

a) Con part./Avec pièces/With parts: 1 - 2 - 5 - 9 - 12 - 13 - 14 - 15 - 18 - 19 - 20 - 21 - 22 - 23 - 24 - 25 - 26 - 27 - 28 - 31 - 32 - 34 - 35 - 39 - 59 - 60 - 61 - 62 - 63 - 64 - 65 - 66 - 67 - 68 - 69.

b) Con part./Avec pièces/With parts: 36 - 42 - 58.

c) Con part./Avec pièces/With parts: 43 - 44 - 45 - 46 - 47 - 48 - 49 - 50 - 52 - 53 - 54 - 57 T. II; 4 T. XIX.

●) Dinamotore della ditta Bosch.

●) Dynastart « Bosch ».

●) Dynastarter « Bosch ».

○) Dinamotore della ditta Efel composto dai seguenti particolari:

Fascia riparo polvere	159918
Vite fiss. supporto	159919
Supporto lato spazzole	159920
Molla premispazzola	159921
Semispazzola (N. 4)	159922
Rondella elastica	159923
Cuscinetto	159924
Disco riparo grasso	159925
Anello elastico	159926
Indotto completo	159927
Chiavetta	159928
Distanziale	159929
Piastrina	159930
Cuscinetto	159931
Supporto lato comando	159932
Vite fiss. supporto	159933
Distanziale per puleggia	159934
Rondella elastica	159935
Dado	159936
Vite	159941
Campo induttore (N. 4 bobine)	180680

○) Dynastart « Efel » composée des pièces suivantes:

Bande pare-poussière	159918
Vis fix. support	159919
Support côté balai	159920
Ressort pour balai	159921
Demi-balai (4 pièces)	159922
Rondelle élastique	159923
Roulement	159924
Disque étanchéité	159925
Bague élastique	159926
Induit complet	159927
Clavette	159928
Entretoise	159929
Plaquette	159930
Roulement	159931
Support côté commande	159932

Vis fix. support	159933
Entretoise pour poulie	159934
Rondelle élastique	159935
Ecrou	159936
Vis	159941
Champ Inducteur (4 bobines)	180680

○) Dynastarter « Efel » composed of following parts:

Dust cover	159918
Screw sec. support	159919
Support, brush side	159920
Spring for brush	159921
Half brush (4 items)	159922
Spring washer	159923
Bearing	159924
Grease seal	159925
Spring ring	159926
Rotor, assy.	159927
Key	159928
Spacer	159929
Plate	159930
Bearing	159931
Support, control side	159932
Screw sec. support	159933
Spacer for pulley	159934
Spring washer	159935
Nut	159936
Screw	159941
Inductor field (4 coils)	180680

□) Questo particolare viene fornito scomposto in 4 bobine di campo, rispettivamente: n. 1 part. 159767 - n. 2 part. 159768 - n. 3 part. 159769 - n. 4 part. 159770 che possono essere richiesti come ricambi.

□) Cette pièce est divisée en quatre bobines d'excitation et respectivement: N. 1, pièce dess. 159767; N. 2, pièce dess. 159768; N. 3, pièce dess. 159769; N. 4, pièce dess. 159770 qui peuvent être demandées comme rechanges.

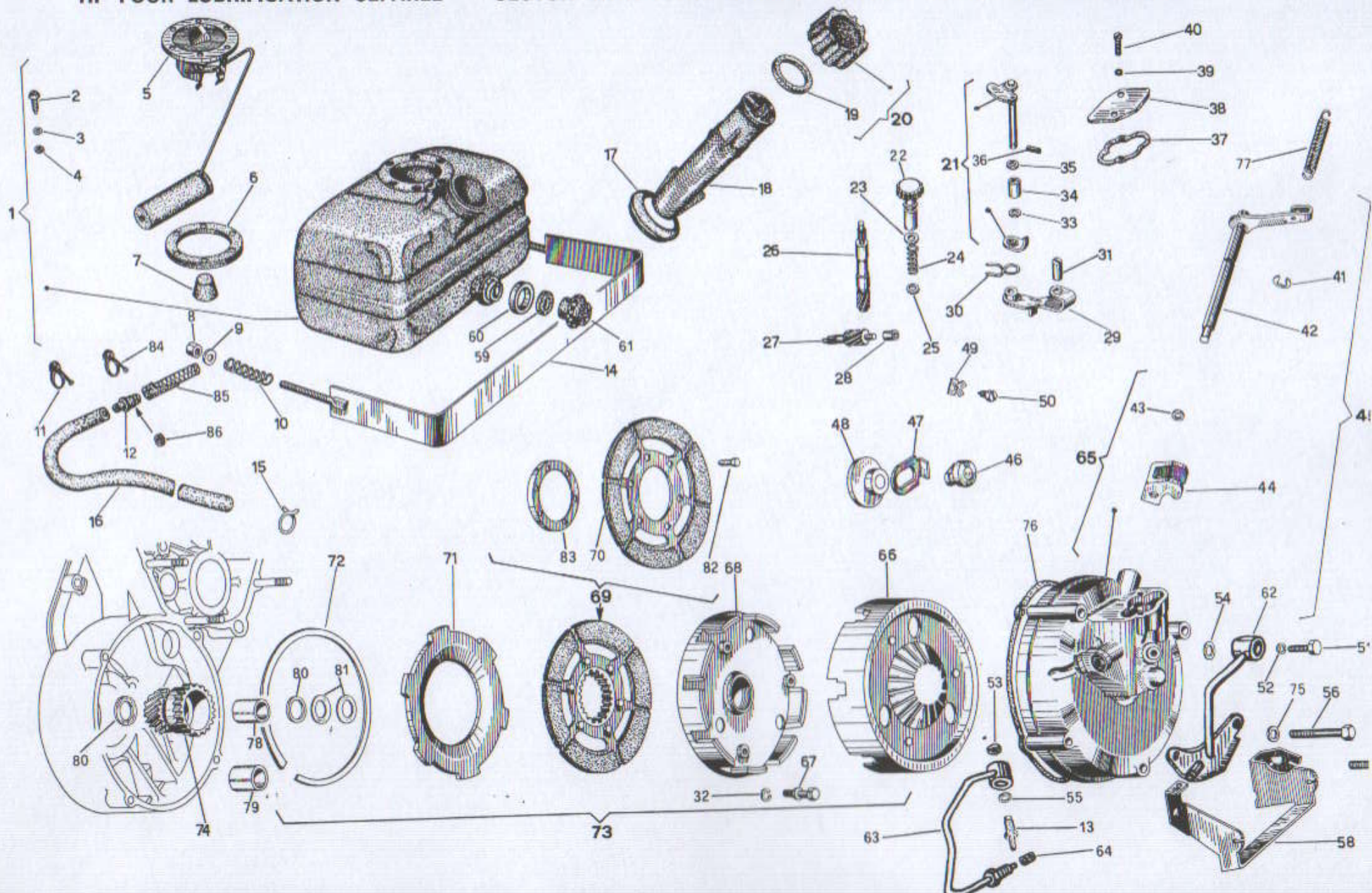
□) This part is supplied divided in four generator fields coils, respectively: No. 1, drg. 159767; No. 2, drg. 159768; No. 3, drg. 159769; No. 4, drg. 159770 that can be requested as spares.

H) Per Israele questo particolare viene fornito scomposto in 4 bobine di campo, rispettivamente: n. 1 part. 181544 - n. 2 part. 181545 - n. 3 part. 181546 - n. 4 part. 181547 che possono essere richiesti come ricambi.

H) Pour Israël cette pièce est divisée en quatre bobines de excitation et respectivement: N. 1, pièce dess. 181544; N. 2, pièce dess. 181545; N. 3, pièce dess. 181546; N. 4, pièce dess. 181547 qui peuvent être demandées comme rechanges.

H) For Israel this part is supplied divided in four generator fields coils respectively: No. 1, drg. 181544; No. 2, drg. 181545; No. 3, drg. 181546; No. 4, drg. 181547 that can be requested as spares.

I. III FRIZIONE CON MOLLA A DISCO - DISPOSITIVO PER LUBRIFICAZIONE SEPARATA — EMBRAYAGE AVEC RESSORT A DISQUE - DISPOSITIF POUR LUBRIFICATION SEPARÉE — CLUTCH WITH PLATE SPRING - SEPARATED LUBRICATION DEVICE



- | | | |
|--|---|---|
| 1 (1) 183262 (a)
Serbatoio olio completo/Réservoir pour l'huile complet/
Oil tank, assy. | 14 (1) 145586
Fascia/Collier/Strap | 27 (1) 144529
Ingranaggio comando miscelatore/Engrenage comm. mélangeur/
Mixer control gear |
| 2 (6) S. 8455
Vite/Vis/Screw | 15 (2) 159533
Molletta/Ressort/Spring | 28 (1) 143318
Bussola/Bague/Bush |
| 3 (1) S. 3054
Rondella piana/Rondelle plate/Plain washer | 16 (1) 159413
Tubo olio dal serbatoio al miscelatore/Tube pour l'huile du
réservoir au mélangeur/Oil pipe from fuel tank to mixer | 29 (1) 144524
Levetta regolazione portata/Lavier pour régler le débit huile/
Lever for setting oil flow |
| 4 (1) S. 12531
Rondella dentellata/Rondelle éventail/Lock washer | 17 (1) 145606
Collarino/Collier/Strap | 30 (1) 144528
Molla/Ressort/Spring |
| 5 (1) 128493
Indicatore di riserva/Indicateur de niveau/Fuel level gauge | 18 (1) 183263
Imbuto filtro/Entonnoir - filtre/Funnel with filter | 31 (1) 133516
Perno/Pivot/Pin |
| 6 (1) 116313
Guarnizione/Joint/Packing | 19 (1) 145605
Guarnizione/Joint/Packing | 32 (3) S. 16406
Rondella elastica/Rondelle élastique/Spring washer |
| 7 (1) 145604
Gocciolatoio/Bouchon/Cap | 20 (1) 147218 (b)
Tappo completo/Bouchon complet/Plug, assy. | 33 (1) S. 6705
Anello di tenuta/Bague d'étanchéité/Oil seal |
| 8 (2) S. 20106
Dado esagonale/Écrou hexagonal/Hexagon nut | 21 (1) 144523 (g)
Alberino completo/Arbre complet/Shaft, assy. | 34 (1) 146081
Bussola/Bague/Bush |
| 9 (2) S. 6125
Rondella piana/Rondelle plate/Plain washer | 22 (1) 145822
Gruppo pompante/Groupe pompe/Pump, assy. | 35 (1) 143315
Rondella/Rondelle/Washer |
| 10 (2) 145590
Molla/Ressort/Spring | 23 (1) G 400282
Rondella/Rondelle/Washer | 36 (1) S. 8806
Spina elastica/Goupille élastique/Spring pin |
| 11 (1) 141407
Fascetta/Collier/Strap | 24 (1) 143328
Molla del pistoncino/Ressort du piston/Spring of piston | 37 (1) 144521
Guarnizione/Joint/Packing |
| 12 (1) 183232
Tubo di raccordo/Tube de raccord/Joining pipe | 25 (1) S. 6708
Guarnizione/Joint/Packing | 38 (1) 144520
Coperchio miscelatore/Couvercle du mélangeur/Mixer cover |
| 13 (1) 165890
Raccordo completo/Raccord complet/Connection, assy. | 26 (1) 143316
Alberino di rinvio/Arbre de renvoi/Driving shaft | 39 (2) S. 16405
Rondella elastica/Rondelle élastique/Spring washer |

40 (2) S. 10047

Vite/Vis/Screw

41 (1) S. 5970

Anello elastico/Circlips/Circlip

42 (1) 167227

Leva comando frizione/Levier commande embrayage/
Clutch control lever

43 (1) 167018

Anello di tenuta/Bague d'étanchéité/Oil seal

44 (1) 167226

Forcella comando frizione/Fourche commande embrayage/
Clutch control fork

45 (1) 167375 (c)

Coperchio frizione completo/Couvercle embrayage complet/
Clutch cover, assy.

46 (1) 144408

Rallino/Pivot/Pivot

47 (1) 145104

Piastrina/Plaque/Plate

48 (1) 133425

Spingimolla/Godet de pression/Pressure plate

49 (1) 146087

Piastrina di fermo/Plaque d'arrêt/Stop plate

50 (1) 146086

Vite/Vis/Screw

51 (1) 145634

Vite di raccordo/Vis de raccord/Jointing screw

52 (1) 133518

Guarnizione/Joint/Packing

53 (1) 165364

Guarnizione/Joint/Packing

54 (2) 133517

Guarnizione/Joint/Packing

55 (1) 165358

Guarnizione/Joint/Packing

56 (2) S. 8933

Vite/Vis/Screw

57 (2) S. 15599

Vite/Vis/Screw

58 (1) 144522

Scontro trasmissione/Butée de la transmission/Transmission
stop piece

59 (1) 159401

Guarnizione/Joint/Packing

60 (1) 159402

Collare/Collier/Strap

61 (1) 183229

Tappo per spia olio/Bouchon témoin huile/Plug indicator
oil level

62 (1) 182318

Tubetto adduzione olio/Tuyau abducteur huile/Pipe oil inlet

63 (1) 165895

Tubo portata olio/Tuyau de l'huile/Pipe oil flow

64 (1) 165463

Guarnizione/Joint/Packing

65 (1) 167374 (d)

Coperchio frizione/Couvercle d'embrayage/Clutch cover

66 (1) 144568

Scatola della frizione/Boîte d'embrayage/Clutch box

67 (3) 144406

Vite/Vis/Screw

68 (1) 144393

Disco conduttore fisso/Disque entraineur/Drive plate

69 (1) 144395 (e)

Disco condotto/Disque conduit/Driven plate

70 (1) 133411

Disco condotto con guarnizione/Disque conduit avec joint
Driven plate with packing

71 (1) 144394

Disco conduttore mobile/Disque entraineur/Drive plate

72 (1) 144400

Anello elastico/Circlips/Circlip

73 (1) 145932 (f)

Frizione completa/Embrayage complet/Clutch, assy.

74 (1) 146310

Ingranaggio motore/Engrenage moteur/Gear

75 (4) S. 16407

Rondella elastica/Rondelle élastique/Spring washer

76 (1) 78795

Guarnizione/Joint/Packing

77 (1) 112258

Molla richiamo leva/Ressort de rappel levier/Lever return spi

78 (1) 117200

Bussola/Bague/Bush

79 (1) 117201

Bussola/Bague/Bush

80 (2) 78186

Rondella di spallamento/Rondelle d'épaulement/Shoulder washer

81 (2) 77452

Rondella elastica/Rondelle élastique/Spring washer

82 (6) 62076

Ribattino/Rivet/Rivet

83 (1) 110539

Anello/Anneau/Ring

84 (1) 185223

Fascetta stringitubo/Collier pour tuyau/Strap for pipe

85 (1) 183231

Filtro uscita olio/Filtre sortie huile/Filter oil outlet

86 (1) 129475

Guarnizione/Joint/Packing

a) Con part./Avec pièces/With parts: 2 - 3 - 4 - 5 - 6 - 7 - 12 - 18 - 20 - 59 - 60 - 61 - 84 - 85 - 86.

b) Con part./Avec pièce/With part: 19.

c) Con part./Avec pièces/With parts: 21 - 22 - 23 - 24 - 25 - 26 - 27 - 29 - 30 - 33 - 35 - 37 - 38 - 39 - 40 - 41 - 42 - 44 - 49 - 50 - 65.

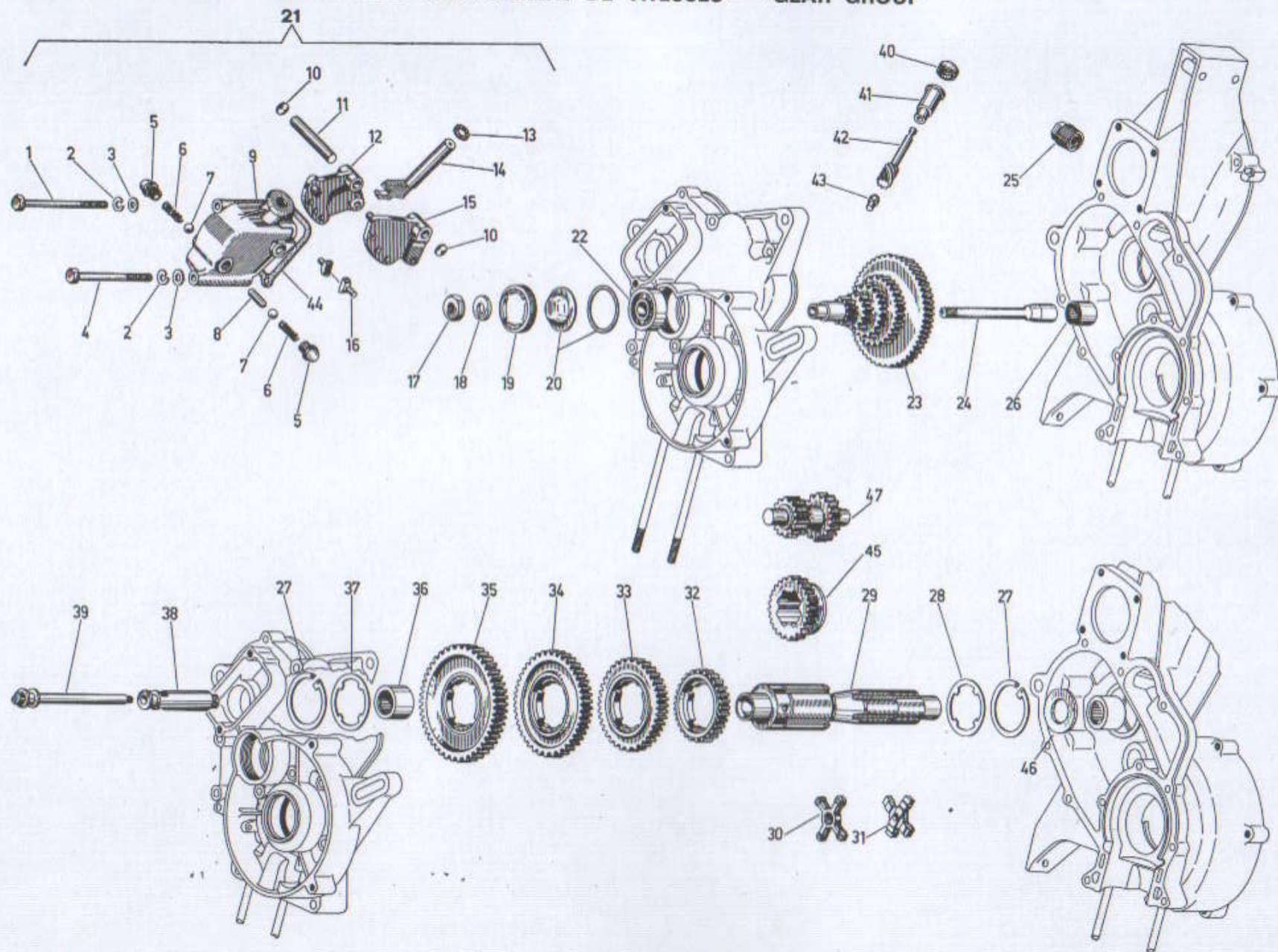
d) Con part./Avec pièces/With parts: 28 - 34 - 43.

e) Con part./Avec pièces/With parts: 70 - 82 - 83.

f) Con part./Avec pièces/With parts: 32 - 66 - 67 - 68 - 69 - 71 - 72.

g) Con part./Avec pièce/With part: 36.

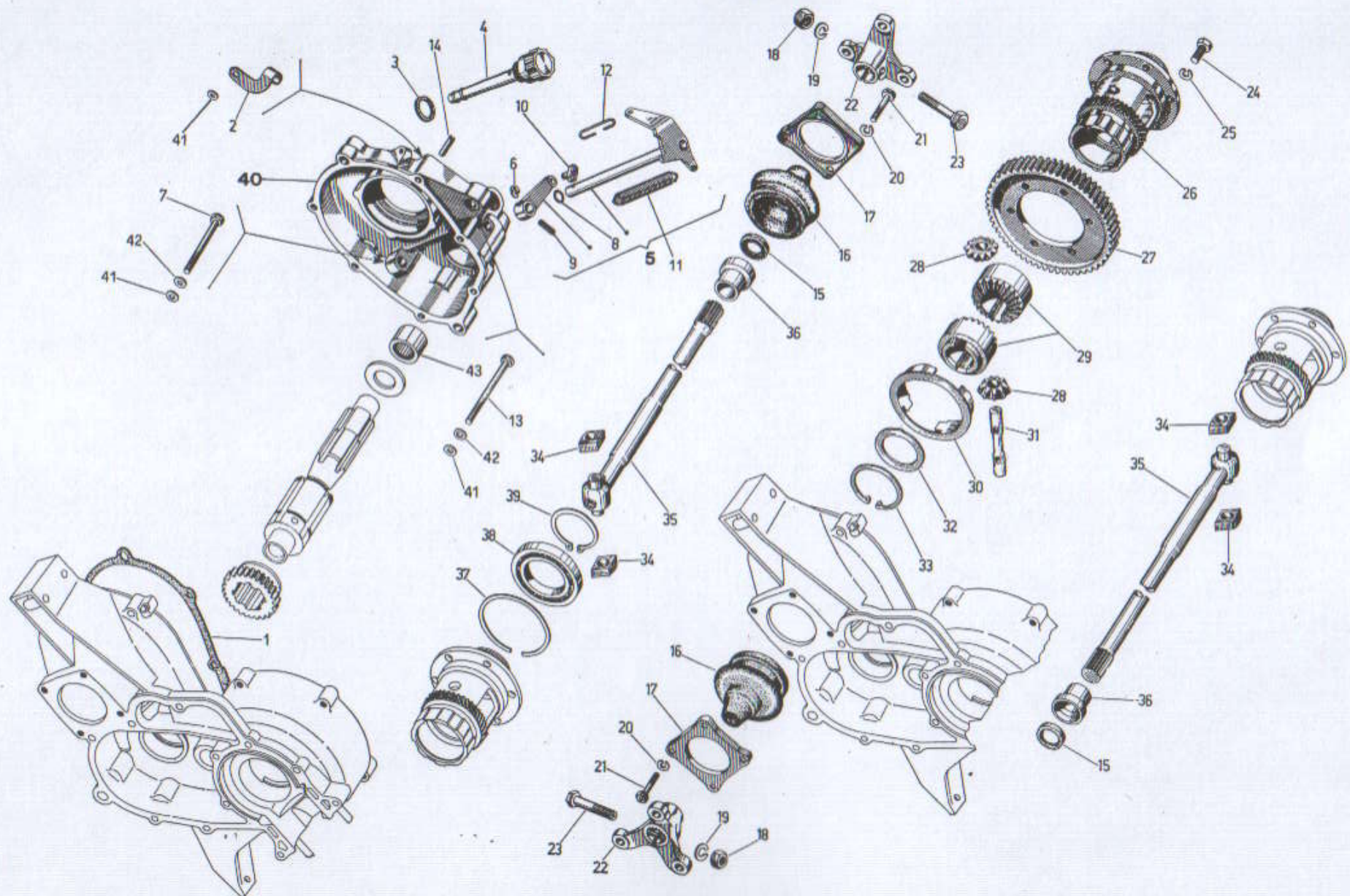
T. IV. INGRANAGGI CAMBIO — ENGRENAGES CHANGEMENT DE VITESSES — GEAR GROUP



- 1 (1) S. 15574
Vite/Vis/Screw
- 2 (2) S. 16407
Rondella elastica/Rondelle élastique/Spring washer
- 3 (2) S. 3057
Rondella piana/Rondelle plate/Plain washer
- 4 (1) S. 15656
Vite/Vis/Screw
- 5 (2) 112140
Alloggio sfera/Siège bille/Ball housing
- 6 (2) 137748
Molla scatto marce/Ressort pour engrenages/Spring for gears
- 7 (2) S. 6380
Sfera/Bille/Ball
- 8 (1) 112139
Puntalino di sicurezza/Pivot/Pin
- 9 (1) 137591
Scatola comando cambio/Boîte commande changement de vitesses/Gear control box
- 10 (2) S. 13501
Tappo a colpo/Bouchon/Plug
- 11 (1) 112202
Perno delle levette/Pivot des leviers/Lever pin
- 12 (1) 144049
Levetta 1.a e 2.a velocità/Levier 1.re et 2.e vitesse/
1st and 2nd gear lever
- 13 (1) S. 6714
Collareto/Bague/Ring
- 14 (1) 112196
Chiave comando cambio/Fourche pour commande changement de vitesses/Gear control fork
- 15 (1) 113105
Levetta 3.a e 4.a velocità/Levier 3.e et 4.e vitesse/
3rd and 4th gear lever
- 16 (2) 112193
Pattino/Patin/Slide block
- 17 (1) S. 15202
Dado/Écrou/Nut
- 18 (1) 78783
Rondella piana/Rondelle plate/Plain washer
- 19 (1) 78785
Ghiera/Douille/Ring nut
- 20 (1) 180728
Gruppo scodellino e guarnizione/Groupe godet et joint/
Cup and gasket
- 21 (1) 144364 (a)
Scatola comando cambio completa/Boîte commande changement de vitesses complète/Gear control box, assy.
- 22 (1) 30209
Cuscinetto a sfere/Roulement à billes/Ball bearing
- 23 (1) 118913
Ingranaggio multiplo/Engrenage multiple/Gear cluster
- 24 (1) 111970
Perno/Pivot/Pin
- 25 (1) 93846
Tappo magnetico/Bouchon magnétique/Magnetic plug
- 26 (1) 90457
Cuscinetto a rullini/Roulement à aiguilles/Roller bearing
- 27 (2) S. 9101
Anello elastico/Circlips/Circlip
- 28 (1) 111996
Anello di spallamento/Rondelle d'épaulement/Shoulder washer
- 29 (1) 129616
Albero ingranaggi cambio/Arbre engrenage changement de vitesses/
Drive shaft
- 30 (1) 112190
Crocera 1.a e 2.a velocità/Croisillon 1.re et 2.e vitesses/
1st and 2nd gear selector spider
- 31 (1) 112191
Crocera 3.a e 4.a velocità/Croisillon 3.e et 4.e vitesses/
3rd and 4th gear selector spider
- 32 (1) 152465
Ingranaggio 4.a velocità/Engrenage 4.e vitesse/4th gear
- 33 (1) 156043
Ingranaggio 3.a velocità/Engrenage 3.e vitesse/3rd gear
- 34 (1) 156042
Ingranaggio 2.a velocità/Engrenage 2.e vitesse/2nd gear
- 35 (1) 156041
Ingranaggio 1.a velocità/Engrenage 1.re vitesse/1st gear
- 36 (1) 128635
Cuscinetto a rullini/Roulement à aiguilles/Roller bearing
- 37 (1) 129617
Anello di spallamento/Bague d'épaulement/Shoulder washer
- 38 (1) 144047
Stelo comando marce 1.a e 2.a velocità/Tige commande 1.re et 2.e vitesses/1st and 2nd gear control selector spindle
- 39 (1) 144048
Stelo comando marce 3.a e 4.a velocità/Tige commande 3.e et 4.e vitesses/3rd and 4th gear control selector spindle
- 40 (1) 117402
Anello di tenuta/Bague d'étanchéité/Oil seal
- 41 (1) 117401
Bussola/Bague/Bush
- 42 (1) 117404
Rocchetto presa movimento contachilometri/Engrenage compteur kilométrique/Speedometer drive pinion
- 43 (1) 2/8440
Puntalino per rocchetto/Pivo: d'épaulement pour engrenage/
Shoulder pin for drive pinion
- 44 (1) 113305
Guarnizione/Joint/Packing
- 45 (1) 118909
Ingranaggio scorrevole/Pignon baladeur/Sliding gear
- 46 (1) 129516
Rondella di spallamento/Rondelle d'épaulement/Shoulder washer
- 47 (1) 118901
Ingranaggio invertitore/Engrenage commande marche AR./
Reverse gear

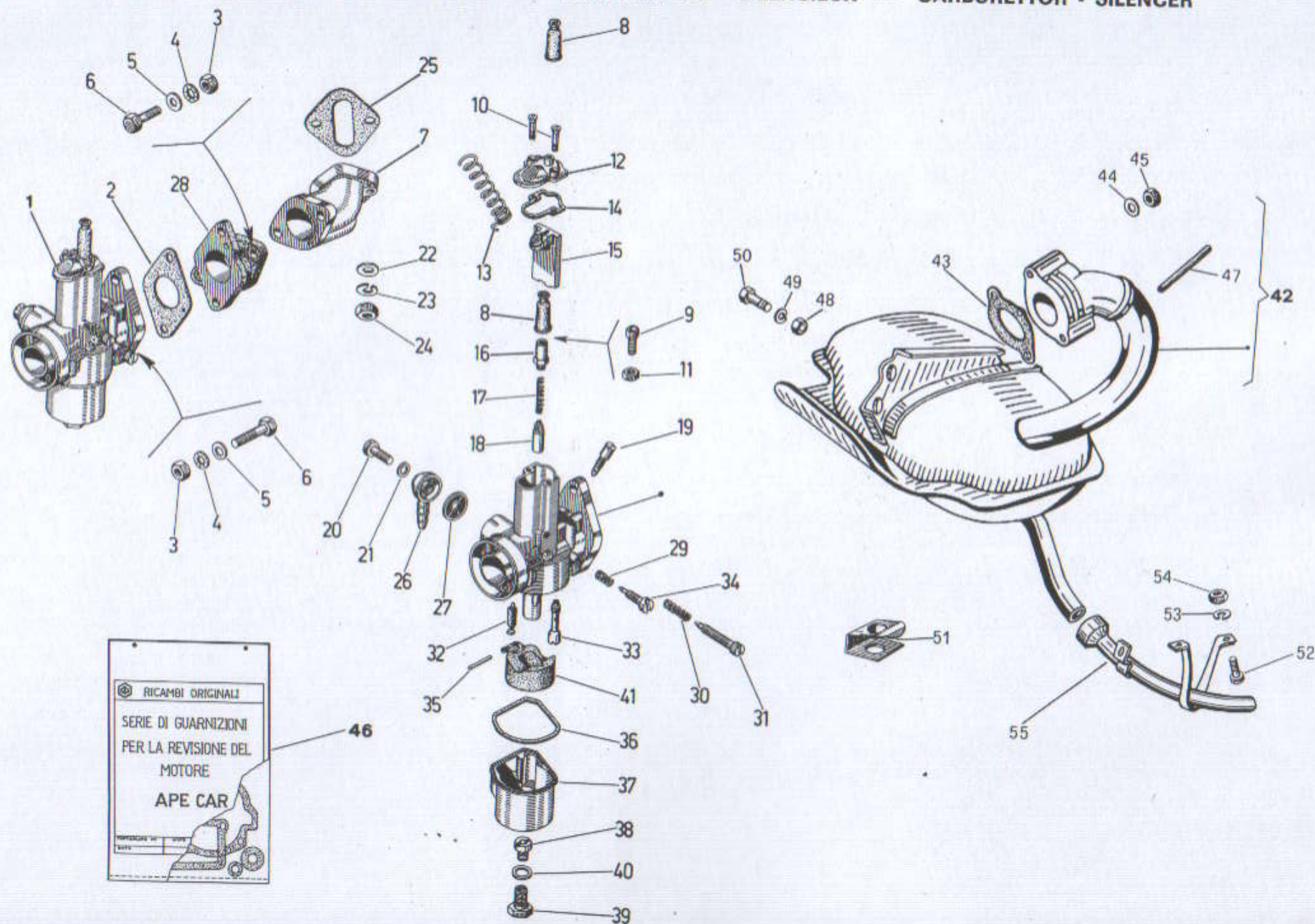
a) Con part./Avec pièces/With parts: 5 - 6 - 7 - 8 - 9 - 10 - 11 - 12 - 13 - 14 - 15 - 16.

T. V DIFFERENZIALE - SEMIASSI — DIFFERENTIEL - DEMI-AXES — DIFFERENTIAL - AXLE SHAFT



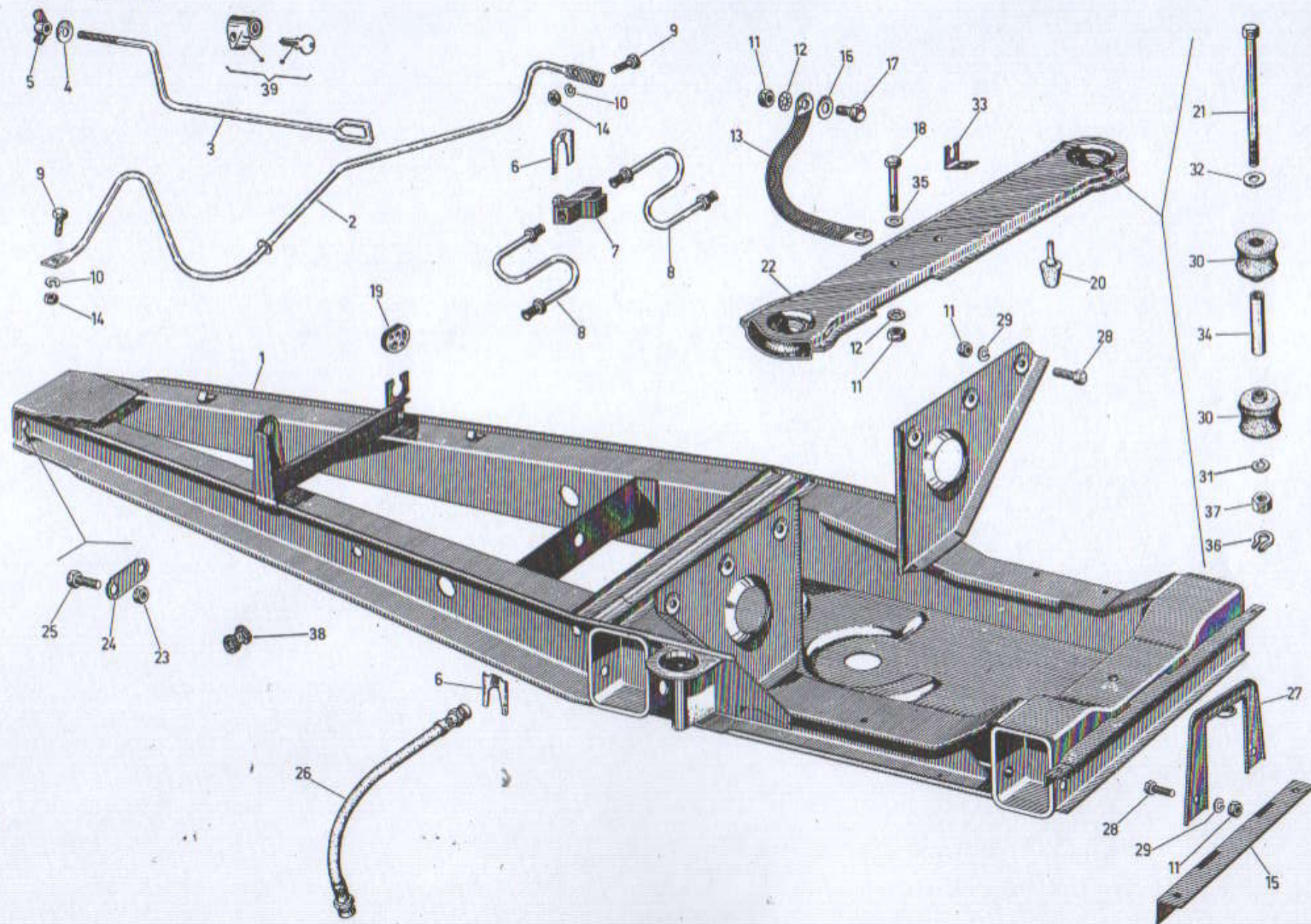
- 1 (1) 113154
Guarnizione/Joint/Packing
- 2 (1) 109354
Mancetta/Collier/Plate
- 3 (1) S. 8728
Guarnizione/Joint/Packing
- 4 (1) 112898
Tappo livello olio/Bouchon niveau d'huile/Oil level plug
- 5 (1) 125331 (a)
Comando retromarcia completo/Commande marche arrière, compl./
Reverse gear control, assy.
- 6 (1) S. 5965
Anello elastico/Circlips/Circlip
- 7 (2) S. 15599
Vite/Vis/Screw
- 8 (1) S. 6708
Anello di tenuta/Bague d'étanchéité/Oil seal
- 9 (1) S. 8836
Spina elastica/Goupille élastique/Spring pin
- 10 (1) 110726
Pattino/Bloc de glissement/Slide block
- 11 (1) 125327
Molla/Ressort/Spring
- 12 (1) 113529
Gancio/Crochet/Hook
- 13 (1) S. 8933
Vite/Vis/Screw
- 14 (1) S. 8843
Spina elastica/Goupille élastique/Spring pin
- 15 (2) S. 7276
Anello di tenuta/Bague d'étanchéité/Oil seal
- 16 (2) 112165
Cuffia tenuta olio/Coiffe étanchéité huile/Oil seal boot
- 17 (2) 111356
Coperchietto ritegno cuffia/Couvercle fixation coiffe/
Boot securing cover
- 18 (2) S. 15252
Dado/Ecrou/Nut
- 19 (2) S. 16410
Rondella elastica/Rondelle élastique/Spring washer
- 20 (8) S. 16406
Rondella elastica/Rondelle élastique/Spring washer
- 21 (8) S. 30050
Vite/Vis/Screw
- 22 (2) 111498
Mozzetto attacco giunto elastico/Moyeu attache accouplement
élastique/Elastic coupling connection hub
- 23 (2) S. 15578
Bullone/Boulon/Bolt
- 24 (6) 127015
Vite/Vis/Screw
- 25 (6) S. 16420
Rondella elastica/Rondelle élastique/Spring washer
- 26 (1) 165154
Scatola del differenziale/Boîtier de différentiel/Differential case
- 27 (1) 132242
Corona del differenziale/Couronne de différentiel/Drive gear
- 28 (2) 165155
Satellite del differenziale/Pignon planétaire du différentiel/
Differential planetary gear
- 29 (2) 132136
Planetario/Pignon soleil/Gear, sun
- 30 (1) 132244
Ritegno perno satelliti/Pièce d'arrêt pour pivot pignons
planétaires/Stop piece for gear planetary pin
- 31 (1) 132129
Perno satelliti/Pivot pour pignons planétaires/Gear planetary pin
- 32 (1) 132133
Rondella rasamento planetario/Rondelle/Washer
- 33 (1) 132134
Anello elastico/Circlips/Circlip
- 34 (4) 112867
Pattino per giunti semiassi/Bloc de glissement/Slide block
- 35 (2) 113100
Semiassa/Demi - arbre/Axle - shaft
- 36 (2) 113278
Boccola/Bague/Bush
- 37 (1) 111353
Anello elastico/Circlips/Circlip
- 38 (1) S. 7066
Cuscinetto a sfere/Roulement à billes/Ball bearing
- 39 (1) S. 6450
Anello elastico/Circlips/Circlip
- 40 (1) 125474 (b)
Coperchio differenziale/Couvercle différentiel/Differential
housing cover
- 41 (3) S. 3057
Rondella piana/Rondelle plate/Plain washer
- 42 (3) S. 16407
Rondella elastica/Rondelle élastique/Spring washer
- 43 (1) 125289
Cuscinetto supporto albero/Roulement support arbre/
Shaft support bearing
- a) Con part./Avec pièces/With parts: 8 - 9.
b) Con part./Avec pièces/With parts: 14 - 43.

VI CARBURATORE - SILENZIATORE DI SCARICO — CARBURATEUR - SILENCIEUX — CARBURETTOR - SILENCER



- | | | |
|---|---|--|
| 1 (1) 180828 (a)
Carburatore/Carbureteur/Carburettor | 20 (1) 85294
Vite fissaggio pipetta/Vis fix. raccord/Pipette sec. screw | 40 (1) 99321
Guarnizione/Joint/Packing |
| 2 (2) 113711
Guarnizione/Joint/Packing | 21 (1) 85288
Guarnizione/Joint/Packing | 41 (1) 99326
Galleggiante/Flotteur/Float |
| 3 (4) S. 20106
Dado/Écrou/Nut | 22 (2) S. 3057
Rondella piana/Rondelle plate/Plain washer | 42 (1) 145809 (b)
Marmitta completa a 3 camere/Pot d'échappement à trois chambres/Muffler with three chambers |
| 4 (4) S. 12533
Rondella dentellata/Rondelle éventail/Lock washer | 23 (2) S. 16407
Rondella elastica/Rondelle élastique/Spring washer | 43 (1) 140316
Guarnizione/Joint/Packing |
| 5 (4) S. 3056
Rondella piana/Rondelle plate/Plain washer | 24 (2) S. 20107
Dado/Écrou/Nut | 44 (2) S. 3058
Rondella piana/Rondelle plate/Plain washer |
| 6 (4) S. 31091
Vite/Vis/Screw | 25 (1) 113276
Guarnizione/Joint/Packing | 45 (2) S. 1564
Dado/Écrou/Nut |
| 7 (1) 125648
Raccordo d'ammissione/Raccord d'admission/Joining pipe | 26 (1) 121695
Pipetta/Raccord/Pipette | 46 (1) 154530 (c)
Serie di guarnizioni per revisione motore/Série de joints pour revision moteur/Set of gaskets for engine overhauling |
| 8 (2) 93659
Cappuccio di protezione/Capuchon de protection/Protection cap | 27 (1) 99315
Filtro miscela/Filtre mélange/Fuel filter | 47 (1) 141228
Tubetto/Tube/Tube |
| 9 (2) 24638
Vite tendifilo/Vis de réglage/Adjuster screw | 28 (1) 125513
Sopporito elastico/Raccord élastique/Joining pipe | 48 (2) S. 20108
Dado/Écrou/Nut |
| 10 (2) 85418
Vite fiss. coperchio/Vis fix. couvercle/Cover sec. screw | 29 (1) 85285
Molla/Ressort/Spring | 49 (2) S. 16408
Rondella elastica/Rondelle élastique/Spring washer |
| 11 (1) 2613
Dado/Écrou/Nut | 30 (1) 158790
Molla/Ressort/Spring | 50 (2) 101434
Bullone/Boulon/Bolt |
| 12 (1) 146229
Coperchio valvola gas/Couvercle soupape gaz/Throttle slide cover | 31 (1) 158789
Vite di regolazione/Vis de réglage/Adjuster screw | 51 (2) 141591
Plastrina elastica/Plaquette élastique/Spring plate |
| 13 (1) 93994
Molla richiamo valvola/Ressort de rappel soupape/Throttle slide return spring | 32 (1) 181643
Spillo/Pointeau/Needle | |
| 14 (1) 152347
Guarnizione coperchio valvola/Joint pour couvercle soupape/Valve cover packing | 33 (1) 151070
Getto starter 70/100 / Gicleur starter 70/100 / 70/100 starter jet | |
| 15 (1) 180829
Valvola gas/Soupape gaz/Throttle slide | 34 (1) 137362
Vite di regolazione/Vis de réglage/Adjuster screw | |
| 16 (1) 142161
Tappo valvola avviamento/Bouchon soupape de démarreur/Starter valve plug | 35 (1) 99316
Perno/Pivot/Pin | |
| 17 (1) 92405
Molla richiamo valvola avviamento/Ressort de rappel valve démarreur/Starter valve return spring | 36 (1) 99318
Guarnizione/Joint/Packing | |
| 18 (1) 115783
Valvola starter/Soupape de démarreur/Starter valve | 37 (1) 99319
Vaschetta/Cuvette/Float chamber | |
| 19 (1) 180832
Getto minimo 60/100 / Gicleur ralenti 60/100 / 60/100 idling jet | 38 (1) 181753
Getto massimo 90/100 / Gicleur maxi. 90/100 / 90/100 main jet | a) Con part./Avec pièces/With parts: 8 - 9 - 10 - 11 - 12 - 13 - 14 - 15 - 16 - 17 - 18 - 19 - 20 - 21 - 26 - 27 - 29 - 30 - 31 - 32 - 33 - 34 - 35 - 36 - 37 - 38 - 39 - 40 - 41. |
| | 39 (1) 99322
Tappo fissaggio vaschetta/Bouchon fixation cuvette/Float chamber securing screw | b) Con part./Avec pièce/With part: 47. |
| | | c) Con part./Avec pièces/With parts: 49 - 59 T. I; 43 - 76 T. III; 20 - 44 T. IV; 1 T. V; 2 - 14 - 25 - 43 T. VI. |

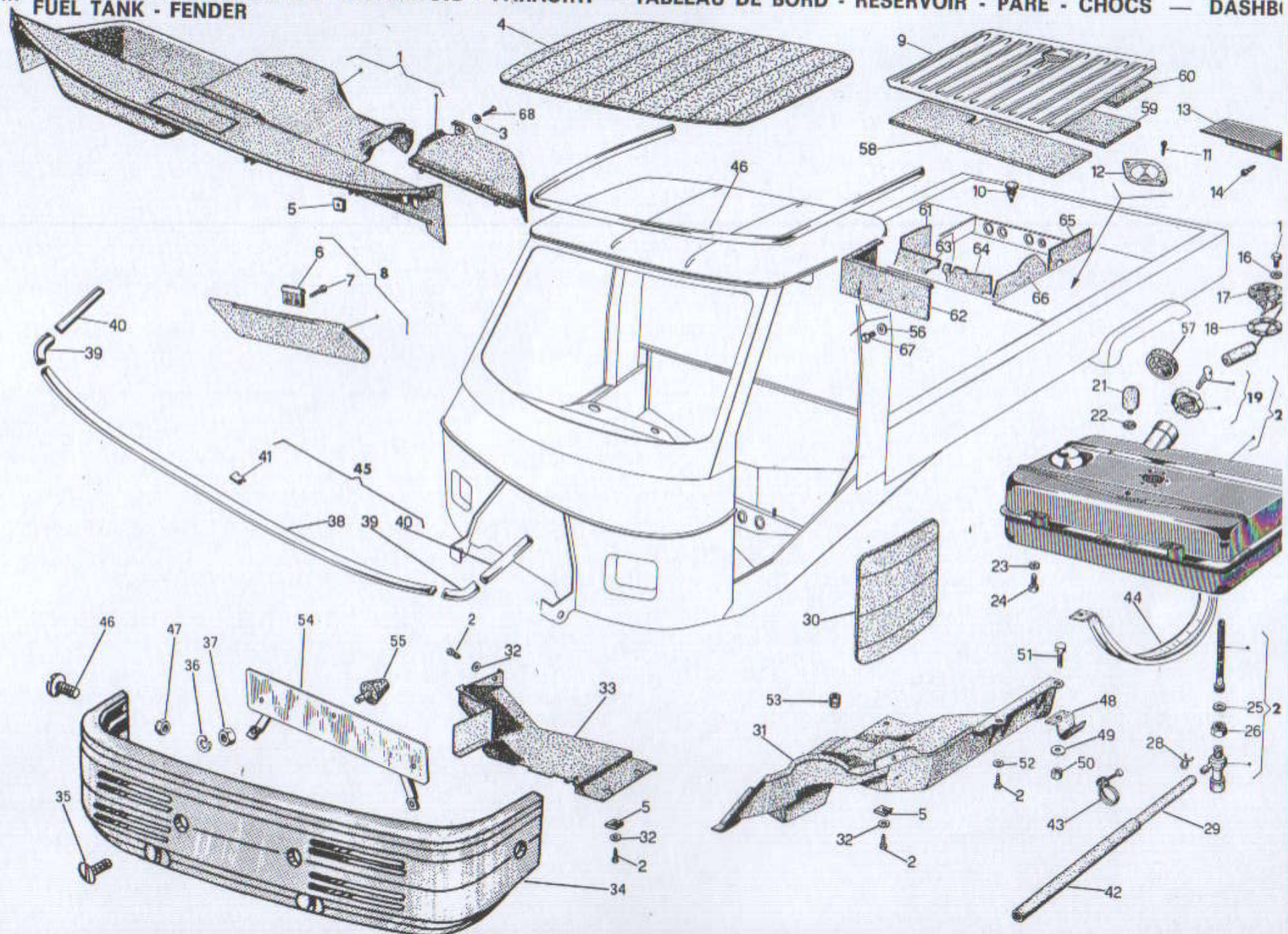
T. VII SLITTA PORTA MOTORE - TUBAZIONE FRENO — SUPPORT DU MOTEUR - TUYAUTAGE DU FREIN — ENGINE SUPPORT BRAKE PIPING



- 1 (1) 148136
Slitta supporto motore/Support moteur/Engine holder frame
- 1 (1) 148138
Slitta supporto motore per pianale ribaltabile/Support moteur pour plateau basculant/Engine holder frame for tip-up open box body
- *2 (1) 126906 IL
Cestello ritegno ruota di scorta/Cage pour roue de secours/Spare wheel basket
- *3 (1) 126907 IL
Tirante bloccaggio ruota/Tirant fix. roue/Wheel securing tie rod
- 4 (1) S. 6032
Rondella piana fiss. ruota al telaio/Rondelle plate fixation roue au châssis/Plain washer securing wheel to the frame
- 5 (1) S. 15230
Dado ad alette fiss. ruota al telaio/Ecrou papillon fix. roue au châssis/Wing nut securing wheel to the frame
- 6 (6) 136916
Forcella/Fourche/Fork
- 7 (1) 127922
Raccordo a 4 vie/Raccord à 4 voies/Four way pipe jointing piece
- 8 (2) 127924
Tubo freno ruota posteriore/Tube frein roue AR./Brake pipe for rear wheel
- *9 (3) S. 31087 IL
Vite/Vis/Screw
- *10 (3) S. 16406 IL
Rondella elastica/Rondelle élastique/Spring washer
- 11 (8) S. 20108
Dado/Ecrou/Nut
- 12 (3) S. 12540
Rondella dentellata/Rondelle éventail/Lock washer
- 13 (1) 56496
Calza tubolare massa motore/Masse moteur/Engine earth
- *14 (3) S. 20106 IL
Dado/Ecrou/Nut
- 15 (1) 140008
Elemento posteriore tenuta grembialina/Tôle de protection/Protective sheet
- 16 (1) 2383
Rondella piana/Rondelle plate/Plain washer
- 17 (1) S. 31119
Vite/Vis/Screw
- 18 (2) S. 30076
Vite/Vis/Screw
- 19 (1) 125026
Passacavo per trasmissioni flessibili/Passe-câble pour transmissions flexibles/Grommet for flexible transmissions
- 20 (2) 106853
Tampone di scontro/Silentbloc de butée/Buffer
- 21 (2) S. 30109
Vite/Vis/Screw
- 22 (1) 148104
Traversa/Traverse/Crossbeam
- 23 (2) S. 15235
Dado/Ecrou/Nut
- 24 (1) 108834
Piastrina/Plaque/Plate
- 25 (2) S. 31158
Vite/Vis/Screw
- 26 (2) 127921
Tubo flessibile freno posteriore/Tuyau flexible frein AR./Elastic hose for rear brake
- 27 (1) 108808
Selletta/Pièce de fixation/Securing support
- 28 (7) S. 31117
Vite/Vis/Screw
- 29 (7) S. 16408
Rondella elastica/Rondelle élastique/Spring washer
- 30 (4) 144506
Tampone/Silentbloc/Buffer
- 31 (2) S. 16410
Rondella elastica/Rondelle élastique/Spring washer
- 32 (2) S. 3040
Rondella piana/Rondelle plate/Plain washer
- 33 (1) 127251
Piastrina ancoraggio trasmissioni/Plaque fixation transmissions/Transmissions securing stirrup
- 34 (2) 148019
Distanziale/Entretoise/Spacer
- 35 (2) S. 3038
Rondella piana/Rondelle plate/Plain washer
- 36 (2) S. 6410
Anello elastico/Bague élastique/Spring ring
- 37 (2) S. 20110
Dado/Ecrou/Nut
- 38 (1) 115892
Passacavo/Passe-câble/Grommet
- 39 (1) 156492 (●)
Serratura per cestello ruota di scorta/Serrure pour cage roue de secours/Security lock for spare wheel basket

-) Completo di n. 2 chiavi.
●) Avec deux clefs.
●) With two keys.

I. VIII PLANCIA PORTA STRUMENTI - SERBATOIO - PARAURTI — TABLEAU DE BORD - RESERVOIR - PARE - CHOCS — DASHBOARD - FUEL TANK - FENDER



- | | | |
|--|--|---|
| 1 (1) 182788
Plancia porta strumenti/ Tableau de bord/Dashboard | 13 (1) 128038
Gocciolatoio posteriore/Gouttoir AR./Rear drip | 25 (1) 122523
Guarnizione/Joint/Packing |
| 2 (17) S. 8455
Vite autofilettante/Vis taraud/Self tapping screw | 14 (2) S. 15733
Vite autofilettante/Vis taraud/Self tapping screw | 26 (1) 122522
Dado/Ecrou/Nut |
| 3 (7) S. 16670
Rondella piana/Rondelle plate/Plain washer | 15 (6) S. 31025
Vite/Vis/Screw | 27 (1) 142062 (c)
Rubinetto carburante completo/Robinet carburant complet/
Fuel cock, assy. |
| 4 (1) 182992
Pannello rivestimento cielo cabina/Panneau pour ciel/
Ceiling panel | 16 (6) S. 12531
Rondella dentellata/Rondelle éventail/Lock washer | 28 (1) S. 6000
Molletta/Ressort/Spring |
| 5 (11) S. 8080
Plastrina per vite/Plaque pour vis/Plate for screw | 17 (1) 128493
Indicatore di riserva/Indicateur réserve/Level indicator | 29 (1) 94375
Tubo adduzione miscela/Tube essence/Fuel hose |
| 6 (1) 141425
Cerniera per parasole/Charnière pour pare-soleil/Hinge for
anti-dazzle screen | 18 (1) 116313
Guarnizione/Joint/Packing | 30 (1) 142547
Pannello rivestimento vano ruota/Panneau logement roue/
Wheel housing panel |
| 7 (2) S. 8265
Vite autofilettante/Vis taraud/Self tapping screw | 19 (1) 2/142173 (●)
Tappo serbatoio con serratura a chiave/Bouchon du réservoir
avec antivol/Tank cap with security lock | 31 (1) 140006
Grembialina laterale sinistra/Tôle de protection gauche/
Protective sheet, L.H. |
| 8 (1) 176135 (a)
Parasole completo/Pare-soleil complet/ Anti-dazzle screen, assy. | 20 (1) 128494 (b)
Serbatoio carburante completo/Réservoir mélange complet/
Fuel tank, assy. | 31 (1) 158255
Grembialina laterale sinistra per pianale ribaltabile/Tôle de
protection gauche pour plateau basculant/Protective sheet,
L.H. for tip-up open box body |
| 9 (1) 117135
Portello d'ispezione motore/Couvercle sur le châssis pour le
moteur/Engine inspection lid | 21 (1) 141422
Sfiato/Reniflard/Breather | 32 (10) S. 13763
Rondella piana/Rondelle plate/Plain washer |
| 0 (1) 109361
Tampone di scontro/Silentbloc/Buffer | 22 (1) 144475
Guarnizione per sfiato/Joint pour reniflard/Breather packing | 33 (1) 140007
Grembialina laterale destra/Tôle de protection droite/
Protective sheet, R.H. |
| 1 (4) S. 8451
Vite autofilettante/Vis taraud/Self tapping screw | 23 (5) S. 12533
Rondella dentellata/Rondelle éventail/Lock washer | 34 (1) 186049
Paraurti/Pare-choc/Fender |
| 2 (2) 107714
Coperchio attacco ammortizzatore/Couvercle attache
amortisseur/Damper securing cover | 24 (5) S. 31087
Vite/Vis/Screw | |

- 35 (2) S. 15920
Vite fissaggio centrale paraurti/Vis centrale fix. pare-choc/
Central screw securing fender
- 36 (2) S. 16337
Rosetta elastica fissaggio centrale paraurti/Rondelle élastique
centrale fixation pare-choc/Central spring washer securing fender
- 37 (2) S. 20008
Dado fissaggio centrale paraurti/Ecrou central fixation
pare-choc/Central nut securing fender
- 38 (1) 141381
Guarnizione centrale/Joint central/Central packing
- 39 (2) 141238
Coprigiunto/Bordure/Beading
- 40 (2) 141382
Guarnizione laterale/Bordure latérale/Lateral beading
- 41 (10) 122201
Plastrina elastica/Plaque élastique/Spring plate
- 42 (1) 143872
Tubo di protezione/Tube de protection/Protection pipe
- 43 (1) 141407
Fascetta/Collier/Strap
- 44 (2) 142775
Fascia protezione serbatoio/Bande protection réservoir/
Fuel tank protection strap
- 45 (1) 143071 (d)
Complessivo guarnizioni e coprigiunto/Ensemble joint et
bordure/Packing and beading unit
- 46 (2) S. 15928
Vite fissaggio laterale paraurti/Vis latérale fixation pare-choc/
Lateral screw securing fender
- 47 (2) S. 15309
Dado con gabbia fissaggio laterale paraurti/Ecrou avec cage
de fixation latérale pare-choc/Nut with cage for lateral
securing of fender
- 48 (1) 143873
Mancetta/Collier/Strap
- 49 (1) 78307
Rondella elastica/Rondelle élastique/Spring washer
- 50 (1) S. 20106
Dado/Ecrou/Nut
- 51 (1) S. 31087
Vite/Vis/Screw
- 52 (2) S. 13963
Rondella piana/Rondelle plate/Plain washer
- 53 (1) 158542
Distanziale per pianale ribaltabile/Entretoise pour plateau
basculant/Spacer for tip-up open box body
- *54 (1) 183589 F
Portatarga/Porte plaque police/Number plate holder
- *55 (1) 106853 F
Tampone di scontro/Silentbloc/Buffer
- *56 (5) S. 13763 NL
Rondella piana/Rondelle plate/Plain washer
- 57 (1) 180896
Protezione tappo serbatoio per pianale ribaltabile
bouchon réservoir pour plateau basculant/Prote
for tip-up open box body
- *58 (1) 147073 NL
Pannello insonorizzante anteriore del portello/
insonorisant AV. du couvercle accès moteur/F
soundproof panel of the lid
- *59 (1) 147074 NL
Pannello insonorizzante intermedio del portello/
insonorisant intermédiaire du couvercle accès m
Intermediate soundproof panel of the lid
- *60 (2) 147075 NL
Pannello insonorizzante posteriore del portello/
insonorisant AR. du couvercle accès moteur/R
soundproof panel of the lid
- *61 (1) 147072 NL
Pannello insonorizzante destro/Panneau insonoris
Soundproof panel, R.H.
- *62 (1) 147057 NL
Supporto pannello destro/Support panneau droit
for soundproof panel, R.H.
- *63 (1) 147077 NL
Pannello insonorizzante anteriore destro del vano
Panneau insonorisant AV. droit du logement mote
R.H. soundproof panel of the engine housing
- *64 (1) 147078 NL
Pannello insonorizzante anteriore sinistro del van
Panneau insonorisant AV. gauche du logement mot
L.H. soundproof panel of the engine housing
- *65 (1) 147080 NL
Pannello insonorizzante posteriore sinistro del van
Panneau insonorisant AR. gauche du logement mot
L.H. soundproof panel of the engine housing

*66 (1) 147076 NL

Pannello insonorizzante della grembiolina sinistra/Panneau
insonorisant de la protection gauche/Soundproof panel of
the L.H. protection

*67 (5) S. 8246 NL

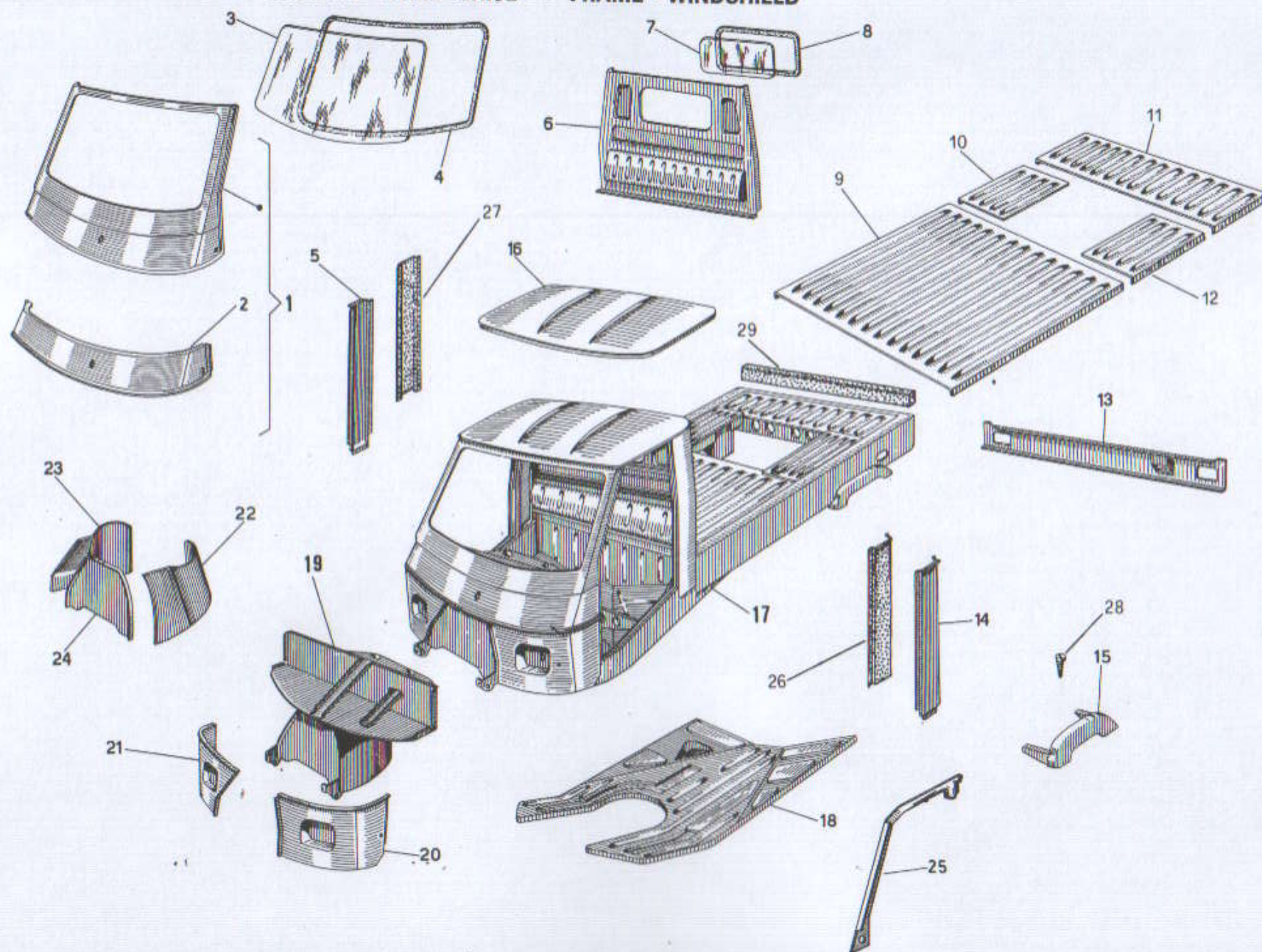
Vite autofilettante/Vis taraud/Self tapping screw

68 (7) S. 15911

Vite autofilettante/Vis taraud/Self tapping screw

- a) Con part./Avec pièces/With parts: 6 - 7.
- b) Con part./Avec pièce/With part: 19.
- c) Con part./Avec pièces/With parts: 25 - 26.
- d) Con part./Avec pièces/With parts: 38 - 39 - 40 - 41.
-) Fornito con n. 2 chiavi.
-) Délivrée avec 2 clefs.
-) Delivered with 2 keys.

I. IX TELAIO - PARABREZZA — CHASSIS - PARE - BRISE — FRAME - WINDSHIELD



- 1 (1) 183010 (a)
Parabrezza con parte centrale/Pare-brise avec pièce centrale/
Windshield with central part
- 2 (1) 143548
Parte centrale esterna cabina/Pièce centrale extérieure de la
cabine/Central outer part of the cabin
- 3 (1) 140808
Vetro parabrezza/Glace du pare-brise/Windshield screen
- 4 (1) 140809
Guarnizione per parabrezza/Joint pour pare-brise/
Windshield packing
- 5 (1) 129862
Montante posteriore destro/Montant AR. droit/Pillar, rear R.H.
- *5 (1) 164757 F
Montante posteriore destro/Montant AR. droit/Pillar, rear R.H.
- 6 (1) 129490
Paratia posteriore/Panneau AR./Rear panel
- *6 (1) 164755 F
Paratia posteriore/Panneau AR./Rear panel
- 7 (1) 125316
Trasparente finestrino posteriore/Transparent AR./Rear screen
- 8 (1) 125317
Guarnizione/Joint/Packing
- 9 (1) 128487
Parte anteriore pavimento/Plancher AV./Floor, front
- 10 (1) 128489
Parte laterale destra/Partie latérale droite/Lateral piece, R.H.
- 11 (1) 128490
Parte posteriore pavimento/Plancher AR./Floor, rear
- 12 (1) 128488
Parte laterale sinistra/Partie latérale gauche/Lateral piece, L.H.
- 13 (1) 129358
Traversa posteriore/Support AR./Rear support
- *13 (1) 148856 NL
Traversa posteriore/Support AR./Rear support
- 14 (1) 129861
Montante posteriore sinistro/Support vertical AR., gauche/
Vertical support, rear, L.H.
- *14 (1) 164756 F
Montante posteriore sinistro/Support vertical AR., gauche/
Vertical support, rear, L.H.
- 15 (2) 129361
Parafango posteriore/Garde boue AR./Rear mudguard
- 16 (1) 127335
Padiglione cabina/Ciel cabina/Cabin roof
- 17 (1) 145414 (b)
Telaio completo/Châssis complet/Chassis, assy.
- *17 (1) 187120 (b) F
Telaio completo/Châssis complet/Chassis, assy.
- *17 (1) 183568 (b) NL
Telaio completo/Châssis complet/Chassis, assy.
- 17 (1) 185418 (c)
Telaio completo per furgone/Châssis complet pour fourgon/
Chassis, assy. for closed box body
- *17 (1) 187130 (c) F
Telaio completo per furgone/Châssis complet pour fourgon/
Chassis, assy. for closed box body
- *17 (1) 183577 (c) NL
Telaio completo per furgone/Châssis complet pour fourgon/
Chassis, assy. for closed box body
- 17 (1) 185421 (d)
Telaio completo per pianale ribaltabile/Châssis complet pour
plateau basculant/Chassis, assy. for tip-up open box body
- *17 (1) 187133 (d) F
Telaio completo per pianale ribaltabile/Châssis complet pour
plateau basculant/Chassis, assy. for tip-up open box body
- *17 (1) 183569 (d) NL
Telaio completo per pianale ribaltabile/Châssis complet pour
plateau basculant/Chassis, assy. for tip-up open box body
- 18 (1) 145425
Pavimento cabina/Plancher cabine/Cabin floor
- 19 (1) 145430 (e)
Vano ruota - canotto - cruscotto/Logement roue - douille de
direction - tableau de bord/Wheel - headtube - dashboard housing
- *19 (1) 183576 (e) NL
Vano ruota - canotto - cruscotto/Logement roue - douille de
direction - tableau de bord/Wheel - headtube - dashboard housing
- 20 (1) 145420
Parte laterale inf. sinistra est. cabina/Partie latérale infér. gauche
extérieure cabine/L.H. lateral piece, lower, outer of the cabin
- 21 (1) 145422
Parte laterale inf. destra est. cabina/Partie latérale infér. droite
extérieure cabine/R.H. lateral piece, lower, outer of the cabin
- 22 (1) 145431
Parte laterale sinistra vano ruota/Partie latérale gauche logement
roue/Lateral piece, L.H., wheel housing
- 23 (1) 145432
Parte laterale destra vano ruota/Partie latérale droite logement
roue/Lateral piece, R.H., wheel housing
- 24 (1) 127995
Parte anteriore vano ruota/Partie AV. logement roue/
Front piece of wheel housing
- 25 (1) 129882
Montante rinforzo ant. super. sinistro/Support vertical renfort AV.
supérieur gauche/Front upper L.H. reinforcement vertical support
- 25 (1) 129883
Montante rinforzo ant. super. destro/Support vertical renfort AV.
supérieur droit/Front upper R.H. reinforcement vertical support
- 26 (1) 125100
Rinforzo montante posteriore sinistro/Renfort support vertical
AR. gauche/Rear, L.H. vertical support reinforcement
- 27 (1) 127855
Rinforzo montante posteriore destro/Renfort support vertical AR.
droit/Rear, R.H. vertical support reinforcement
- 28 (2) 121668
Vite fiss. parafango/Vis fix. pare-choc/Screw sec. fender
- 29 (-) 81886 (+)
Profilato per pianale ribaltabile/Profilés pour plateau basculant/
Structural shape for tip-up open box body

a) Con part./Avec pièce/With part: 2.

b) Con i particolari della presente tavola, escluso le figg. 3 - 4 - 7 - 8.

b) Avec les pièces de cette table, sauf les fig. 3 - 4 - 7 - 8.
b) With parts of this table, except figs. 3 - 4 - 7 - 8.

c) Con i particolari della presente tavola, escluso le figg. 3 - 4 - 6 - 7 - 8 e con i particolari: 11 - 13 - 14 - 16 - 17 - 18 - 19 - 20 - 21 - 22 - 23 - 24 - 25 - 26 - 27 - 28 - 29 - 30 - 31 - 32 - 33 - 34 T. XX.

c) Avec les pièces de cette table, sauf les fig. 3 - 4 - 6 - 7 - 8 et avec les pièces: 11 - 13 - 14 - 16 - 17 - 18 - 19 - 20 - 21 - 22 - 23 - 24 - 25 - 26 - 27 - 28 - 29 - 30 - 31 - 32 - 33 - 34 T. XX.

c) With the parts of this table, except figs. 3 - 4 - 6 - 7 - 8 and with the parts: 11 - 13 - 14 - 16 - 17 - 18 - 19 - 20 - 21 - 22 - 23 - 24 - 25 - 26 - 27 - 28 - 29 - 30 - 31 - 32 - 33 - 34 - T. XX.

d) Con i particolari della presente tavola escluso le figg. 3 - 4 - 7 - 8.

d) Avec les pièces de cette table, sauf les fig. 3 - 4 - 7 - 8.

d) With the parts of this table, except figs. 3 - 4 - 7 - 8.

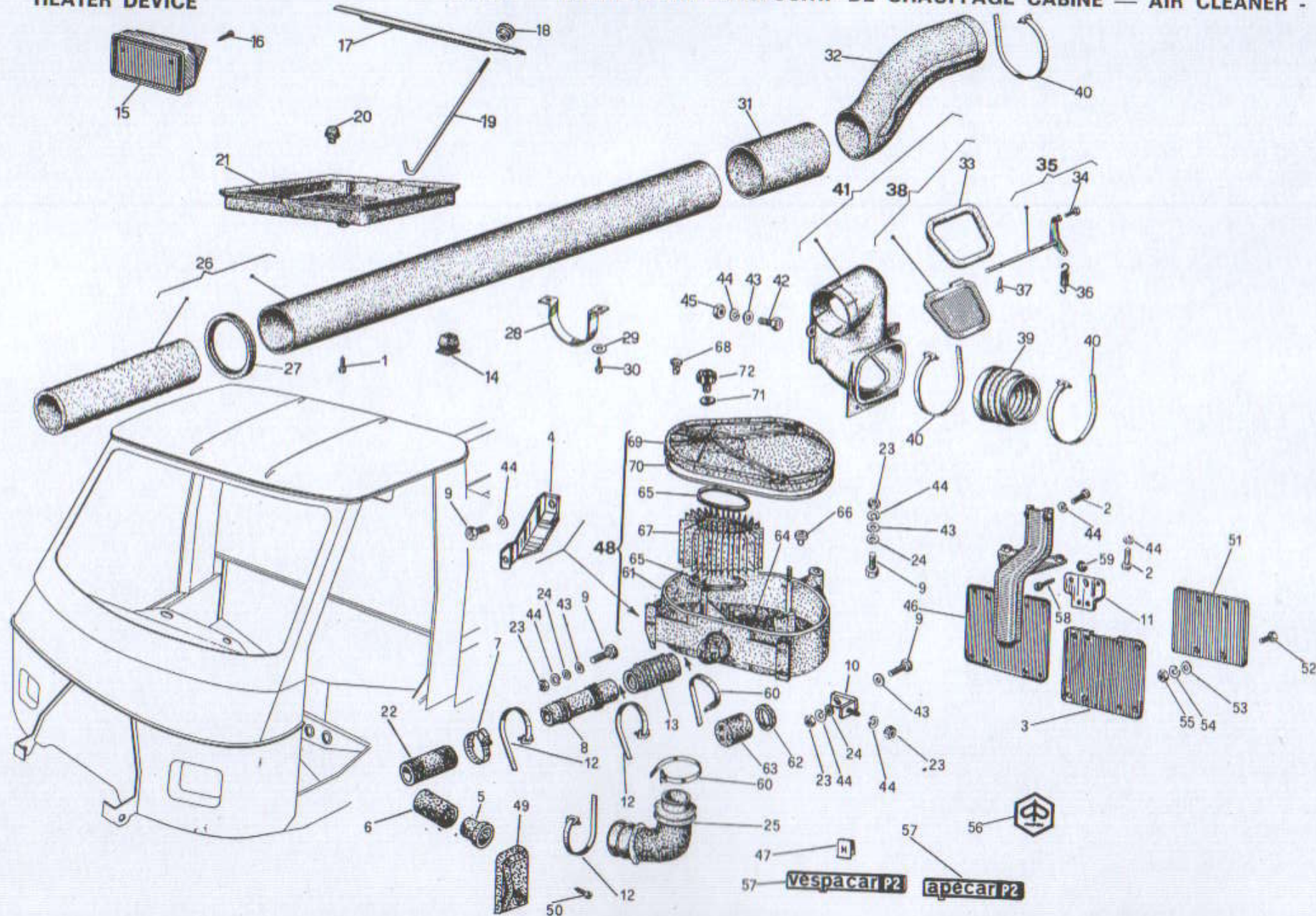
e) Con part./Avec pièces/With parts: 22 - 23 - 24.

+) Fornibile a metri.

+) Demander en mètres.

+) Request by yards.

I. X DEPURATORE ARIA - IMPIANTO ARIA CALDA — FILTRE A AIR - DISPOSITIF DE CHAUFFAGE CABINE — AIR CLEANER - HEATER DEVICE



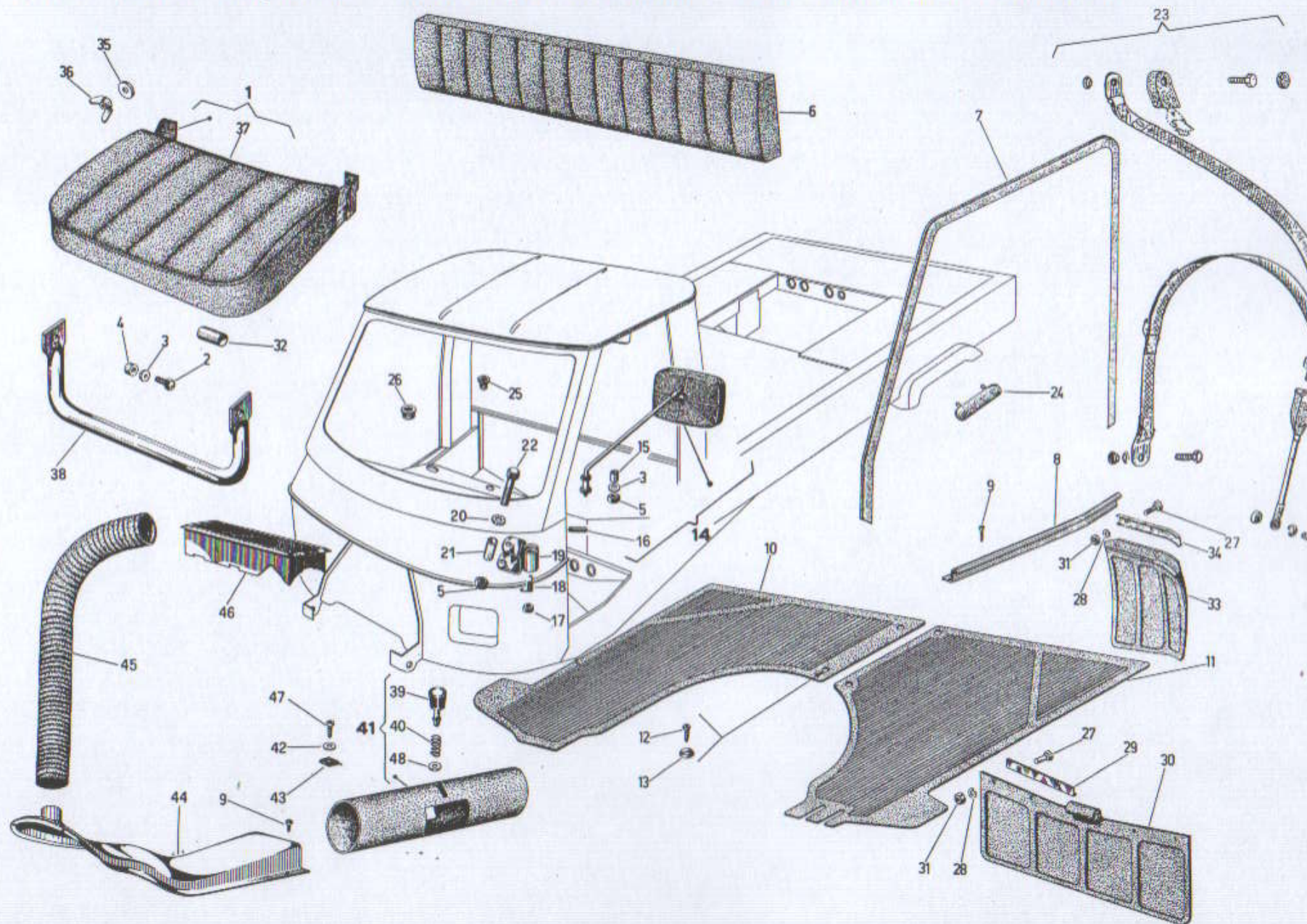
- | | | |
|---|---|---|
| 1 (2) 121668
Vite autofilettante/Vis taraud/Self tapping screw | 12 (3) 109959
Fascetta/Collier/Strap | 24 (3) 164293
Rondella piana/Rondelle plate/Plain washer |
| 2 (4) S. 31087
Vite/Vis/Screw | 13 (1) 133404
Raccordo/Raccord/Union pipe | 25 (1) 158697
Raccordo depuratore - carburatore/Raccord filtre - carburateur/
Union pipe air cleaner - carburettor |
| 3 (1) 52718
Portatarga/Porte plaque police/Number plate holder | 14 (1) 152714
Tassello di espansione/Taquet d'expansion/Expander block | 25 (1) 133404
Raccordo depuratore - carburatore per pianale ribaltabile/
Raccord filtre - carburateur pour plateau basculant/Union pipe
air cleaner - carburettor for tip-up open box body |
| 4 (1) 146550
Attacco anteriore scatola depuratore/Fixation AV. pour boîte
du filtre/Front fastening for filter case | 15 (1) 142451
Portacenere/Cendrier/Ash-tray | 26 (1) 152713
Tubo aria calda con rivestimento/Tuyau air chaud/
Warm air canalisation |
| 4 (1) 184201 (●)
Staffa per pianale ribaltabile/Etrier pour plateau basculant/
Support for tip-up open box body | 16 (2) S. 15733
Vite autofilettante/Vis taraud/Self tapping screw | 27 (1) 140313
Guarnizione sulla paratia/Joint/Packing |
| 5 (1) 147652
Silenziatore per presa aria/Silencieux pour prise d'air/
Silencer for air inlet | 17 (1) 116551
Angolare/Cornière/Angle-iron | 28 (1) 140530
Fascetta sostegno tubo/Collier support tuyau/Strap securing
piping |
| 6 (1) 145904
Guarnizione/Joint/Packing | 18 (2) S. 15262
Dado ad alette/Ecrou papillon/Wing nut | 29 (2) S. 13963
Rondella piana/Rondelle plate/Plain washer |
| 7 (1) 180678
Fascetta/Collier/Strap | 19 (1) 116654
Tirante sinistro/Tirant gauche/Tie-rod, L.H. | 30 (2) S. 8455
Vite autofilettante/Vis taraud/Self tapping screw |
| 8 (1) 159421
Tubo di aspirazione/Tuyau d'aspiration/Inlet piping | 19 (1) 116653
Tirante destro/Tirant droit/Tie-rod, R.H. | 31 (1) 140533
Manicotto per condotto aria/Manchon pour canalisation air
chaud/Warm air bellows |
| 9 (4) S. 31089
Vite/Vis/Screw | 20 (3) 57411
Tampone appoggio batteria/Silentbloc appui batterie/
Battery buffer | 32 (1) 128755
Tubo a gomito/Coude/Elbow |
| 10 (1) 163166
Squadretta/Support/Support | 21 (1) 104454
Bacinella appoggio batteria/Cuve logement batterie/
Battery container | 33 (1) 109098
Guarnizione tenuta aria/Joint étanche d'air/Packing air seal |
| 10 (1) 184202 (●)
Staffa per pianale ribaltabile/Etrier pour plateau basculant/
Support for tip-up open box body | 22 (1) 147789
Tubo di aspirazione/Tuyau d'aspiration/Inlet piping | 34 (1) S. 31023
Vite per morsetto/Vis/Screw |
| 11 (1) 105152 F
Staffa attacco fanalino/Etrier pour feu/Support for lamp | 23 (3) S. 20106
Dado/Ecrou/Nut | |

35 (1) 109330 (a) Albero completo/Arbre complet/Shaft, assy.	47 (3) S. 8108 Plastrina elastica/Plaquelette élastique/Spring plate	*57 (1) 143450 Targhetta "Vespacar P2" / Plaquelette "Vespacar P2" "Vespacar P2" name-plate
36 (1) 109744 Molla di richiamo/Ressort de rappel/Return spring	48 (1) 146959 (c) Depuratore completo/Filtre à air complet/Air cleaner, assy.	*58 (2) 121668 F Vite fiss. staffa/Vis fix. étrier/Screw sec. support
37 (2) S. 15550 Vite autofilettante/Vis taraud/Self tapping screw	48 (1) 184331 (c) Depuratore completo per pianale ribaltabile/Filtre complet pour plateau basculant/Filter, assy., for tip-up open box body	*59 (4) S. 12545 F Rondella elastica fissaggio staffa/Rondelle élastique fix étrier/Spring washer securing support
38 (1) 109096 (d) Diaframma/Diaphragme/Diaphragm	49 (1) 176134 Protezione apertura presa aria/Protection ouverture prise air/Air intake protection	60 (2) 109961 Fascetta lato depuratore/Collier côté filtre/Clamp, filtre
39 (1) 108827 Soffietto/Manchon/Bellows	50 (4) S. 15884 Vite autofilettante/Vis taraud/Self tapping screw	61 (1) 145978 Scatola depuratore/Boîte du filtre/Filter case
40 (3) 109960 Fascetta/Collier/Strap	*51 (1) 182252 F Targa posteriore/Plaque police AR./Rear licence plate	62 (1) 159422 Guarnizione tra raccordo e scatola/Joint entre raccord Packing between union and case
41 (1) 140494 (b) Convogliatore d'aria calda completo/Convoyeur d'air chaud complet/Warm air conveyor, assy.	*52 (4) S. 10047 F Vite fissaggio targa/Vis fixation plaque police/Screw securing licence plate	63 (1) 145981 Raccordo per tubo di aspirazione/Raccord pour tuyau d'aspiration/Union for inlet piping
42 (3) S. 31088 Vite/Vis/Screw	*53 (4) S. 3055 F Rondella fissaggio targa/Rondelle fixation plaque police/Washer securing licence plate	63 (1) 184198 Raccordo per tubo di aspirazione per pianale ribalta/Raccord pour tuyau d'aspiration pour plateau basculant/Union for inlet piping for tip-up open box body
43 (3) S. 3056 Rondella piana/Rondelle plate/Plain washer	*54 (4) S. 16405 F Rondella elastica/Rondelle élastique/Spring washer	64 (1) 145983 Persianina/Couvercle/Cover
44 (7) S. 16406 Rondella elastica/Rondelle élastique/Spring washer	*55 (4) S. 20105 F Dado/Écrou/Nut	65 (2) 146960 Guarnizione tenuta pacco/Joint d'étanche/Seal packing
45 (3) S. 20206 Dado/Écrou/Nut	56 (1) 143683 Scudetto "Piaggio" / Ecusson "Piaggio" / "Piaggio" name-plate	66 (1) 180681 Capsula/Bouchon/Cap
46 (1) 128645 Portatarga/Porte plaque police/Number plate holder	57 (1) 143449 Targhetta "Apecar P2" / Plaquelette "Apecar P2" / "Apecar P2" name-plate	67 (1) 145880 Elemento filtrante/Élément filtrant/Filtering element
*46 (1) 152732 F Portatarga/Porte plaque police/Number plate holder		

- 38 (1) 90958
Tappo/Bouchon/Cap
- 69 (1) 145979
Coperchio scatola depuratore/Couvercle boîte du filtre/
Filter case cover
- 70 (1) 157228
Guarnizione sul coperchio/Joint pour le couvercle/Cover packing
- 71 (3) 157227
Guarnizione/Joint/Packing
- 72 (3) 149323
Pomello/Bouton/Ball grip

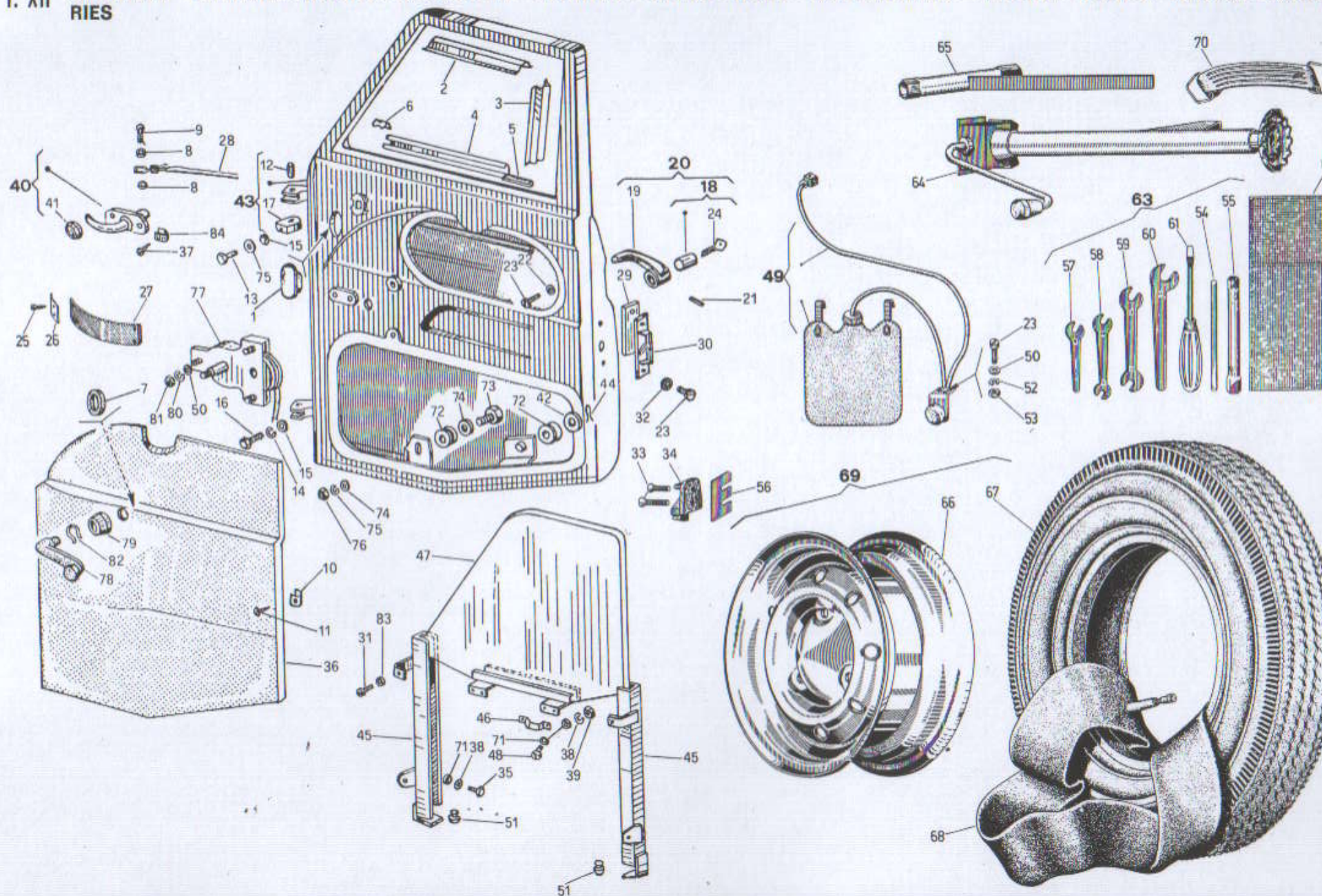
- a) Con part./Avec pièce/With part: 34.
- b) Con part./Avec pièces/With parts: 35 - 36 - 37 - 38.
- c) Con part./Avec pièces/With parts: 61 - 62 - 63 - 64 - 65 - 66 - 67 - 68 - 69 - 70 - 71 - 72.
- d) Con part./Avec pièce/With part: 33.
- Per fissare le due staffe alla traversa occorrono i seguenti particolari: Vite S. 31087; rondella piana S. 3056; rondella elastica S. 16406; dado S. 20106.
- Pour la fixation des deux étriers au support AR. il faut avoir les pièces suivantes: Vis S. 31087; Rondelle plate S. 3056; Rondelle élastique S. 16406; Ecrou S. 20106.
- For securing the two rods to the rear support, following parts are necessary: Screw S. 31087; Plain washer S. 3056; Spring washer S. 16406; Nut S. 20106.

I. XI SEDILE - TAPPETI - SBRINATORE — SIEGE - TAPIS - DEGIVREUR — SEAT - RUBBER MATS - DEFROSTER



- 1 (2) 145370 (a)
Sedile completo/Siège complet/Seat, assy.
- *1 (1) 164669 (a) F
Sedile completo lato pilota/Siège complet, conducteur/
Seat, assy., driver
- *1 (1) 183527 (a) F
Sedile completo lato passeggero/Siège complet, passager/
Seat, assy., passenger
- 2 (4) S. 31115
Bullone/Boulon/Bolt
- 3 (6) S. 3058
Rondella piana/Rondelle plate/Plain washer
- 4 (4) 142870
Distanziale/Entretoise/Spacer
- 5 (4) S. 20108
Dado/Ecrou/Nut
- 6 (1) 128812
Schienale/Dossier de siège/Back of seat
- 7 (2) 145435
Guarnizione per vano porta/Joint pour porte/Door packing
- 8 (1) 175824
Listello di protezione sinistro/Profilé de protection gauche/
Protection profil piece, L.H.
- 8 (1) 175825
Listello di protezione destro/Profilé de protection droit/
Protection profil piece, R.H.
- 9 (12) 121668
Vite fiss. listelli/Vis fix. profilés/Profil piece sec. screw
- 10 (1) 140346
Tappeto destro cabina/Tapis droit cabine/Rubber mat,
R.H. for cabin
- 11 (1) 140344
Tappeto sinistro cabina/Tapis gauche cabine/Rubber mat,
L.H. for cabin
- 12 (4) S. 8455
Vite autofilettante/Vis taraud/Self tapping screw
- 13 (4) 140349
Bottone/Rondelle/Washer
- 14 (1) 182222
Specchio retrovisore sinistro/Rétroviseur gauche/Mirror, L.H.
- 14 (1) 182222 (● - ▲)
Specchio supplementare destro/Rétroviseur supplémentaire droit/
Supplementary mirror, R.H.
- *14 (1) 183504 (b) IL
Specchio retrovisore destro/Rétroviseur droit/Mirror, R.H.
- *14 (1) 183503 (b) IL
Specchio retrovisore sinistro/Rétroviseur gauche/Mirror, L.H.
- 15 (1) 140639
Distanziale/Entretoise/Spacer
- *16 (2) S. 17702 IL
Spina elastica/Goupille élastique/Spring pin
- *17 (2) S. 2438 IL
Dado stop/Ecrou stop/Stop nut
- *18 (2) 129998 IL
Molla/Ressort/Spring
- *19 (2) 144046 IL
Attacco per specchio/Fixation pour rétroviseur/
Fastening piece for mirror
- *20 (2) S. 12540 IL
Rondella dentellata/Rondelle éventail/Lock washer
- *21 (1) 140639 IL
Distanziale/Entretoise/Spacer
- *22 (2) S. 30072 IL
Vite/Vis/Screw
- *23 (2) 164039 F
Cinture di sicurezza/Ceinture de sécurité/Safety belt
- 24 (2) 128345
Scontro laterale/Plaquette d'arrêt/Stop piece
- 25 (2) 120594
Tappo chiusura fori sui longeroni/Bouchon pour les trous sur
les longerons/Plug for the holes on the channel longerons
- 26 (3) 119241
Tappo chiusura foro sul pavimento/Bouchon pour le trou sur le
plancher/Plug for the hole on the floor
- 27 (8) S. 31088
Vite/Vis/Screw
- 28 (8) S. 16406
Rondella elastica/Rondelle élastique/Spring washer
- 29 (2) 142437
Listello/Profilé/Strip
- 30 (1) 142436
Paraspruzzi/Bavolet/Splashguard
- 31 (8) S. 20106
Dado/Ecrou/Nut
- 32 (2) 114279
Tubetto di protezione/Tuyau de protection/Protection pipe
- 33 (1) 176132
Paraspruzzi sul parafrangente sinistro/Bavolet sur le garde-boue
gauche/Splashguard on the mudguard, L.H.
- 33 (1) 176133
Paraspruzzi sul parafrangente destro/Bavolet sur le garde-boue
droit/Splashguard on the mudguard, R.H.
- 34 (2) 142712
Listello/Profilé/Strip
- 35 (2) S. 6032
Rondella piana/Rondelle plate/Plain washer
- 36 (2) S. 15230
Dado ad alette/Ecrou papillon/Wing nut
- 37 (2) 143151
Rivestimento sedile/Revêtement siège/Seat covering
- 38 (2) 145369
Profilato sostegno sedile/Profilé support siège/Strip for seat
- 39 (1) 140311
Pomello comando sbrinatori/Bouton de commande dégivreur/
Defroster control knob
- 40 (1) 140312
Molla/Ressort/Spring
- 41 (1) 140314 (c)
Deviatore aria calda/Diaphragme pour air chaud/Warm air
diaphragm
- 42 (1) S. 13763
Rondella piana/Rondelle plate/Plain washer
- 43 (1) S. 8080
Piastrina elastica/Plaquette élastique/Spring socket
- 44 (1) 145451
Parte superiore condotto aria calda/Canalisation air chaud, partie
supérieure/Warm air conveyor, upper piece
- 45 (1) 147789
Tubo di collegamento/Tuyau/Bellows
- 46 (1) 183784
Griglia per sbrinatori/Dégivreur/Defroster
- 47 (1) S. 8455
Vite autofilettante/Vis taraud/Self tapping screw
- 48 (1) S. 13768
Rondella piana ritegno molla/Rondelle plate arrêt ressort/
Plain washer retaining spring
- a) Con part./Avec pièces/With parts: 2 - 3 - 4 - 37 - 38.
b) Con part./Avec pièce/With part: 16.
c) Con part./Avec pièces/With parts: 39 - 40 - 48.
●) In dotazione sulla versione furgone, su richiesta per le altre
versioni.
●) Pièce montée sur la version fourgon, sur demande pour les
autres versions.
●) Fitted on the closed box body, on request also for other
versions.
▲) In dotazione solo per Francia e Olanda.
▲) Pièce montée seulement pour France et Holland.
▲) Part fitted only for France et Holland.

T. XII SPORTELLI - UTENSILI - RUOTA - ACCESSORI — PORTES - OUTILS - ROUE - ACCESSOIRES — DOORS - TOOLS - WHEELS - ACCESSORIES



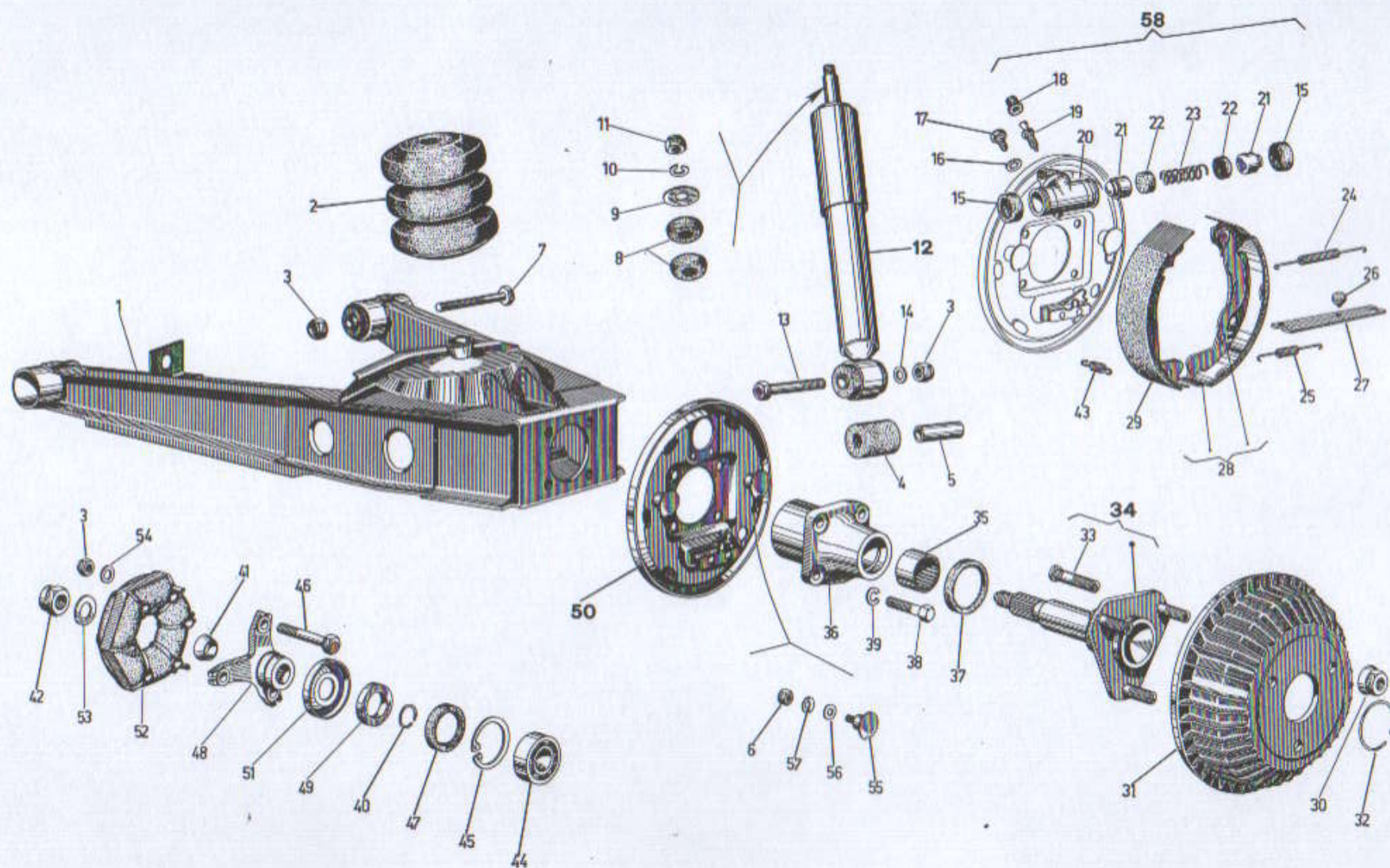
- 1 (2) 186445
Tappo chiusura asola/Bouchon/Cap
- 2 (2) 186038
Guarnizione/Joint/Packing
- 3 (2) 186037
Guarnizione/Joint/Packing
- 4 (4) 185841
Guarnizione fresavetro/Joint/Packing weatherstrip
- 5 (4) 186040
Guarnizione fresavetro/Joint/Packing weatherstrip
- 6 (16) 122201
Graffetta/Agrofe/Clamp
- 7 (2) 159422
Guarnizione/Joint/Packing
- 8 (4) S. 13800
Rondella plana/Rondelle plate/Plain washer
- 9 (2) S. 12788
Coppiglia/Goupille/Split pin
- 10 (12) S. 8096
Piastrina elastica/Plaquette élastique/Spring socket
- 11 (12) S. 15729
Vite autofilettante/Vis taraud/Self tapping screw
- 12 (4) 128149
Perno della porta/Pivot de la porte/Door pin
- 13 (2) S. 30077
Bullone superiore fiss. porta/Boulon supérieur fix. porte/
Upper bolt securing door
- 14 (2) S. 16408
Rondella elastica/Rondelle élastique/Spring washer
- 15 (4) S. 13861
Rondella plana/Rondelle plate/Plain washer
- 16 (2) S. 30079
Bullone inferiore fiss. porta/Boulon inférieur fix. porte/
Lower bolt securing door
- 17 (4) 128150
Blocchetto per cerniera porta/Bloc pour charnière porte/
Block for door hinge
- 18 (1) 142706 (a)
Coppia pulsanti con serratura a chiave/Couple poussoirs avec
serrure à clé/Push button pair with lock and key
- 19 (1) 127468
Maniglia porta destra/Poignée porte droite/R.H. door handle
- 19 (1) 126278
Maniglia porta sinistra/Poignée porte gauche/L.H. door handle
- 20 (1) 143293 (b)
Coppia maniglie porte complete di blocchetto serratura a chiave/
Couple poignées avec serrure à clef/Couple handles with block
and key
- 21 (2) S. 8814
Spina elastica/Goupille élastique/Spring pin
- 22 (2) S. 12546
Rondella dentellata/Rondelle éventail/Lock washer
- 23 (8) S. 31056
Vite/Vis/Screw
- 24 (2) 152311 (o)
Chiave per serratura/Clé pour serrure/Lock key
- 25 (8) S. 8451
Vite/Vis/Screw
- 26 (4) 129752
Piastrina bloccaggio cinghia/Plaquette fixation bande/
Plate securing strap
- 27 (2) 187686
Cinghia ritegno porta/Bande arrêt porte/Strap for door
- 28 (2) 187870
Tirante per leva/Tirant pour levier/Wire for lever
- 29 (1) 187881
Piastra destra fissaggio serratura/Plaquette droite fix. serrure/
Plate for securing lock, R.H.
- 29 (1) 187880
Piastra sinistra fissaggio serratura/Plaquette gauche fix. serrure/
Plate for securing lock, L.H.
- 30 (1) 184120
Serratura completa porta destra/Serrure complète porte droite/
Lock, assy., R.H. door
- 30 (1) 184118
Serratura completa porta sinistra/Serrure complète porte gauche/
Lock, assy., L.H. door
- 31 (4) S. 8375
Vite fissaggio guide al telaio/Vis fixation guide au châssis/
Screw securing guide to frame
- 32 (6) S. 12546
Rondella dentellata/Rondelle éventail/Lock washer
- 33 (4) S. 8936
Vite/Vis/Screw
- 34 (1) 182665
Blocchetto scontro porta destra/Butée du corps serrure, porte
droite/Stop block, R.H. door
- 34 (1) 182666
Blocchetto scontro porta sinistra/Butée du corps serrure, porte
gauche/Stop block, L.H. door
- 35 (4) S. 31091
Vite fissaggio guide al telaio/Vis fixation guide au châssis/
Screw securing guide to frame
- 36 (1) 186072
Pannello rivestimento porta destra/Panneau de revêtement porte
droite/Lining panel, R.H. door
- 36 (1) 163197
Pannello rivestimento porta sinistra/Panneau de revêtement
porte gauche/Lining panel, L.H. door
- 37 (4) S. 8455
Vite fissaggio leva interna/Vis fixation levier intérieure/
Inner lever securing screw

- 38 (12) S. 12533
Rondella dentellata/Rondelle éventail/Lock washer
- 39 (8) S. 20106
Dado/Ecrou/Nut
- 40 (2) 185728 (c)
Leva interna completa/Lavier intérieure complète/Inner lever, assy.
- 41 (2) 141360
Disco di copertura/Disque/Covering plate
- 42 (2) S. 13775
Rondella piana/Rondelle plate/Plain washer
- 43 (1) 186444 (f)
Porta destra/Porte droite/R.H. door
- 43 (1) 186443 (f)
Porta sinistra/Porte gauche/L.H. door
- 44 (2) S. 3208
Coppiglia/Goupille/Split pin
- 45 (2) 186782
Guida interna porta destra/Guide intérieur pour la porte droite/
Inner guide for R.H. door
- 45 (2) 185789
Guida interna porta sinistra/Guide intérieur pour la porte
gauche/Inner guide for L.H. door
- 46 (4) 164463
Piastrina stringifilo/Plaquette serre-fils/Clamping plate
- 47 (1) 186678
Vetro scorrevole destro/Glace descendente, droite/
Drop window, R.H.
- 47 (1) 186677
Vetro scorrevole sinistro/Glace descendente gauche/
Drop window, L.H.
- 48 (8) S. 31087
Vite bloccaggio cavo/Vis fix. câble/Screw sec. wire
- 49 (1) 157909
Dispositivo lava cristallo/Lave-glaze/Windshield washer
- 50 (8) S. 3055
Rondella piana/Rondelle plate/Plain washer
- 51 (4) 142425
Bottone/Bouton/Button
- 52 (2) S. 16405
Rondella elastica/Rondelle élastique/Spring washer
- 53 (2) S. 20105
Dado/Ecrou/Nut
- 54 (1) 25468
Leva per chiave a tubo/Lavier pour clef à tube/Tommy bar
- 55 (1) 152254
Chiave a tubo 11 - 13 / Clé à tube 11 - 13 mm. / 11 - 13 mm.
box wrench
- 56 (2) 140603
Piastrina di spessoramento/Plaque d'épaisseur/Plate
- 57 (1) 17856
Chiave piatta da 8 / Clé plate de 8 mm. / 8 mm. wrench
- 58 (1) 84829
Chiave piatta da 7 - 10 / Clé plate de 7 - 10 mm. / 7 - 10 mm. wrench
- 59 (1) 152132
Chiave piatta da 11 - 13 / Clé plate de 11 - 13 mm. / 11 - 13 mm.
wrench
- 60 (1) 17860
Chiave piatta da 17 / Clé plate de 17 mm. / 17 mm. wrench
- 61 (1) 3204
Cacciavite/Tournevis/Screwdriver
- 62 (1) 141657
Borsa attrezzi/Trousse à outils/Canvas roll for tools
- 63 (1) 115177 (d)
Borsa attrezzi completa/Trousse à outils complète/
Tool canvas roll, assy.
- 64 (1) 183963
Martinetto/Cric/Jack
- 64 (1) 183057
Martinetto per pianale ribaltabile/Cric pour plateau basculant/
Jack for tip-up open box body
- 65 (1) 109852
Chiave a tubo da 19 - 21 / Clé à tube de 19 - 21 mm. / 19 - 21
mm. box wrench
- 66 (4) 129010
Cerchio ruota/Jante/Wheel rim
- 67 (4) 151921
Pneumatico/Pneu/Tyre
- 68 (4) 151924
Camera d'aria/Chambre à air/Inner tube
- 69 (4) 142453 (e)
Ruota completa/Roue complète/Wheel, assy.
- 70 (1) 90854
Cinghia martinetto/Courroie pour cric/Jack strap
- 71 (20) S. 3056
Rosetta piana/Rondelle plate/Plain washer
- 72 (4) 163405
Carrucola/Poulie/Pulley
- 73 (2) 163401
Vite/Vis/Screw
- 74 (4) 2383
Rondella piana/Rondelle plate/Plain washer
- 75 (4) S. 12540
Rondella elastica/Rondelle élastique/Spring washer
- 76 (2) S. 20108
Dado/Ecrou/Nut
- 77 (2) 186241
Dispositivo alzavetro completo/Lève-glaze/Window regulator
- 78 (2) 186327
Maniglia/Poignée/Grab handle

- 29 (2) 186328
Boccola/Douille/Bush
- 30 (6) S. 16405
Rondella elastica/Rondelle élastique/Spring washer
- 31 (6) S. 20105
Dado/Ecrou/Nut
- 32 (2) 186329
Molletta/Ressort/Spring
- 33 (4) 116645
Rondella piana/Rondelle plate/Plain washer
- 34 (4) 184142
Plastrina elastica/Plaque élastique/Spring plate

- a) Con part./Avec pièce/With part: 24.
- b) Con part./Avec pièces/With parts: 18 - 19 - 21.
- c) Con part./Avec pièce/With part: 41.
- d) Con part./Avec pièces/With parts: 54 - 55 - 57 - 58 - 59 - 60 - 61 - 62.
- e) Con part./Avec pièces/With parts: 66 - 67 - 68.
- f) Con part./Avec pièces/With parts: 12 - 17 - 29.
-) Quando viene richiesta la chiave 152311, è necessario precisare il numero stampigliato sull'impugnatura della stessa.
-) Lorsqu'on commande la clé 152311, préciser le numéro estampillé sur la même.
-) When the key 152311 is requested, it is necessary to point out the number marked on the same.

T. XIII SOSPENSIONE POSTERIORE — SUSPENSION AR. — REAR SUSPENSION



- | | | |
|---|--|---|
| 1 (1) 117280
Triangolo sinistro sospensione posteriore/Longeron gauche
suspension AR./Bracket, L.H. rear suspension | 11 (2) S. 21110
Dado/Ecrou/Nut | 22 (4) 32079
Guarnizione cilindro/Joint cylindre/Cylinder packing |
| 1 (1) 117281
Triangolo destro sospensione posteriore/Longeron droit
suspension AR./Bracket, R.H. rear suspension | 12 (2) 136451 (a)
Ammortizzatore posteriore completo/Amortisseur AR. complet/
Rear damper, assy. | *22 (4) 137895 NL
Guarnizione cilindro/Joint cylindre/Cylinder packing |
| 2 (1) 116385 (●)
Coppia tamponi/Couple silentblocs/Shoulder buffers for bracket | 13 (2) S. 30101
Vite fissaggio inferiore/Vis fixation inférieure/
Screw, lower fastening | 23 (2) 32085
Molla/Ressort/Spring |
| 3 (18) S. 15235
Dado/Ecrou/Nut | 14 (2) S. 16626
Rondella piana/Rondelle plate/Plain washer | *23 (2) 137896 NL
Molla con piattelli/Ressort et plaques/Spring and plates |
| 4 (2) 157103
Tampone inferiore/Silentbloc inférieur/Lower buffer | 15 (4) 119330
Protezione/Protection/Protection | 24 (2) 116086
Molla superiore ganascia/Ressort supérieur mâchoire/
Jaw upper spring |
| 5 (2) 107827
Bussola/Bague/Bush | 16 (4) 63441
Rondella dentellata/Rondelle éventail/Lock washer | 25 (2) 116088
Molla inferiore ganascia/Ressort inférieur mâchoire/
Jaw lower spring |
| 6 (4) S. 20008
Dado/Ecrou/Nut | 17 (4) 63440
Bullone/Boulon/Bolt | 26 (2) 115608
Tampone distanziale/Silentbloc entretoise/Spacer buffer |
| 7 (4) S. 30105
Vite/Vis/Screw | 18 (2) 63435
Cappuccetto/Capuchon/Cap | 27 (2) 157012
Puntone freno a mano/Barre frein à main/Hand brake rod |
| 8 (4) 74414
Tampone/Silentbloc/Buffer | 19 (2) 109889
Vite di scarico/Vis/Screw | 28 (1) 157010 (■)
Ganascia posteriore sinistra completa di leva/Mâchoire AR.
gauche avec levier/Rear brake jaw, L.H. with lever |
| 9 (2) S. 6066
Rondella/Rondelle/Washer | 20 (2) 137619
Cilindretto del freno/Cylindre du frein/Brake cylinder | 28 (1) 157011 (■)
Ganascia posteriore destra completa di leva/Mâchoire AR.
droite avec levier/Rear brake jaw, R.H. with lever |
| 10 (2) S. 16410
Rondella elastica/Rondelle élastique/Spring washer | 21 (4) 59913
Pistoncino/Piston/Piston | |

29 (2) 157005 (■)
Ganascia anteriore per freno posteriore/Mâchoire AV. pour
frein AR./Front jaw for rear brake

30 (6) 108213
Dado con selletta/Ecrou/Nut

31 (2) 137224
Tamburo del freno/Tambour du frein/Brake drum

32 (2) 107870
Anello elastico ritegno tamburo/Circlips fixation tambour/
Drum securing circlip

33 (6) 108215
Bullone/Boulon/Bolt

34 (2) 136430 (b)
Albero ruota posteriore/Axe roue AR./Rear wheel axle

35 (2) 128486
Astuccio a rullini/Roulement à aiguilles/Drawn cup
roller bearing

36 (2) 136888
Mozzetto per ruota posteriore/Moyeu roue AR./Rear wheel hub

37 (2) 2/20359
Anello di tenuta/Bague d'étanchéité/Oil seal

38 (8) S. 31159
Vite/Vis/Screw

39 (8) S. 16410
Rondella elastica/Rondelle élastique/Spring washer

40 (2) 137026
Anello elastico/Circlips/Circlip

41 (2) 128633
Cono/Cône/Cone

42 (2) 136426
Dado/Ecrou/Nut

43 (4) 127850
Molla ritegno ganasce/Ressort fix. mâchoires/Spring sec. jaws

44 (2) S. 7146
Cuscinetto a sfera/Roulement à billes/Ball bearing

45 (2) S. 6650
Anello elastico/Circlips/Circlip

46 (12) S. 15594
Vite/Vis/Screw

47 (2) S. 17014
Anello di tenuta/Bague d'étanchéité/Oil seal

48 (2) 127901
Mozzetto attacco giunto elastico/Moyeu attache pièce de
jonction/Elastic coupling hub

49 (2) 137051
Anello/Bague/Ring

50 (1) 127903 (c)
Disco porta ganasce sinistro/Disque porte-mâchoires
L.H. disc for jaws

50 (1) 127902 (c)
Disco porta ganasce destro/Disque porte-mâchoires d
R.H. disc for jaws

51 (2) 109892
Scodellino di protezione/Cuvette de protection/Protect

52 (2) 113450
Giunto elastico/Pièce de jonction/Elastic coupling

53 (2) S. 3068
Rondella/Rondelle/Washer

54 (12) S. 16626
Rondella piana/Rondelle plate/Plain washer

55 (2) 107474
Perno sinistro regolazione ganasce/Pivot réglage mâch
(gauche)/Pin adjusting jaws (L.H.)

55 (2) 151967
Perno destro regolazione ganasce/Pivot réglage mâch
(droit)/Pin adjusting jaws (R.H.)

56 (4) S. 13776
Rondella piana/Rondelle plate/Plain washer

57 (4) S. 7608
Rondella elastica/Rondelle élastique/Spring washer

8 (2) 127908 (d - ○)

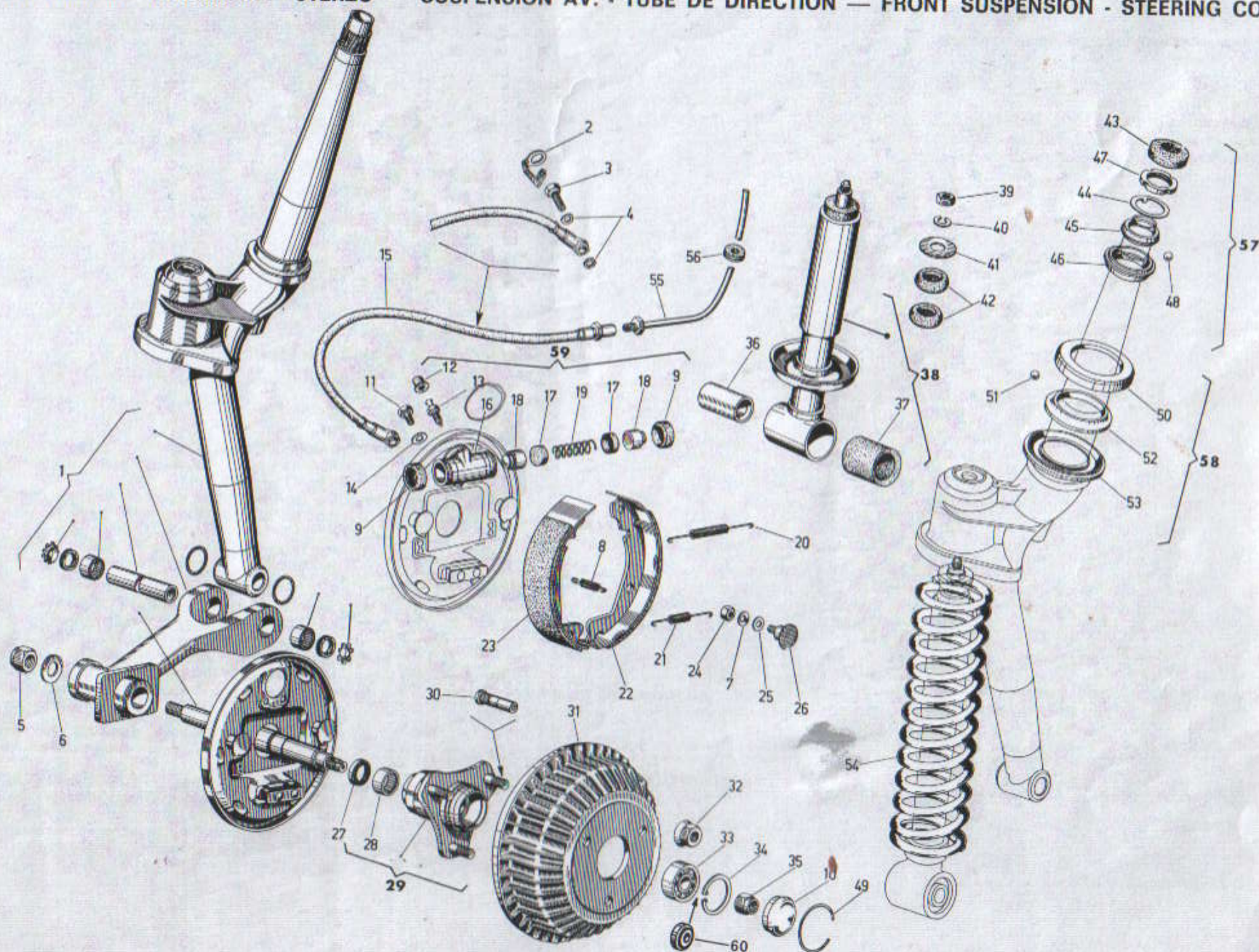
Cilindretto freno completo/Cylindre du frein complet/
Brake cylinder, assy.

8 (2) 137894 (d - ○) NL

Cilindretto freno completo/Cylindre du frein complet/
Brake cylinder, assy.

- a) Con part./Avec pièces/With parts: 4 - 5.
- b) Con part./Avec pièce/With part: 33.
- c) Con part./ Avec pièces/ With parts: 6 - 55 - 56 - 57.
- d) Con part./Avec pièces/With parts: 15 - 18 - 19 - 20 - 21 - 22 - 23.
-) Viene fornita anche una serie di guarnizioni per la revisione cilindretti freno dis. 154576 composto dai seguenti part: 15 - 22 T. XIII; 9 - 17 T. XIV.
-) On fournit aussi une série de joints pour la révision des cylindres du frein dess. 154576 composé des pièces: 15 - 22 T. XIII; 9 - 17 T. XIV.
-) It is delivered also a set of gaskets for brake cylinders overhauling drg. No. 154576 composed of parts: 15 - 22 T. XIII; 9 - 17 T. XIV.
-) Viene fornita anche una serie di ganasce freno completa dis. 154577 composto dai seguenti part.: 28 - 29 T. XIII; 22 - 23 T. XIV.
-) On fournit aussi une série complète de mâchoires, dess. 154577 composée des pièces: 28 - 29 T. XIII; 22 - 23 T. XIV.
-) It is delivered also a set of jaws drg. No. 154577 composed of parts: 28 - 29 T. XIII; 22 - 23 T. XIV.
-) I tamponi non si possono sostituire singolarmente: sostituendo quello sul lato destro occorre sostituire anche il sinistro e viceversa.
-) Les silentblocs ne peuvent pas être remplacés individuellement: si on remplace le silentbloc sur le côté droit il faut remplacer même le gauche et au contraire.
-) The buffers cannot be replaced separately: if the buffer on R. H. side is replaced, it is necessary to replace the one on the L. H. and vice versa.

T. XIV SOSPENSIONE ANTERIORE - STERZO — SUSPENSION AV. - TUBE DE DIRECTION — FRONT SUSPENSION - STEERING COLUMN



- (1) 181741 (a)
Tubo sterzo completo di braccio della sospensione/Tube de direction complet de bras de la suspension/Steering column, assy. with suspension arm
- (1) 127928
Piastrina freno/Plaquette frein/Stop plate
- (1) 127863
Vite/Vis/Screw
- (2) 127927
Guarnizione/Joint/Packing
- (1) S. 6844
Dado/Ecrou/Nut
- (1) 87067
Rondella/Rondelle/Washer
- (2) S. 7608
Rondella elastica/Rondelle élastique/Spring washer
- (2) 127850
Molla ritorno ganasce/Ressort rappel mâchoires/
Jaw return spring
- (2) 119330
Protezione/Protection/Protection
- (1) 107871
Cappellotto/Couvercle/Cap
- (2) 63440
Vite/Vis/Screw
- 12 (1) 63435
Cappuccetto/Capuchon/Cap
- 13 (1) 109889
Vite di spurgo/Vis de purge/Drain valve screw
- 14 (2) 63441
Rondella elastica/Rondelle élastique/Spring washer
- 15 (1) 127926
Tubo flessibile freno anteriore/Tuyau flexible frein AV./
Front brake flexible pipe
- 16 (1) 127864
Cilindretto freno/Cylindre du frein/Brake cylinder
- *16 (1) 174006 NL
Cilindretto freno/Cylindre du frein/Brake cylinder
- 17 (2) 63433
Guarnizione cilindretto/Joint pour cylindre/Cylinder packing
- *17 (2) 137892 NL
Guarnizione cilindretto/Joint pour cylindre/Cylinder packing
- 18 (2) 116548
Pistoncino/Piston/Piston
- *18 (2) 174304 NL
Pistoncino/Piston/Piston
- 19 (1) 116547
Molla/Ressort/Spring
- *19 (1) 137893 NL
Molla/Ressort/Spring
- 20 (1) 116087
Molla superiore ganasce/Ressort supérieur pour mâchoires/
Upper spring for jaws
- 21 (1) 116088
Molla inferiore ganasce/Ressort inférieur pour mâchoires/
Lower spring for jaws
- 22 (1) 157009 (■)
Ganascia posteriore completa/Mâchoire AR. complète/
Rear jaw, assy.
- 23 (1) 157005 (■)
Ganascia anteriore completa/Mâchoire AV. complète/
Front jaw, assy.
- 24 (2) S. 20008
Dado/Ecrou/Nut
- 25 (2) S. 13776
Rondella piana/Rondelle plate/Plain washer
- 26 (1) 107474
Perno di regolazione sinistro/Pivot réglage gauche/
Adjusting pin, L.H.
- 26 (1) 151967
Perno di regolazione destro/Pivot réglage droit/
Adjusting pin, R.H.
- 27 (1) 136434
Anello di tenuta/Bague d'étanchéité/Oil seal

28 (1) 125289
Astuccio a rullini/Douille à aiguilles/D.C. roller bearing

29 (1) 136435 (b)
Mozzetto completo/Moyeu complet/Hub, assy.

30 (3) 108215
Colonnella/Goujon/Stud

31 (1) 137224
Tamburo del freno/Tambour du frein/Brake drum

32 (3) 108213
Dado con selletta/Ecrou/Nut

33 (1) 30209
Cuscinetto/Roulement/Ball bearing

34 (1) S. 6642
Anello elastico/Circlips/Circlip

35 (1) 74521
Dado/Ecrou/Nut

36 (1) 107732
Bussola/Bague/Bush

37 (1) 109117
Tampone/Silentbloc/Buffer

38 (1) 136640 (c)
Ammortizzatore anteriore completo/Amortisseur AV. complet/
Front damper, assy.

39 (1) S. 21110
Dado/Ecrou/Nut

40 (1) S. 16410
Rondella elastica/Rondelle élastique/Spring washer

41 (1) S. 6066
Rondella/Rondelle/Washer

42 (2) 74414
Tampone/Silentbloc/Buffer

43 (1) 109410
Parapolvere/Pare-poussière/Dust cover

44 (1) 108873
Rondella di fermo/Rondelle d'arrêt/Stop washer

45 (1) 108872
Ghiera per sede superiore/Douille pour siège supérieur/
Ring nut upper track

46 (1) 108871
Sede inferiore cuscinetto superiore sterzo/Siège inférieur du
roulement supérieur direction/Lower track of upper bearing

47 (1) 108874
Ghiera bloccaggio cuscinetto/Douille fixation roulement/
Ring nut securing ball bearing

48 (30) 14246
Sfera per sede superiore/Bille pour siège supérieur/
Ball for upper track

49 (1) 107870
Anello elastico/Circlips/Circlip

50 (1) 125190
Ralla esterna cuscinetto inferiore sterzo/Siège ext. rou.
inférieur direction/Outer track of lower bearing

51 (27) S. 6381
Sfera per cuscinetto inferiore/Bille pour roulement in
Ball for lower bearing

52 (1) 125193
Sede interna cuscinetto inferiore sterzo/Siège int. rou.
inférieur direction/Inner track of lower bearing

53 (1) 125223
Parapolvere/Pare-poussière/Dust cover

54 (1) 105462
Molla sospensione anteriore/Ressort suspension AV.
Front suspension spring

55 (1) 129743
Tubo collegamento pompa ruota anteriore/Tuyau po
roue AV./Pipe for pump of front wheel

*55 (1) 138798 NL
Tubo di collegamento pompa ruota anteriore/Tuyau
pompe roue AV./Pipe for pump of front wheel

56 (2) 140830
Passacavo/Passe-câble/Grommet

57 (1) 153507 (d)
Gruppo ralle superiori sterzo/Groupe sièges supérieu
direction/Bearing ball track, upper

58 (1) 154536 (e)
Gruppo ralle inferiori sterzo/Groupe sièges inférieurs
Bearing ball track, lower

59 (1) 127925 (f - ○)

Cilindretto freno completo/Cylindre du frein complet/
Brake cylinder, assy.

59 (1) 137891 (f - ○) NL

Cilindretto freno completo/Cylindre du frein complet/
Brake cylinder, assy.

60 (1) 180431

Piattello/Plaque/Plate

a) Fornibile nelle 3 categorie 1.a - 2.a - 3.a.

a) Livrée dans les 3 catégories 1.re - 2.e - 3.e.

a) Supplied in the 3 categories: 1st - 2nd - 3rd.

b) Con part. 28 - 30. Fornibile nelle 3 categorie 1.a, 2.a, 3.a.

b) Avec pièces 28 - 30. Livrée dans les 3 catégories 1.re, 2.e, 3.e.

b) With parts 28 - 30. Supplied in the 3 categories: 1st, 2nd, 3rd.

c) Con part./Avec pièces/With parts: 36 - 37.

d) Con part./Avec pièces/With parts: 44 - 45 - 46 - 47 - 48.

e) Con part./Avec pièces/With parts: 50 - 51 - 52 - 53.

f) Con part./Avec pièces/With parts: 9 - 12 - 13 - 16 - 17 - 18 - 19.

○) Vedere nota corrispondente di T. XIII.

○) Voir la note correspondante de T. XIII.

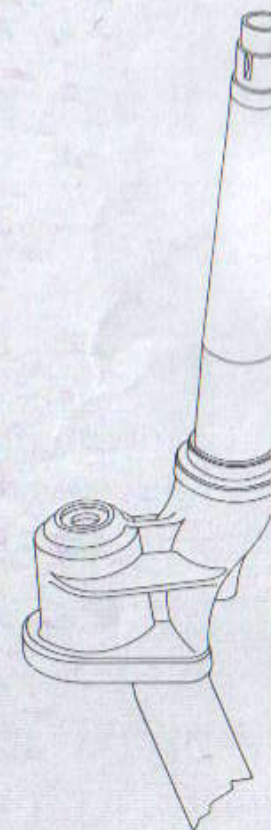
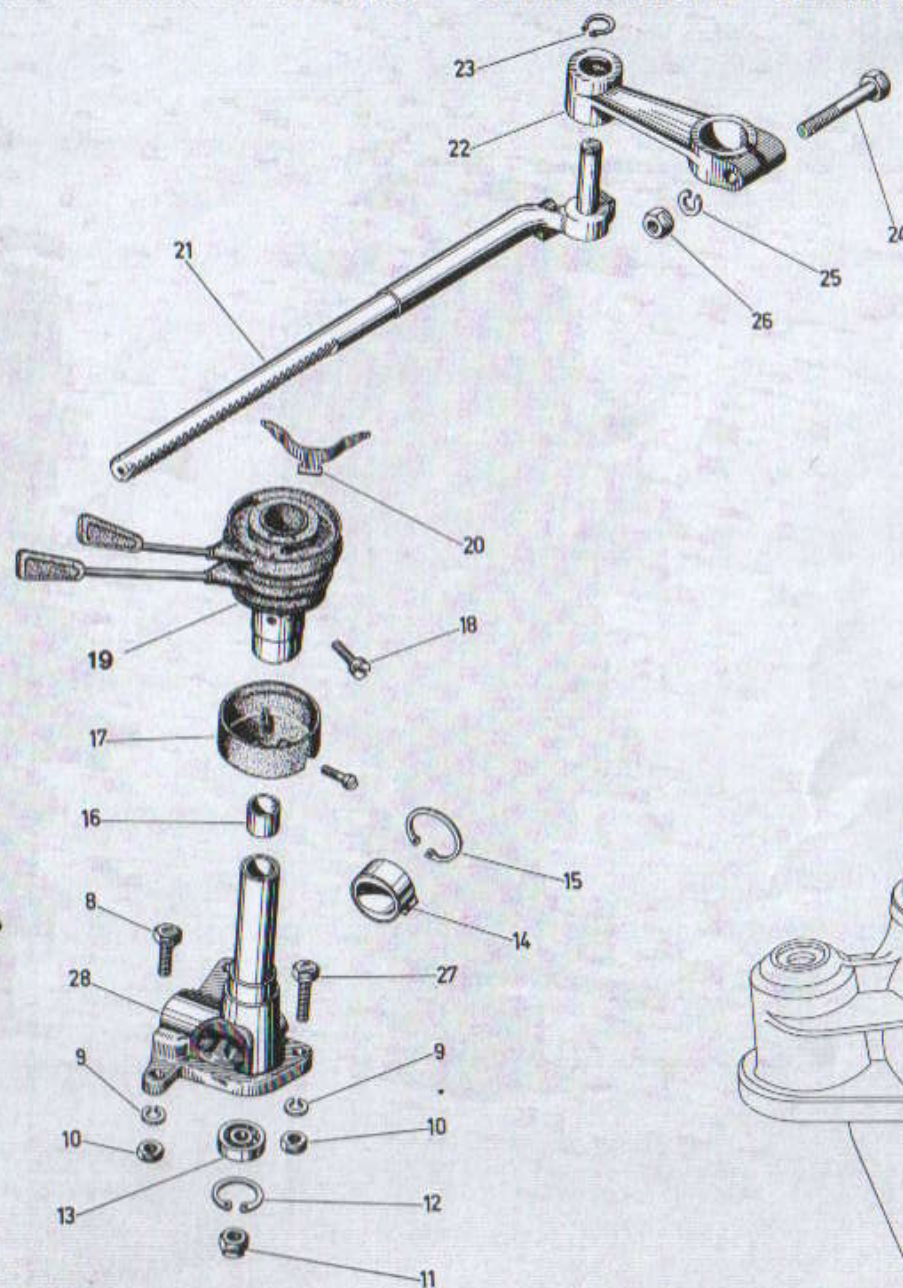
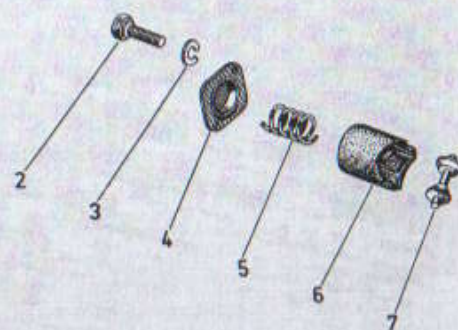
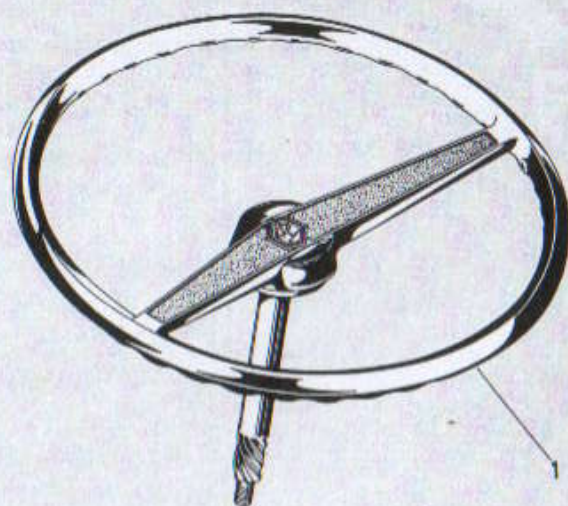
○) See concerning notice on T. XIII.

■) Vedere nota corrispondente di T. XIII.

■) Voir la note correspondante de T. XIII.

■) See concerning notice on T. XIII.

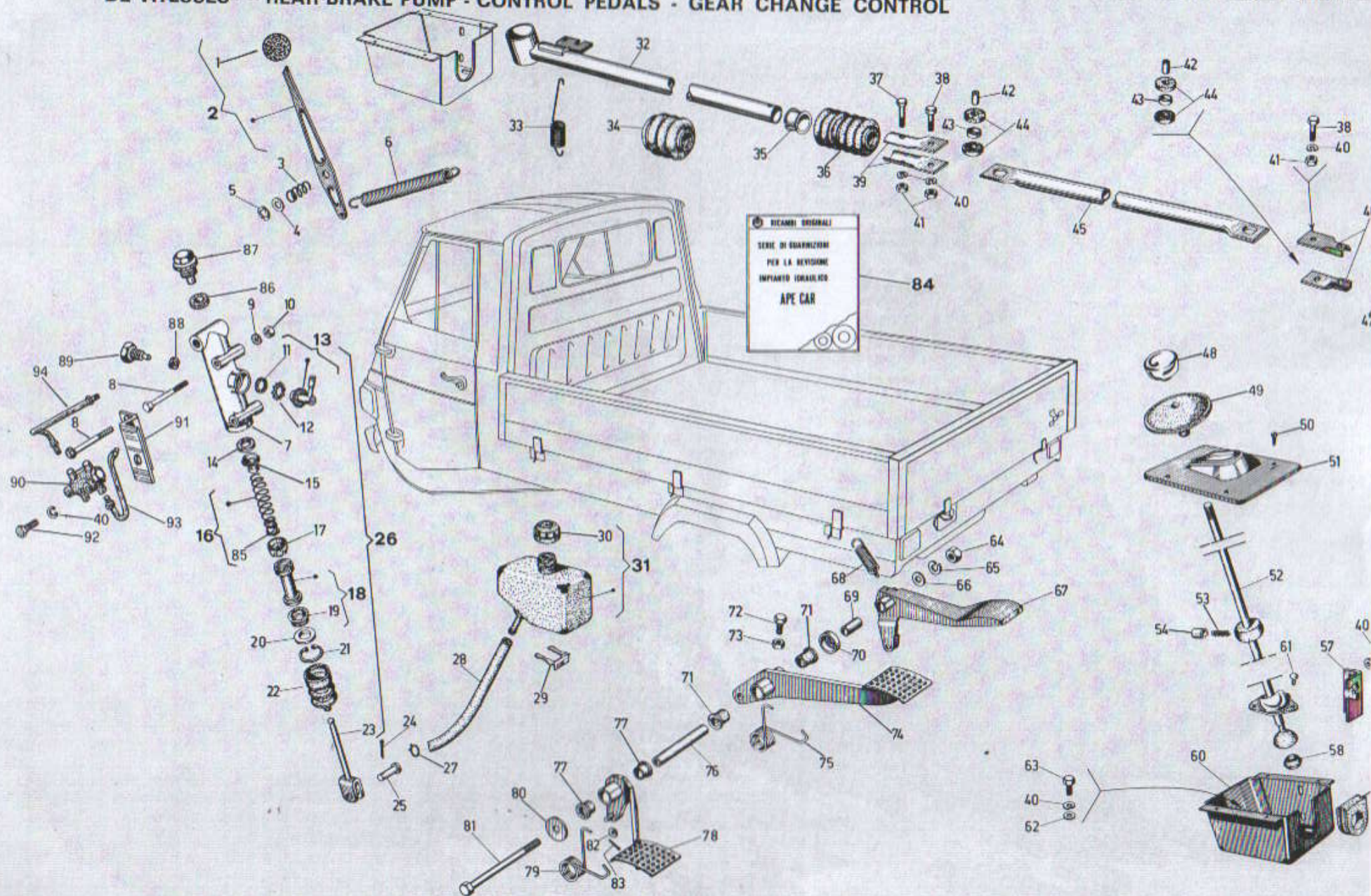
I. XV VOLANTE - SCATOLA STERZO — VOLANT DE DIRECTION - BOITIER DE DIRECTION — STEERING WHEEL - STEERING GEAR



(1) 176214 Volante/Volant de direction/Steering wheel	16 (1) 117433 Bussola/Bague/Bush
(2) S. 31087 Vite/Vis/Screw	17 (1) 183513 Collarino di copertura/Collier de protection/Protection collar
(2) S. 16406 Rondella/Rondelle/Washer	18 (1) S. 15633 Vite/Vis/Screw
(1) 107872 Coperchietto/Couvercle/Cap	19 (1) 183512 (a) Gruppo deviatori ed avvisatore completo di cavetti/Groupe commutateurs "phare-code" et indicateurs de direction avec câbles électriques/Control levers for main and dipped beam and trafficator lights with cables
(1) 65673 Molla/Ressort/Spring	20 (1) 119090 Molla comando lampeggiatori/Ressort commande clignotants/Trafficator lights control spring
(1) 119375 Supporto del rullo/Support du rouleau/Roller support	21 (1) 128378 Cremagliera/Crémaillère/Rack
(1) 107556 Rullo/Rouleau/Roller	22 (1) 137931 Leva comando sterzo completa/Levier commande direction complet/Control rod of steering wheel
(1) S. 30072 Bullone/Boulon/Bolt	23 (1) S. 6414 Anello elastico/Circlips/Circlip
(3) S. 16408 Rondella elastica/Rondelle élastique/Spring washer	24 (1) S. 30100 Vite/Vis/Screw
(3) S. 20108 Dado/Ecrou/Nut	25 (1) S. 16410 Rondella elastica/Rondelle élastique/Spring washer
(1) S. 15235 Dado stop/Ecrou stop/Stop nut	26 (1) S. 15252 Dado/Ecrou/Nut
(1) S. 6630 Anello elastico/Circlips/Circlip	27 (2) S. 31120 Vite/Vis/Screw
(1) 117435 Cuscinetto/Roulement/Ball bearing	28 (1) 128371 Scatola sterzo/Boîtier de direction/Steering gear box
(2) 107554 Anello guida cremagliera/Bague guide crémaillère/Rack guide ring	
(2) S. 6635 Anello elastico/Circlips/Circlip	

a) Per i cavetti montati sul gruppo deviatore vedere Tav. XIX.
a) Pour les câbles montés sur le commutateur voir Tab. XIX.
a) For cables fitted on switch unit see Tab. XIX.

T. XVI POMPA FRENO POSTERIORE - PEDALIERA - COMANDO CAMBIO — POMPE FREIN AR. - GROUPE PEDALES - COMMANDE CHANGE DE VITESSES — REAR BRAKE PUMP - CONTROL PEDALS - GEAR CHANGE CONTROL



- (1) 119662
Pomello/Bouton/Knob
- (1) 128938 (a)
Leva con pomello comando retromarcia/Levier avec bouton commande M.A./Reverse gear control lever with knob
- (1) 128922
Molla/Ressort/Spring
- (1) S. 13775
Rondella piana/Rondella plate/Plain washer
- (1) S. 5955
Anello elastico/Anneau élastique/Spring washer
- (1) 111576
Molla/Ressort/Spring
- (1) 180037
Corpo pompa freno/Corps pompe frein/Brake cylinder body
- (1) 137867 NL
Corpo pompa freno/Corps pompe frein/Brake cylinder body
- (2) S. 30059
Vite/Vis/Screw
- (2) S. 12533
Rondella dentellata/Rondelle éventail/Lock washer
- (2) S. 20106
Dado/Écrou/Nut
- (1) 183326 (▲)
Guarnizione/Joint/Packing
- (2) 119867 (▲)
Rosetta/Rondelle/Washer
- (1) 183656 (h-▲)
Gruppo raccordo - guarnizione/Groupe raccord - joint/Group jointing piece - gasket
- 14 (1) 63547 (●)
Guarnizione della valvola/Joint de la soupape/Valve packing
- 15 (1) 63548 (●)
Valvola completa/Soupape complet/Valve, assy.
- 16 (1) 63551 (b)
Molla completa/Ressort complet/Spring, assy.
- *16 (1) 137869 (b) NL
Molla completa per ruote posteriori/Ressort complet pour roues AR./Spring, assy. for rear wheels
- *16 (1) 137872 (b) NL
Molla completa per ruota anteriore/Ressort complet pour roue AV./Spring, assy. for front wheel
- 17 (1) 63554 (▲)
Guarnizione della pompa/Joint de la pompe/Brake cylinder packing
- 18 (1) 136380 (c)
Pistone pompa freno/Piston pompe frein/Brake cylinder piston
- *18 (1) 181538 (c) NL
Pistone pompa freno ruote posteriori/Piston de la pompe du frein des roues AR./Brake cylinder piston for rear wheels
- *18 (1) 181537 (c) NL
Pistone pompa freno ruota anteriore/Piston de la pompe du frein de la roue AV./Brake cylinder piston for front wheel
- 19 (1) 181532 (▲)
Guarnizione del pistone/Joint du piston/Piston packing
- 20 (1) 63558
Rondella di scontro/Rondelle de butée/Shoulder washer
- 21 (1) S. 6624
Anello elastico/Circlips/Circlip
- 22 (1) 119174
Soffietto/Manchon/Bellows
- 23 (1) 117233
Asta completa/Tige complet/Rod, assy.
- 24 (1) S. 12768
Coppiglia/Goupille/Split pin
- 25 (1) 74451
Perno/Pivot/Pin
- 26 (1) 180036 (d)
Pompa freno completa/Pompe frein complète/Brake cylinder, assy.
- *26 (1) 137866 (e) NL
Pompa freno completa/Pompe frein complète/Brake cylinder, assy.
- 27 (2) 104296 (○)
Molletta stringitubo/Ressort fix. tuyau/Clip for pipe
- 28 (1) 125563
Tubo olio/Tuyau huile/Oil pipe
- *28 (2) 152181 NL
Tubo olio/Tuyau huile/Oil pipe
- 29 (1) 126135 (▲)
Forcella fissaggio serbatoio/Fourche fixation réservoir/Oil tank securing clip
- 30 (1) 119597 (●)
Tappo serbatoio/Bouchon réservoir/Tank cap
- 31 (1) 126134 (f)
Serbatoio freni con tappo/Réservoir frein avec bouchon/Brake tank and cap
- *31 (1) 137885 NL
Serbatoio freni/Réservoir frein/Brake tank
- 32 (1) 128396
Tirante lato comando/Tirant côté commande/Rod, gear change side

- 33 (1) 136989
Molla richiamo leva cambio/Ressort de rappel levier changement de vitesses/Return spring for gear change lever
- 34 (1) 136447
Soffietto per tirante/Manchon pour tirant/Rod bellows
- 35 (2) 107369
Bussola guida asta cambio/Bague guide tige changement de vitesses/Guide bush of the gear change rod
- 36 (1) 136448
Bussola supporto tirante con soffietto/Bague et manchon/Bush and bellows
- 37 (1) S. 30051
Vite/Vis/Screw
- 38 (3) S. 30050
Vite/Vis/Screw
- 39 (2) 112171
Plastrina collegamento tiranti/Plaquette connexion tirants/Rod connecting plate
- 40 (10) S. 16406
Rondella elastica/Rondelle élastique/Spring washer
- 41 (4) S. 20106
Dado/Ecrou/Nut
- 42 (2) 112174
Distanziale/Entretoise/Spacer
- 43 (2) 112173
Bussola/Bague/Bush
- 44 (4) 112175
Rondella di gomma/Rondelle en caoutchouc/Rubber washer
- 45 (1) 148140
Tirante lato cambio/Tirant côté changement de vitesses/Rod, gear change side
- 46 (2) 112172
Plastrina lato cambio/Plaquette côté changement de vitesses/Plate, gear change side
- 47 (1) 129522
Protezione articolazione cambio/Protection articulation changement de vitesses/Protection for gear change
- 48 (1) 108995
Pomello/Bouton/Knob
- 49 (1) 128400
Protezione/Protection/Protection
- 50 (4) 121668
Vite autofilettante/Vis taraud/Self tapping screw
- 51 (1) 128399
Coperchietto scatola comando cambio/Couvercle boîte commande changement de vitesses/Cap for gear box
- 52 (1) 136375
Leva comando cambio/Levier commande changement de vitesses/Gear change control lever
- 53 (1) 136762
Molla/Ressort/Spring
- 54 (1) 136761
Perno sferico/Pivot sphérique/Spherical pin
- 55 (2) S. 31086
Vite/Vis/Screw
- 56 (2) S. 6175
Rondella piana/Rondelle plate/Plain washer
- 57 (1) 136992
Squadretta posizionamento marce/Equerre pour changement de vitesses/Bracket for gear change
- 58 (1) 128389
Sede sferica/Siège sphérique/Spherical seat
- 59 (1) 108997
Supporto elastico/Support élastique/Spring bracket
- 60 (1) 108987
Scatola comando cambio/Boîte commande changement de vitesses/Gear change control box
- 61 (3) S. 5713
Ribattino/Rivet/Rivet
- 62 (4) S. 3056
Rondella piana/Rondelle plate/Plain washer
- 63 (4) S. 31088
Vite/Vis/Screw
- 64 (1) S. 20208
Dado/Ecrou/Nut
- 65 (1) S. 16408
Rondella elastica/Rondelle élastique/Spring washer
- 66 (1) S. 3058
Rondella piana/Rondelle plate/Plain washer
- 67 (1) 125363
Pedale del gas/Pédale des gaz/Throttle pedal
- 68 (1) 125354
Molla richiamo pedale gas/Ressort rappel pédale des gaz/Throttle pedal return spring
- 69 (1) 125355
Distanziale/Entretoise/Spacer
- 70 (1) 125344
Rondella/Rondelle/Washer
- 71 (2) 116310
Bussola per pedale freno/Bague pour pédale frein/Bush for brake pedal

- | | | |
|---|---|--|
| 1 (1) 182727 (a)
Scatola contachilometri/Boîte compteur kilométrique/
Speedometer (Kms) box | 10 (1) 134105
Trasmissione completa comando frizione/Transmission complète
commande embrayage/Clutch control transmission | 20 (1) 133441 (b)
Trasmissione completa comando gas dal lubrificatore al
carburatore/Transmission complète commande des gaz du
graisseur au carburateur/Throttle control transmission from
lubricator to carburettor |
| 1 (1) 182728 (a)
Contamiglia/Compte - milles/Speedometer (Mls) | 11 (1) 133439
Elemento attacco scontro/Élément fixation butée/
Element securing stop piece | 21 (1) 133440 (c)
Trasmissione completa comando gas dal pedale al lubrificatore/
Transmission complète commande des gaz de la pédale au
graisseur/Throttle control transmission from pedal to lubricator |
| 2 (1) 155756
Lampadina/Ampoule/Bulb | 12 (1) 141305
Passacavo/Passé-câble/Grommet | 22 (1) 128641
Filo/Câble/Cable |
| 3 (1) 181919
Portalamпада/Porte - ampoule/Bulb socket | 13 (1) 141306
Passacavo/Passé-câble/Grommet | 23 (2) 140333
Terminale guaina/Embout gaine/Sheath terminal |
| 4 (1) 138791
Guarnizione/Joint/Packing | 14 (4) 119761
Fascetta fissaggio trasmissione comandi/Collier fix. transmissions/
Strap securing control transmissions | 24 (1) 140335 (d)
Guaina con protezione / Gaine avec protection / Sheath and
protection |
| 5 (1) 182787
Ponticello fissaggio contachilometri/Support fixation compteur
kilométrique/Speedometer securing bracket | 15 (1) 127069
Cappuccio/Capuchon/Cap | 25 (1) 140334 (e)
Trasmissione completa comando starter/Transmission complète
commande starter/Starter transmission, assy. |
| 6 (1) 175817
Dado/Ecrou/Nut | 16 (2) 119278
Terminale guaina/Embout gaine/Sheath terminal | 26 (1) 128926
Filo/Câble/Cable |
| 7 (1) 134110
Barilotto/Pivot/Pin | 17 (1) 143169
Guaina con protezioni lato carburatore/Gaine avec protections
côté carburateur/Sheath with protections carburettor side | 27 (1) 140340 (d)
Guaina con protezione / Gaine avec protection / Sheath and
protection |
| 8 (1) G 402384
Registro/Vis de réglage/Setting screw | 18 (1) 133442
Cavetto con terminale/Câble avec embout/Cable and terminal | 28 (1) 140339 (f)
Trasmissione comando aria calda/Transmission commande air
chaud/Transmission for heating control |
| 9 (1) 47460
Passacavo/Passé-câble/Grommet | 19 (2) 147511
Protezione guaina/Protection gaine/Protection of the sheath | |

29 (1) S. 1451
Dado/Ecrou/Nut

30 (5) 116260
Passacavo/Passe-câble/Grommet

31 (1) 128935 (g)
Trasmissione completa comando retromarcia/Transmission
complète commande M.A./Reverse gear control transmission

32 (1) 76227
Passacavo/Passe-câble/Grommet

33 (2) 127919
Tubo freno ruota posteriore/Tuyau frein roue AR./
Pipe of the rear wheel brake

34 (1) 129744
Tubo di collegamento pompa ruota posteriore/Tuyau pour
pompe roue AR./Pipe for rear wheel brake cylinder

*34 (1) 138799 NL
Tubo di collegamento pompa ruota posteriore/Tuyau pour
pompe roue AR./Pipe for rear wheel brake cylinder

35 (1) 140830
Passacavo/Passe-câble/Grommet

36 (1) S. 15252
Dado/Ecrou/Nut

37 (1) S. 16410
Rondella elastica/Rondelle élastique/Spring washer

38 (2) 125467
Rondella/Rondelle/Washer

39 (1) 117271
Pomello/Bouton/Knob

40 (1) 128939 (h)
Leva comando starter/Levier commande starter/
Starter transmission control lever

41 (2) 129622
Molla a disco/Ressort à disque/Spring washer

42 (1) 129623
Rondella di spallamento/Rondelle d'épaulement/Shoulder washer

43 (1) 109309
Perno/Pivot/Pin

44 (2) S. 12761
Coppiglia/Goupille/Split pin

45 (1) 61860
Perno/Pivot/Pin

46 (1) 61859
Puleggia/Poulie/Pulley

47 (1) 125460
Settore dentato/Secteur denté/Toothed sector

48 (1) 109306
Nottolino/Clquet/Pawl

49 (1) 136698 (i)
Leva comando freno di stazionamento/Levier frein de
stationnement/Parking brake lever

50 (1) 109310
Molla/Ressort/Spring

51 (1) 109307
Asta di disimpegno/Tige/Rod

52 (1) 128917
Perno per leve/Pivot pour leviers/Pin for levers

53 (1) 119927
Pomello/Poignée/Grip

54 (1) 128937 (l)
Leva comando aria calda/Levier commande air chaud/
Heating control lever

55 (1) S. 30103
Vite/Vis/Screw

56 (2) S. 14705
Vite autofilettante/Vis taraud/Self tapping screw

57 (1) 140913
Guarnizione/Joint/Packing

58 (1) 128510 (m)
Trasmissione completa freno di stazionamento/Transmission
complète du frein de stationnement/Transmission, assy. for
parking brake

(2) 116232

Scodellino scontro molla/Godet butée ressort/Cup for spring

(1) 97756

Rondella/Rondelle/Washer

(1) 129558 (n)

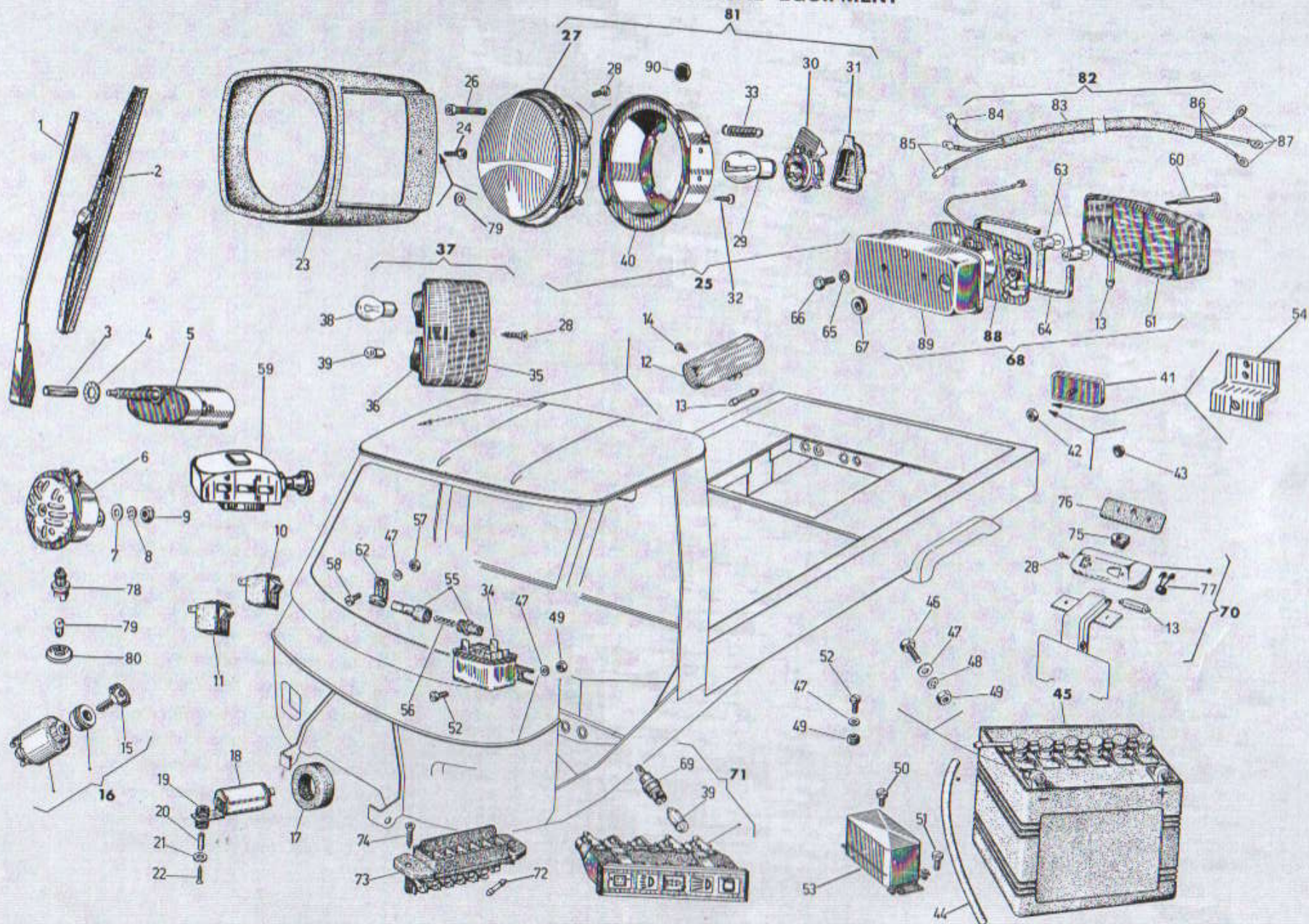
Cavo con rondella/Câble avec rondelle/Cable with washer

(1) 129106 (o)

Trasmissione contachilometri completa/Transmission compteur kilométrique complète/Transmission for speedometer, assy.

- a) Con part./Avec pièces/With parts: 2 - 3 - 4 - 5 - 6.
- b) Con part./Avec pièces/With parts: 17 - 18.
- c) Con part./Avec pièce/With part: 16.
- d) Con part./Avec pièce/With part: 19.
- e) Con part./Avec pièces/With parts: 22 - 23 - 24.
- f) Con part./Avec pièces/With parts: 23 - 26 - 27.
- g) Con part./Avec pièces/With parts: 16 - 29 - 30.
- h) Con part./Avec pièce/With part: 39.
- i) Con part./Avec pièces/With parts: 43 - 48.
- l) Con part./Avec pièce/With part: 53.
- m) Con part./Avec pièce/With part: 30.
- n) Con part./Avec pièce/With part: 60.
- o) Con part./Avec pièces/With parts: 15 - 61.

T. XVIII DISPOSITIVI ELETTRICI — DISPOSITIFS ELECTRIQUES — ELECTRICAL EQUIPMENT



1 (1) 183274 Braccio della spazzola/Bras du balai/Wiper arm	11 (1) 128886 Interruttore luci/Interrupteur feux/Lights switch	18 (1) 71629 Interruttore termico/Interrupteur thermique/Thermal cutout
2 (1) 185352 Spazzola/Balai/Wiper	12 (1) 150041 Fanalino illuminazione cabina/Feu éclairage cabine/ Cabin lamp	19 (1) 85789 Passacavo/Passe-câble/Grommet
3 (1) 109483 Anello di centraggio/Bague de centrage/Centering ring	13 (4) 71633 (▲) Lampadina a siluro/Ampoule/Bulb	20 (1) 71703 Distanziale/Entretoise/Spacer
4 (1) S. 12535 Rondella dentellata/Rondelle éventail/Lock washer	13 (2) 126573 (■) Lampada luce di posizione/Ampoule feu de position/ Parking light bulb	21 (1) S. 13963 Rondella piana/Rondelle plate/Plain washer
5 (1) 140925 Motorino tergicristallo/Moteur d'essuie - glace / Motor for windscreen wiper	14 (2) S. 9000 Vite autofilettante/Vis taraud/Self tapping screw	22 (1) S. 15724 Vite autofilettante/Vis taraud/Self tapping screw
6 (1) 155001 Clacson/Avertisseur/Horn	15 (2) 126512 (a) Chiave del commutatore/Clef du commutateur/Switch key	23 (2) 176131 Cornice del faro/Protection du projecteur/ Headlamp protection
7 (1) 2383 Rondella piana/Rondelle plate/Plain washer	*15 (2) 156090 (●) F Chiave del commutatore/Clé du commutateur/Switch key	24 (6) S. 15735 Vite autofilettante/Vis taraud/Self tapping screw
8 (1) S. 12540 Rondella dentellata/Rondelle éventail/Lock washer	16 (1) 140732 (b) Commutatore completo/Commutateur complet/Switch, assy.	25 (1) 180024 (c) Proiettore destro completo/Projecteur droit complet/ Headlamp, assy. R.H.
9 (1) S. 20008 Dado/Ecrou/Nut	*16 (1) 155313 (b) F Commutatore completo/Commutateur complet/Switch, assy.	25 (1) 180025 (c) Proiettore sinistro completo/Projecteur gauche complet/ Headlamp, assy. L.H.
10 (1) 185270 Interruttore tergicristallo/Interrupteur d'essuie - glace / Windscreen wiper switch	17 (1) 72761 Manicotto/Manchon/Bellows	*25 (1) 144182 (d) IL Proiettore destro completo/Projecteur droit complet/ Headlamp, assy. R.H.

*25 (1) 144181 (d) IL
Proiettore sinistro completo / Projecteur gauche complet /
Headlamp, assy. L.H.

26 (4) S. 15641
Vite regolazione fari / Vis réglage projecteurs /
Headlamp setting screw

27 (2) 124449 (e)
Proiettore / Projecteur / Headlamp

28 (6) 121668
Vite fissaggio fanalino al proiettore / Vis fixation feu au projecteur /
Screw securing light to the headlamp

29 (2) 102111
Lampada biluce / Ampoule bilux / Double filament bulb

*29 (2) 126511
Lampada biluce con bulbo giallo / Ampoule bilux (jaune) /
Double filament bulb (yellow)

*29 (2) 129952 IL
Lampada biluce / Ampoule bilux / Double filament bulb

30 (2) 114121
Portalampada / Porte - ampoule / Bulb socket

*30 (2) 156205 IL
Connettore a 3 vie / Connecteur à trois voies /
Three - way connector

31 (2) 114122
Cappuccio / Capuchon / Cap

32 (8) S. 15900
Vite autofilettante / Vis taraud / Self tapping screw

33 (2) 127179
Molla regolazione proiettore / Ressort réglage projecteur /
Setting spring for headlamp

34 (1) 155289 (Δ)
Teleruttore "Bosch" / Télérupteur "Bosch" / "Bosch" remote
control switch

34 (1) 157713
Teleruttore "Efel" / Télérupteur "Efel" / "Efel" remote
control switch

35 (1) 180004
Trasparente destro / Transparent, droit / Glass, R.H.

35 (1) 180021
Trasparente sinistro / Transparent gauche / Glass, L.H.

36 (1) 127177
Corpo del lampeggiatore destro / Corps du clignotant droit /
Trafficator light housing, R.H.

36 (1) 127176
Corpo del lampeggiatore sinistro / Corps du clignotant gauche /
Trafficator light housing, L.H.

37 (1) 180022 (f)
Fanale antero - laterale destro / Feu latéral - AV. droit /
Front lateral lamp, R.H.

37 (1) 180023 (f)
Fanale antero - laterale sinistro / Feu latéral - AV. gauche /
Front lateral lamp, L.H.

38 (2) 72929
Lampada per lampeggiatori / Ampoule pour clignotar
Bulb for trafficator lights

39 (7) 71632
Lampada luce città / Ampoule veilleuse / Pilot light bulb

40 (2) 185843
Anello porta fari / Siège porte - projecteur / Headlamp ho

41 (2) 89235
Catadiottro / Catadioptr / Reflector

*41 (2) 180158 F
Catadiottro da 20 cm² / Catadioptr de 20 cm² /
20 sq. cm. reflector

42 (2) S. 20003
Dado / Ecrou / Nut

*42 (2) S. 20104 F
Dado / Ecrou / Nut

43 (2) 55328
Rondella speciale / Rondelle spéciale / Special washer

*43 (2) S. 13769 F
Rondella piana / Rondelle plate / Plain washer

*43 (2) S. 16404 F
Rondella elastica / Rondelle élastique / Spring washer

44 (1) 104801
Tubetto scarico gas / Réniflard / Breather

- 45 (1) 104456 (g)
Batteria 12 V - 24 Ah / Batterie 12 V - 24 Ah /
12 V - 24 Ah battery
- 45 (1) 184285 (g) 1L
Batteria 12 V - 24 Ah / Batterie 12 V - 24 Ah /
12 V - 24 Ah battery
- 46 (2) S. 31091
Bullone/Boulon/Bolt
- 47 (7) S. 3056
Rondella piana/Rondelle plate/Plain washer
- 47 (1) S. 6078 F
Rondella piana fissaggio manchetta/Rondelle plate fixation
collier/Plain washer securing strap
- 48 (6) S. 16406
Rondella elastica/Rondelle élastique/Spring washer
- 49 (6) S. 20106
Dado/Ecrou/Nut
- 50 (3) S. 15555
Vite/Vis/Screw
- 51 (2) S. 15545
Vite/Vis/Screw
- 52 (4) S. 15558
Vite/Vis/Screw
- 53 (1) 129459 (Δ)
Regolatore di tensione "Bosch"/Régulateur de tension
"Bosch"/"Bosch" voltage regulator
- 53 (1) 157714
Regolatore di tensione "Efel"/Régulateur de tension "Efel"/
"Efel" voltage regulator
- *54 (2) 152737 F
Staffa sostegno catadiottri per pianale ribaltabile/Support
pour catadioptrés, plateau basculant/Support reflex reflectors,
tip-up open box body
- 55 (1) 184333
Astuccio portafusibile/Porte - fusible/Fuse holder
- 56 (1) 142520
Valvola fusibile da 16A/Fusible 16A/Fuse valve 16A
- 57 (1) S. 20206 (□)
Dado/Ecrou/Nut
- 58 (1) S. 15545
Vite/Vis/Screw
- *58 (1) S. 8455 F
Vite/Vis/Screw
- *59 (1) 126755 F
Dispositivo comando lampeggiatori d'emergenza/Dispositif
commande clignotants d'urgence/Control unit for emergency
signal lamps
- 60 (2) S. 8990 (▲)
Vite fissaggio trasparente/Vis fixation transparent/
Glass securing screw
- 60 (8) S. 15824 (■)
Vite fissaggio trasparente/Vis fixation transparent/
Glass securing screw
- 61 (2) 104637 (▲)
Trasparente/Transparent/Glass
- 61 (2) 155585 (■)
Trasparente/Transparent/Glass
- 62 (1) 183431
Mancetta/Collier/Strap
- 63 (4) 71631
Lampada stop e lampeggiatori/Ampoule stop et clignotants/
Bulb for stop and trafficator lights
- 64 (2) 104639 (▲)
Guarnizione/Joint/Packing
- 64 (2) 155630 (■)
Guarnizione/Joint/Packing
- 65 (4) 63441
Rondella dentellata/Rondelle éventail/Lock washer
- 66 (4) S. 31086
Bullone/Boulon/Bolt
- 67 (2) 104640
Passacavo/Passe - câble/Grommet
- 67 (2) 155582 (■)
Passacavo/Passe - câble/Grommet

- 68 (2) 100158 (h - o)
Fanalino posteriore completo/Feu AR. complet/
Rear lamp, assy.
- 68 (1) 155634 (i - ♦)
Fanalino posteriore destro completo/Feu AR. droit
complet/Rear lamp, R.H., assy.
- 68 (1) 155632 (i - ♦)
Fanalino posteriore sinistro completo/Feu AR. gauche
complet/Rear lamp, L.H., assy.
- 69 (5) 119511
Portalamпада/Porte - ampoule/Bulb socket
- 70 (1) 150915 (l)
Fanalino illuminazione targa/Feu illumination plaque police/
Number plate light
- 71 (1) 186160 (m)
Gruppo spie completo/Groupe témoins complet/
Tell tale lamps, assy.
- 72 (6) 2/24967
Valvola fusibile/Fusible/Fuse
- 73 (1) 125322
Morsettiera/Plaque pour fusibles/Fuse holder clamp board
- 74 (2) S. 8455
Vite autofilettante/Vis taraud/Self tapping screw
- 75 (1) 16516
Passacavo/Passé - câble/Grommet
- 76 (1) 105153
Guarnizione/Joint/Packing
- 77 (1) 114016
Molletta portalamпада/Ressort porte - ampoule/
Bulb holder spring
- *78 (1) S. 8116 NL
Spia segnalazione freni/Témoin pour freins/
Indicator for brakes
- *79 (1) 71632 NL
Lampadina spia/Lampe témoin/Indicator lamp
- *80 (1) 157556 NL
Targhetta/Plaque/Plate
- 81 (1) 183406 (n)
Proiettore completo di cappuccio e portalamпада/Projecteur
complet avec capuchon de protection et porte - ampoules/
Headlamp, assy. with protection cap and bulb socket
- 82 (1) 72706 (o - ▲)
Gruppo cavetti fanale posteriore destro/Faisceau de câbles feu
AR. droit/Cable harness for rear lamp, R.H.
- 82 (1) 127683 (o - ▲)
Gruppo cavetti fanale posteriore sinistro/Faisceau de câbles feu
AR. gauche/Cable harness for rear lamp, L.H.
- 83 (-) 87399 (H - ▲)
Tubetto isolante/Tube isolant/Insulating sheath
- 84 (2) 71483 (▲)
Linguetta di contatto/Plaque de contact/Contact plate
- 85 (4) 72711 (▲)
Linguetta di contatto/Plaque de contact/Contact plate
- 86 (-) 24582 (H - ▲)
Cavetto elettrico/Câble électrique/Electrical cable
- 87 (6) S. 15110 (▲)
Capocorda/Cosse/Tag
- 88 (1) 155635 (p - ■)
Piastra portalamпада destra completa di cavetti/Plaque p
ampoules droite avec câbles/Bulbs holder plate, R.H. with
- 88 (1) 155575 (p - ■)
Piastra portalamпада sinistra completa di cavetti/Plaque p
ampoules gauche avec câbles/Bulbs holder plate, L.H. with
- 89 (2) 155537 (■)
Corpo del fanalino/Corps du feu AR./Tail lamp body
- *90 (2) 145282 IL
Tappo/Bouchon/Plug

- i) Quando viene richiesta la chiave è necessario specificare il numero stampigliato sulla stessa, della quale si forniscono anche gli sbazzati come segue:

129572 - serie E
129573 - serie F
129574 - serie G
129575 - serie H.

- j) Lorsqu'on demande la clé spécifier le numéro estampillé sur la même, de laquelle on fournit même les ébauchés comme il suit:

129572 - série E
129573 - série F
129574 - série G
129575 - série H.

- k) When requesting key point out the number marked on the same of which we supply also the key blanks as follows:

129572 - series E
129573 - series F
129574 - series G
129575 - series H.

- l) Con part./Avec pièce/With part: 15.

- m) Con part./Avec pièces/With parts: 28 - 29 - 37 - 38 - 39 - 40 - 81.

- n) Con part./Avec pièces/With parts: 27 - 28 - 29 - 37 - 38 - 39 - 40.

- o) Con part./Avec pièce/With part: 26.

- p) Con part./Avec pièces/ With parts: 28 - 35 - 36.

- q) Con part./Avec pièces/With parts: 46 - 47 - 48 - 49.

- r) Con part./Avec pièces/With parts: 60 - 61 - 64 - 67.

- s) Con part./Avec pièces/With parts: 60 - 61 - 64 - 88 - 89.

- t) Con part./Avec pièces/With parts: 13 - 77.

- u) Con part./Avec pièces/With parts: 39 - 69.

- v) Con part./Avec pièces/With parts: 27 - 30 - 31.

- w) Con part./Avec pièces/With parts: 83 - 84 - 85 - 86 - 87.

- x) Con part./Avec pièces/With parts: 67 - 84 - 85.

- y) Richiedere a metri.

- z) Demander par mètres.

- aa) Request by yards.

-) Non montato per la Francia.

-) Pas montée pour la France.

-) Not fitted for France.

-) Tipo « Siem ».

-) Type « Siem ».

-) « Siem » Type.

- ◆) Tipo « Triom ».

- ◆) Type « Triom ».

- ◆) « Triom » Type.

-) Per fanalini posteriori 155634 e 155632 della ditta « Triom ».

-) Pour feux AR, 155634 et 155632 de la « Triom ».

-) For rear lamps 155634 and 155632 of « Triom ».

- ▲) Per fanalini posteriori 100158 della ditta « Siem ».

- ▲) Pour feux AR, 100158 de la « Siem ».

- ▲) For rear lamps 100158 of « Siem ».

-) Quando viene richiesta la chiave, è necessario specificare il numero stampigliato sulla stessa, della quale si forniscono gli sbazzati come segue.

156091 - serie E
156092 - serie F
156093 - serie G
156094 - serie H.

-) Lorsqu'on demande la clé, spécifier le numéro estampillé sur la même, de laquelle on fournit les ébauchés comme il suit:

156091 - série E
156092 - série F
156093 - série G
156094 - série H.

-) When requesting key, point out the number marked on the same of which we supply also the key blanks as follows:

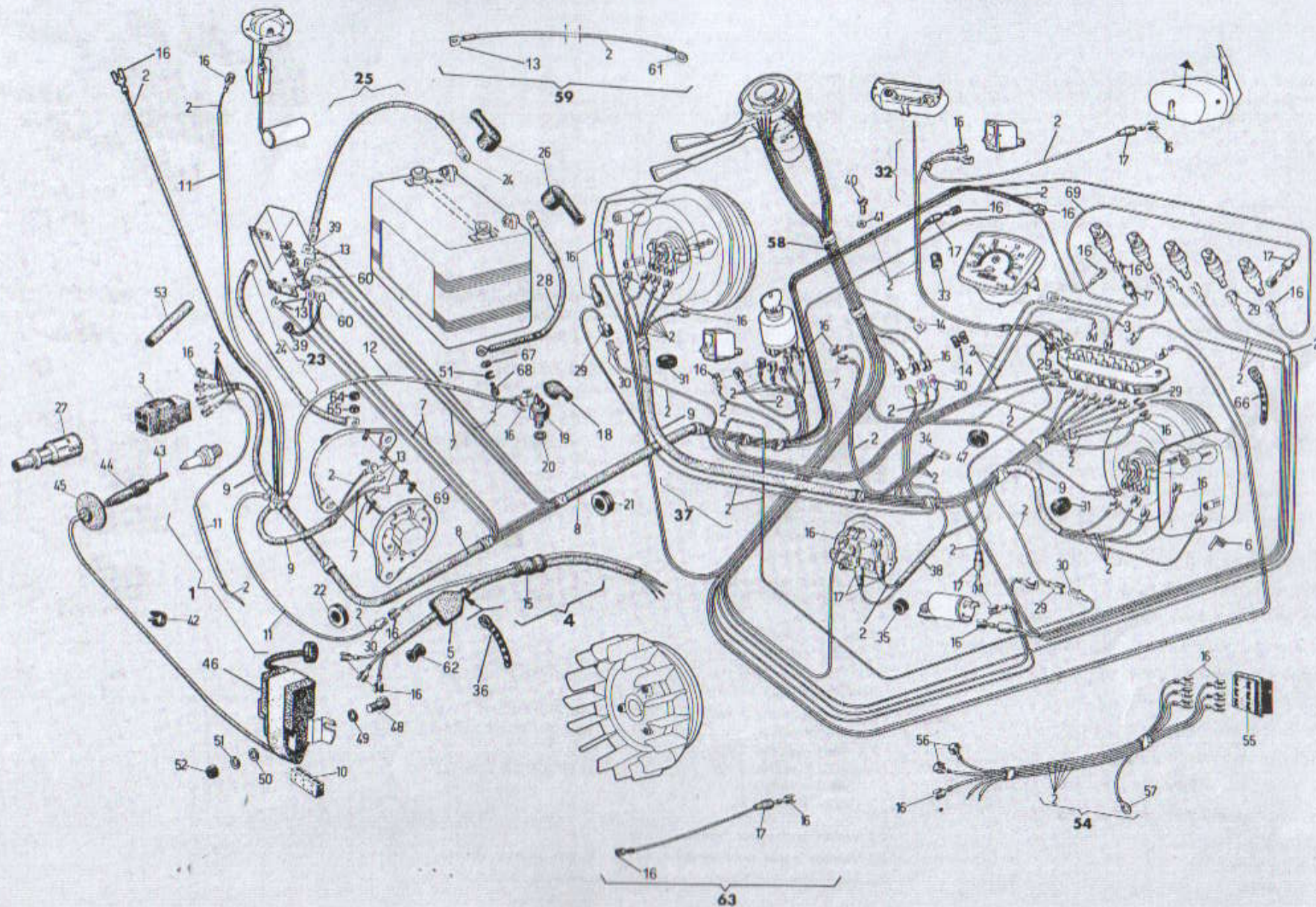
156091 - series E
156092 - series F
156093 - series G
156094 - series H.

- △) Valido anche per Israele.

- △) Valable aussi pour Israël

- △) Valid also for Israel

T. XIX CONNESSIONI ELETTRICHE — BRANCHEMENTS ELECTRIQUES — ELECTRICAL CONNECTIONS



- (1) **183022 (a)**
Gruppo cavetti elettrici del telaio/Faisceau de câbles du châssis/
Chassis cable harness
- (1) **183088 (a) F**
Gruppo cavetti elettrici del telaio/Faisceau de câbles du châssis/
Chassis cable harness
- (-) **24582 (H)**
Cavetto elettrico/Câble électrique/Wire
- (1) **71502**
Connettore/Connecteur/Socket
- (1) **140871 (•)**
Gruppo cavetti dal dispositivo di accensione al volante magnete/
Faisceau de câbles du dispositif d'allumage au volant magnétique/
Cable harness from ignition device to flywheel magneto
- (1) **152971**
Cappuccio/Capuchon/Cap
- (6) **156206 (○) IL**
Terminale/Cosse/Tag
- (-) **49651 (H)**
Cavetto elettrico/Câble électrique/Wire
- (-) **141992 (H)**
Tubetto isolante/Tube isolant/Insulating sheath
- (-) **87404 (H)**
Tubetto isolante/Tube isolant/Insulating sheath
- (1) **125803**
Basetta/Bloc de contact/Base plate
- (-) **87393 (H)**
Tubetto isolante/Tube isolant/Insulating sheath
- (-) **87396 (H)**
Tubetto isolante/Tube isolant/Insulating sheath
- (8) **S. 15001**
Capocorda/Cosse/Tag
- (5) **142802**
Astuccio di protezione/Protection pièce/Protection piece
- (1) **116526**
Passacavo/Passé - câble/Grommet
- (72) **71482**
Presa di contatto/Prise de contact/Contact plug
- (18) **71037**
Tubetto isolante/Tube isolant/Insulating sheath
- (1) **104429**
Cappuccio isolante/Capuchon isolant/Insulating cap
- (1) **104412**
Interruttore idrostop / Interrupteur hydro - stop /
Switch hydrostop
- (1) **16195**
Guarnizione/Joint/Packing
- (3) **76227**
Passacavo/Passé - câble/Grommet
- (2) **104430**
Passacavo/Passé - câble/Grommet
- (1) **128739 (b)**
Cavetto dal regolatore al dinamotore/Câble du régulateur à la
dynastart/Cable from regulator to the dynastarter
- (1) **144179 (b) IL**
Cavetto regolatore dinamotore/Câble régulateur dynastart/
Regulator dynastarter cable
- (4) **73180**
Capocorda/Cosse/Tag
- (1) **140592 (b)**
Cavetto positivo batteria/Câble positif batterie/Battery
positive cable
- (2) **27429**
Cappuccio isolante/Capuchon isolant/Insulating cap
- (1) **140324**
Cappuccio schermato per candela/Capuchon masqué pour
bougie/Shielded cap for sparking plug
- (1) **145389**
Cavetto negativo batteria/Câble négatif batterie/Battery
negative cable
- (4) **S. 15008**
Presa di contatto/Prise de contact/Contact plug
- (8) **71054**
Linguetta di contatto/Plaquette de contact/Contact plate
- (2) **119975**
Passacavo/Passé - câble/Grommet
- (1) **128729 (c)**
Gruppo cavetti del tergicristallo e plafoniera/Faisceau de câbles
de l'essuie - glace et plafonnier/Cable harness of the screen wiper
and ceiling lamp
- (1) **149750 (I) NL**
Gruppo cavetti del tergicristallo e plafoniera/Faisceau de câbles
de l'essuie - glace et plafonnier/Cable harness of the screen wiper
and ceiling lamp

***32 (1) 142688 (c) F**

Gruppo cavetti del tergicristallo e plafoniera/Faisceau de câbles de l'essuie-glace et plafonnier/Cable harness of the screen wiper and ceiling lamp

33 (1) 77055

Passacavo/Passé-câble/Grommet

34 (1) 27328

Capocorda/Cosse/Tag

35 (1) 15478

Passacavo/Passé-câble/Grommet

36 (1) 145298

Fascetta/Collier/Strap

37 (1) 152586 (d)

Gruppo cavetti del cruscotto/Faisceau de câbles du tableau de bord/Cable harness of the dashboard

***37 (1) 181209 (d) F**

Gruppo cavetti del cruscotto/Faisceau de câbles du tableau de bord/Cable harness of the dashboard

***37 (1) 156828 (e) IL**

Gruppo cavetti del cruscotto/Faisceau de câbles du tableau de bord/Cable harness of the dashboard

38 (—) 87399 (H)

Tubetto isolante/Tube isolant/Insulating sheath

39 (2) S. 15012

Capocorda/Cosse/Tag

40 (1) S. 31052

Vite fissaggio cavetto massa sul contachilometri/Vis fixation câble masse sur le compteur kilométrique/Screw securing ground cable of the speedometer

41 (1) S. 12532

Rondella/Rondelle/Washer

42 (2) 140435

Molletta ritegno cavo A.T./Ressort fixation câble H.T./H.T. cable retaining spring

43 (1) 143281

Capocorda/Cosse/Tag

44 (1) 121632

Cappuccio isolante per candela/Capuchon isolant pour bougie/Spark plug insulating cap

***44 (1) 71671**

Cappuccio isolante per cappuccio schermato/Capuchon isolant pour capuchon masqué/Insulating cap for shielded cap

45 (1) 121638

Collare/Collier/Strap

46 (1) 181760

Dispositivo accensione elettronica/Dispositif allumage électronique/Electronic ignition device

47 (2) 76692

Passacavo/Passé-câble/Grommet

48 (2) S. 31087

Bullone/Boulon/Bolt

49 (2) S. 12533

Rondella dentellata/Rondelle éventail/Lock washer

50 (2) S. 13880

Rondella piana/Rondelle plate/Plain washer

51 (3) S. 16406

Rondella elastica/Rondelle élastique/Spring washer

52 (2) S. 20206

Dado/Ecrou/Nut

53 (4) 104843

Tubetto di protezione/Tube de protection/Protection tube

***54 (1) 142687 (f) F**

Gruppo cavetti per lampeggiatori d'emergenza/Faisceau de câbles pour clignotants d'urgence/Cable harness for emergency flashers

***55 (1) 126740 F**

Blocchetto portafemmina/Connecteur/Connector

***56 (4) S. 15008 F**

Presi di contatto/Prise de contact/Contact plug

***57 (1) 92342 F**

Capocorda/Cosse/Tag

58 (1) 183512 (g)

Gruppo cavetti deviatori avvisatori/Faisceau de câbles pour phare-code et clignotants/Cable harness for main and dippe beam and turn signal lamps

59 (1) 152589 (h)

Cavetto elettrico completo per massa indicatore di livello oil Câble électrique complet pour masse indicateur de niveau huile Electrical cable, assy. for oil level indicator ground

60 (1) S. 15006

Capocorda/Cosse/Tag

61 (1) 24429

Capocorda/Cosse/Tag

62 (1) 118502

Passacavo/Passé-câble/Grommet

'63 (1) 149752 (i) NL

Cavetto elettrico completo/Câble électrique complet/
Electrical cable, assy.

64 (1) S. 12528

Rondella curva/Rondelle courbée/Curved washer

65 (1) S. 6078

Rondella piana/Rondelle plate/Plain washer

66 (1) 119761

Fascetta ritegno cavi/Collier fix. câbles/Strap securing cables

67 (1) S. 3056

Rondella piana/Rondelle plate/Plain washer

68 (1) S. 31086

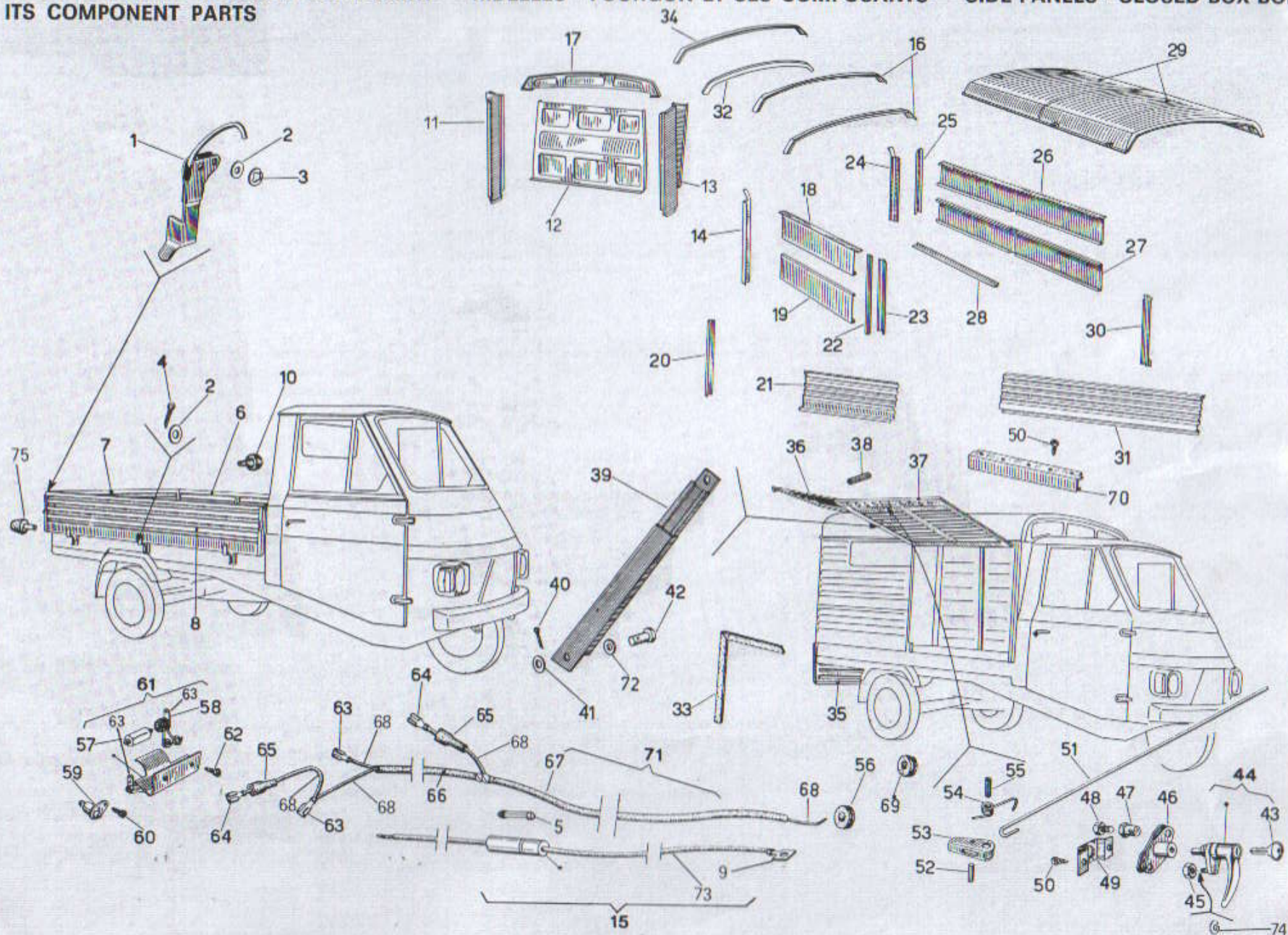
Vite/Vis/Screw

69 (—) 24583 (H)

Cavetto elettrico/Câble électrique/Wire

- a) Con terminali e tubetti isolanti già montati.
- a) Avec embouts et tubes isolant déjà montés.
- a) With nipples and insulating tubes already fitted.
- b) Con part./ Avec pièce/With part: 24.
- c) Con part./Avec pièces/With parts: 2 - 16 - 17.
- d) Con part./Avec pièces/With parts: 2 - 16 - 17 - 29 - 30 - 34.
- e) Con part./Avec pièces/With parts: 2 - 6 - 16 - 17 - 29 - 30 - 34.
- f) Con part./Avec pièces/With parts: 2 - 16 - 55 - 56 - 57.
- g) Con part. 16 della presente tavola e 17 - 18 T. XV.
- g) Avec pièce 16 of the présent tab. et 17 - 18 T. XV.
- g) With parts 16 of this tab. and 17 - 18 T. XV.
- h) Con part./Avec pièces/With parts: 2 - 13 - 61.
- i) Con part./Avec pièces/With parts: 16 - 17.
- l) Con part./Avec pièces/With parts: 2 - 16 - 17 - 29.
-) Con part./Avec pièce/With part: 15 - 16.
- H) Richiedere a metri.
- H) Demander par mètres.
- H) Request by yards.
-) In luogo di 6 terminali 71482 per proiettore destro e sinistro.
-) Au lieu de 6 cosses 71482 pour projecteur droit et gauche.
-) Instead of 6 tags 71482 for headlamp R. H. and L. H.

I. XX SPONDE PIANALE - FURGONE E SUE PARTI — RIDELLES - FOURGON ET SES COMPOSANTS — SIDE PANELS - CLOSED BOX BO
ITS COMPONENT PARTS



- 1 (1) 128802
Leva sinistra anteriore chiusura sponda/Levier gauche AV.
fixation ridelle/L.H., front lever securing side panel
- 1 (1) 128803
Leva destra anteriore chiusura sponda/Levier droit AV.
fixation ridelle/R.H., front lever securing side panel
- 1 (1) 128804
Leva sinistra posteriore chiusura sponda/Levier gauche AR.
fixation ridelle/L.H., rear lever securing side panel
- 1 (1) 128805
Leva destra posteriore chiusura sponda/Levier droit AR.
fixation ridelle/R.H., rear lever securing side panel
- 2 (11) S. 3058
Rondella piana/Rondelle plate/Plain washer
- 3 (4) S. 5967
Anello elastico/Circlips/Circlip
- 4 (3) S. 12778
Coppiglia per cerniera sponda/Goupille pour charnière ridelles/
Split pin for side panel hinge
- 5 (1) 2/24967
Valvola fusibile/Fusible/Fuse
- 6 (1) 128775
Sponda sinistra/Ridelle gauche/Side panel, L.H.
- 6 (1) 186273 (O)
Sponda sinistra/Ridelle gauche/Side panel, L.H.
- 7 (1) 128784
Portello posteriore/Porte arrière/Endgate
- 7 (1) 186275 (O)
Portello posteriore/Porte arrière/Endgate
- *7 (1) 148851 NL
Portello posteriore/Porte arrière/Endgate
- 8 (1) 128777
Sponda destra/Ridelle droite/Side panel, R.H.
- 8 (1) 186273 (O)
Sponda destra/Ridelle droite/Side panel, R.H.
- 9 (1) S. 15002
Capocorda/Cosse/Tag
- 10 (2) 140742
Tampone di scontro anteriore/Silentbloc AV./Front buffer
- 10 (2) 186323 (O)
Tampone di scontro anteriore/Silentbloc AV./Front buffer
- 11 (1) 140692
Montante posteriore destro/Support AR. droit/
Rear bracket, R.H.
- *11 (1) 185410 F
Montante posteriore destro/Support AR. droit/
Rear bracket, R.H.
- 12 (1) 141489
Paratia posteriore superiore/Panneau AR. supérieur/
Rear upper panel
- *12 (1) 164755 F
Paratia posteriore superiore/Panneau AR. supérieur/
Rear upper panel
- 13 (1) 140691
Montante posteriore sinistro/Support AR. gauche/
Rear bracket, L.H.
- *13 (1) 185409 F
Montante posteriore sinistro/Support AR. gauche/
Rear bracket, L.H.
- 14 (1) 159997
Montante posteriore interno destro/Support AR. intérieur
droit/Rear, inner bracket, R.H.
- 15 (1) 141473 (a)
Cavetto con portavalvola/Câble avec porte - fusible/
Cable with fuse holder
- 16 (2) 129159
Cantina intermedia padiglione/Nervure de pavillon/
Strip of the body ceiling
- 17 (1) 129154
Lunetta trasversale anteriore/Pièce entre panneau AV. supérieur
et pavillon/Piece between front upper panel and ceiling
- 18 (1) 140203
Pannello superiore destro/Panneau supérieur droit/
Upper panel, R.H.
- 19 (1) 140202
Pannello centrale destro/Panneau central droit/
Central panel, R.H.
- 20 (1) 159831
Cantonale posteriore esterno destro/Cornière extérieur AR.
droit/R.H. outer rear angle iron
- 21 (1) 180016
Pannello inferiore destro/Panneau inférieur droit/
Lower panel, R.H.
- 22 (1) 140165
Montante esterno vano portello laterale/Support extérieur de
la porte latérale/Outer bracket for lateral door space
- 23 (1) 141743
Montante interno vano portello laterale/Support intérieur de
la porte latérale/Inner bracket for lateral door space
- 24 (1) 159999
Montante posteriore interno sinistro/Support AR. intérieur
gauche/Rear inner bracket, L.H.
- 25 (1) 159990
Cantonale posteriore esterno sinistro/Cornière extérieur AR.
gauche/L.H. outer rear angle iron
- 26 (1) 129144
Pannello superiore sinistro/Panneau supérieur gauche/
Upper panel, L.H.
- 27 (1) 129142
Pannello centrale sinistro/Panneau central gauche/
Central panel, L.H.
- 28 (1) 140204
Trave superiore destra vano portello laterale/Poutre supérieure
droite de la porte latérale/R.H. upper beam for lateral door space

- 29 (2) 129158
Padiglione/Pavillon/Ceiling
- 30 (1) 142238
Montante centrale pannello sinistro/Support central panneau gauche/Central bracket for L.H. panel
- 31 (1) 180014
Pannello inferiore sinistro/Panneau inférieur gauche / Lower panel, L.H.
- 32 (1) 143394
Profilo interno vano super. portello/Profilé intérieur de la partie supér. porte/Inner structural shape for upper door space
- 33 (—) 76293 (●)
Profilato per guarnizione/Profilé pour joint/Structural shape for packing
- 34 (1) 129163
Profilo esterno superiore vano porta/Profilé ext. supérieur porte/Outer structural shape for upper door space
- 35 (1) 129167
Portello posteriore inferiore/Porte AR. inférieure / Lower rear door
- *35 (1) 148857 NL
Portello posteriore inferiore/Porte AR. inférieure / Lower rear door
- 36 (1) 129294
Portello posteriore superiore/Porte AR. supérieure / Upper rear door
- 37 (1) 140076
Portello laterale lato destro/Porte latérale côté droit / Lateral door, R.H. side
- 38 (4) S. 17701
Spina elastica per cerniera portelli/Goupille élastique pour charnière portes/Spring pin for door hinge
- 39 (2) 141584
Asta sostegno portello/Tige de support de la porte / Door securing rod
- 40 (4) S. 3208
Coppiglia/Goupille/Split pin
- 41 (4) S. 16604
Rondella piana/Rondelle plate/Plain washer
- 42 (4) 115863
Perno/Pivot/Pin
- 43 (4) 97391
Chiave per serratura/Clé pour serrure/Key for lock
- 44 (2) 140162 (b)
Maniglia completa/Poignée complète/Grip, assy.
- 45 (2) S. 12136
Dado bloccaggio maniglia/Ecrou fix. poignée/Grip sec. nut
- 46 (2) 141833
Piastrina per leva tirante/Plaquette pour levier du tirant / Plate for rod lever
- 47 (4) 115817
Terminale a vite/Embout à vis/Screw terminal
- 48 (4) S. 31086
Vite/Vis/Screw
- 49 (2) 141834
Ponticello/Pontet/Bracket
- 50 (9) S. 8451
Vite/Vis/Screw
- 51 (2) 140090
Tirante comando gancio/Tirant commande crochet / Hook control rod
- 51 (2) 140089
Tirante comando gancio/Tirant commande crochet / Hook control rod
- 52 (4) 141666
Spina/Goupille/Pin
- 53 (4) 141663
Nottolino/Levier/Lever
- 54 (4) 141664
Molla richiamo nottolino/Ressort rappel levier/Lever return spring
- 55 (4) S. 8847
Spina elastica/Goupille élastique/Spring pin
- 56 (1) 56825
Passacavo/Passé - câble/Grommet
- 57 (1) 71633
Lampada a siluro/Ampoule/Bulb
- 58 (1) 101977
Molletta portalamпада/Ressort porte - ampoule/Bulb holder spring
- 59 (2) S. 8103
Interruttore a pulsante/Interrupteur/Switch
- 60 (2) S. 15846
Vite/Vis/Screw
- 61 (1) 117658 (c)
Piastrina portalamпада completa/Plaquette porte - ampoule complète/Bulb holder plate, assy.
- 62 (2) 121668
Vite fiss. piastrina/Vis fix. plaquette/Plate securing screw
- 63 (4) 101906
Presa di contatto/Prise de contact/Contact plug
- 64 (2) 71482
Presa di contatto/Prise de contact/Contact plug
- 65 (2) 71037
Tubetto isolante/Tube isolant/Insulating tube
- 66 (—) 87394 (●)
Tubetto isolante/Tube isolant/Insulating tube
- 67 (—) 87392 (●)
Tubetto isolante/Tube isolant/Insulating tube
- 68 (—) 24583 (●)
Câvetto elettrico/Câble électrique/Wire
- 69 (1) 16516
Passacavo sulla piastra anteriore destra/Passé - câble sur la plaque AV. droite/Grommet on R.H. front plate

70 (1) 141884

Profilato di copertura portello laterale/Profilé de couverture
porte latérale/Protection lateral door

71 (1) 141468 (d)

Gruppo cavetti illuminazione furgone/Faisceau de câbles
illumination fourgon/Cable harness illumination closed
box body

72 (4) S. 6968

Rosetta elastica/Rondelle élastique/Spring washer

73 (—) 24788 (●)

Tubetto isolante/Tube isolant/Insulating tube

74 (2) S. 16405

Rondella elastica/Rondelle élastique/Spring washer

75 (2) 106853

Tampone di scontro/Silentbloc/Buffer

75 (2) 188040 (○)

Tampone di scontro/Silentbloc/Buffer

*75 (2) 127046 NL

Tampone di scontro/Silentbloc/Buffer

a) Con part./Avec pièces/With parts: 9 - 73.

b) Con part./Avec pièce/With part: 43.

c) Con part./Avec pièces/With parts: 58 - 63.

d) Con part./Avec pièces/With parts: 63 - 64 - 65 - 66 - 67 - 68.

●) Richiedere a metri.

●) Demander par mètres.

●) Request by yards.

○) Versione con sponde e portello posteriore in lega leggera.
La sponda è composta dai seguenti particolari:

Scontro sponde (2 pezzi) 186283

Rivetto (2 pezzi) 186285

Perno (4 pezzi) 186286

Piastrina (6 pezzi) 186287

Cerniera mobile (6 pezzi) 186288

Rondella piana (12 pezzi) S. 13777

Dado (12 pezzi) S. 12138

Il portello posteriore è composto dai seguenti particolari:

Perno (2 pezzi) 186284

Piastrina (2 pezzi) 186287

Cerniera mobile (2 pezzi) 186288

Rondella piana (4 pezzi) S. 13777

Dado (4 pezzi) S. 12138

e dai particolari: 41 - 42 - 43 di T. XVIII.

○) Version avec ridelles e porte AR. en alliage léger.

La ridelle est composée des pièces suivantes:

Butée ridelles (2 pièces) 186283

Rivet (2 pièces) 186285

Pivot (4 pièces) 186286

Plaquette (6 pièces) 186287

Charnière mobile (6 pièces) 186288

Rondelle plate (12 pièces) S. 13777

Ecrou (12 pièces) S. 12138

La porte AR. est composée des pièces suivantes:

Pivot (2 pièces) 186284

Plaquette (2 pièces) 186287

Charnière mobile (2 pièces) 186288

Rondelle plate (4 pièces) S. 13777

Ecrou (4 pièces) S. 12138

et des pièces: 41 - 42 - 43 de T. XVIII.

○) Model avec side boards and rear door of light alloy.

The side board is composed of:

Stop piece for side board (2 items) 186283

Rivet (2 items) 186285

Pin (4 items) 186286

Plate (6 items) 186287

Movable hinge (6 items) 186288

Plain washer (12 items) S. 13777

Nut (12 items) S. 12138

The rear door is composed of:

Pin (2 items) 186284

Plate (2 items) 186287

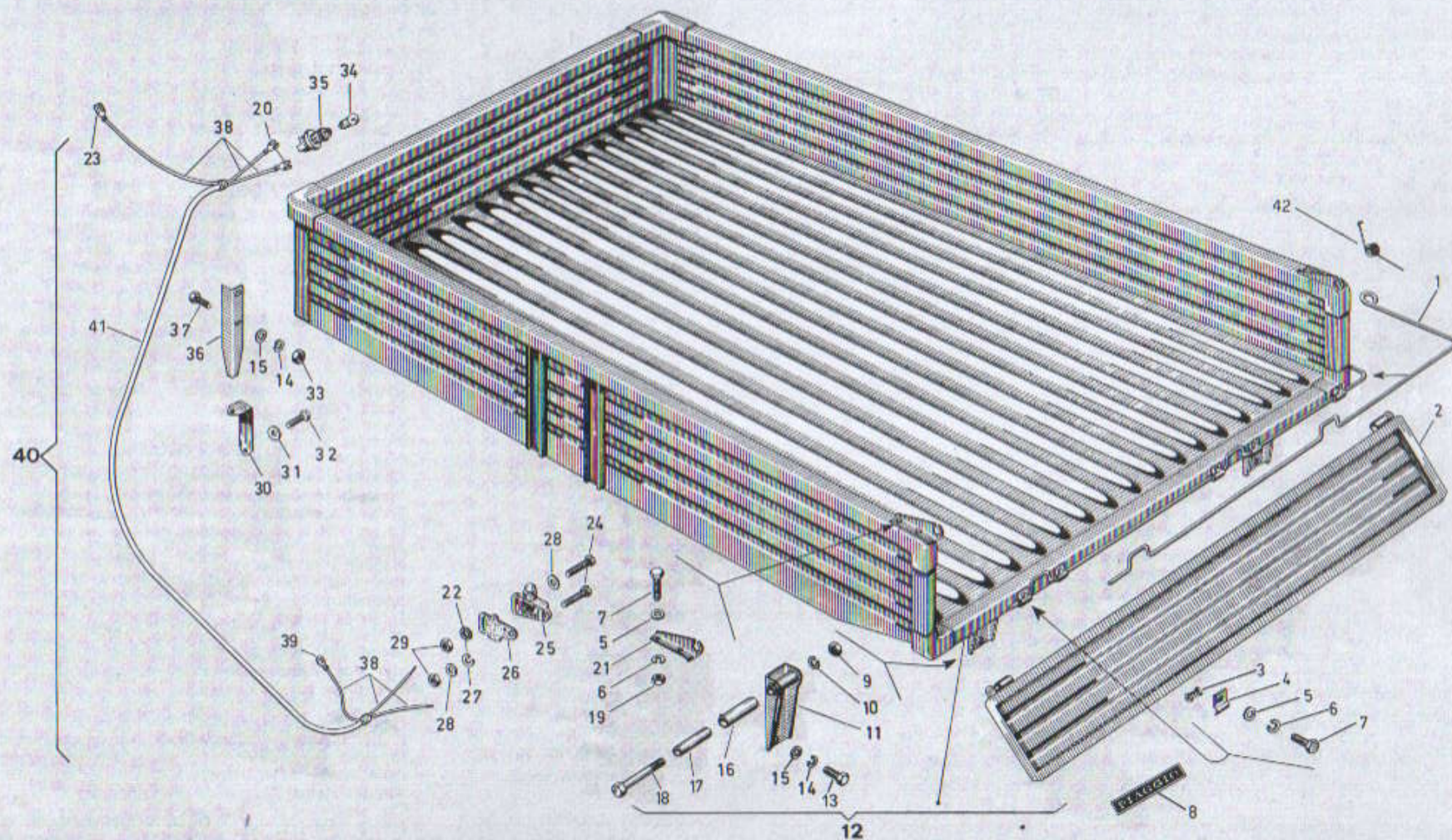
Movable hinge (2 items) 186288

Plain washer (4 items) S. 13777

Nut (4 items) S. 12138

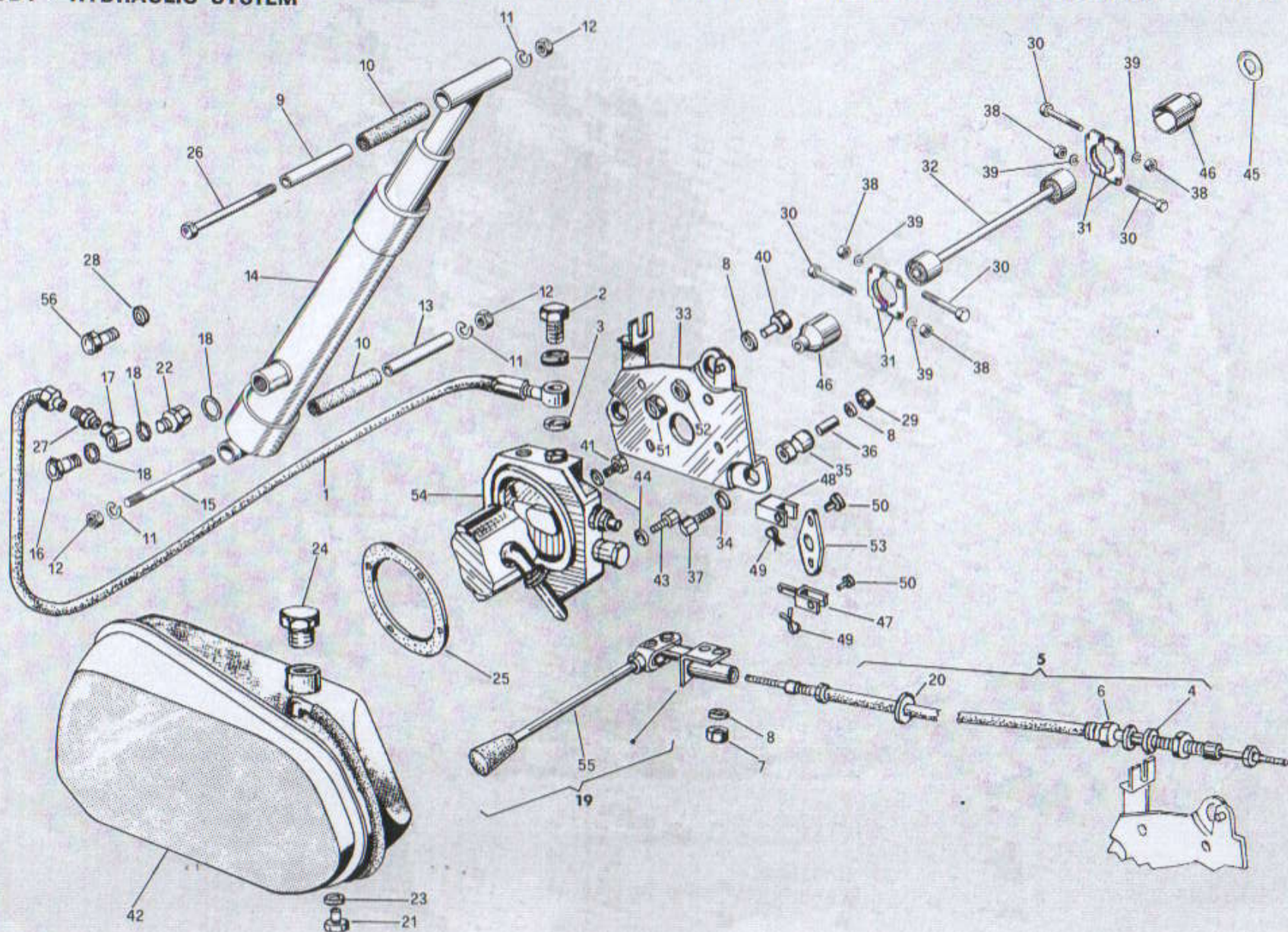
and of the parts: 41 - 42 - 43 of T. XVIII.

T. XXI PIANALE RIBALTABILE — PLATEAU BASCULANT — TIP UP OPEN BOX BODY



- 1 (1) 142114
Barra di chiusura portello posteriore/Barre articulation porte
AR./Rear door hinge bar
- 2 (1) 142101
Portello posteriore/Porte AR./Rear door
- 3 (5) 142116
Distanziale/Entretoise/Spacer
- 4 (5) 142115
Sopporito barra/Support barre/Bar bracket
- 5 (9) S. 3056
Rondella piana/Rondelle plate/Plain washer
- 6 (9) S. 16406
Rondella elastica/Rondelle élastique/Spring washer
- 7 (9) S. 31087
Vite/Vis/Screw
- 8 (1) 119784
Targhetta "Piaggio"/Plaquette "Piaggio"/"Piaggio" name-plate
- 9 (2) S. 15252
Dado/Ecrou/Nut
- 0 (2) S. 16410
Rondella elastica/Rondelle élastique/Spring washer
- 1 (2) 142112
Sopporito di ribaltamento/Support du basculage/
Tipping up bracket
- 2 (1) 148538 (a)
Pianale completo di fissaggi/Plateau avec fixations/
Open box body with fastening pieces
- 3 (6) S. 31116
Vite/Vis/Screw
- 4 (10) S. 16408
Rondella elastica/Rondelle élastique/Spring washer
- 5 (10) S. 3058
Rondella piana/Rondelle plate/Plain washer
- 6 (2) 118020
Manicotto/Manchon/Pipe union
- 7 (2) 118023
Distanziale/Entretoise/Spacer
- 18 (2) S. 30113
Vite/Vis/Screw
- 19 (4) S. 20106
Dado/Ecrou/Nut
- 20 (2) 71482
Presa di contatto/Prise de contact/Contact plug
- 21 (1) 115475
Squadretta per cerniera sinistra/Equerre pour charnière gauche/
Bracket for hinge, L.H.
- 21 (1) 115476
Squadretta per cerniera destra/Equerre pour charnière droite/
Bracket for hinge, R.H.
- 22 (1) S. 12545
Rondella dentellata/Rondelle éventail/Lock washer
- 23 (1) S. 15008
Terminale/Cosse/Terminal
- 24 (2) S. 14555
Vite/Vis/Screw
- 25 (1) 181637
Interruttore stop completo/Interrupteur stop complet/
Stop switch, assy.
- 26 (1) 174249
Guarnizione/Joint/Packing
- 27 (1) S. 16405
Rondella elastica/Rondelle élastique/Spring washer
- 28 (2) S. 16404
Rondella piana/Rondelle plate/Plain washer
- 29 (2) S. 20104
Dado/Ecrou/Nut
- 30 (1) 142040
Protezione sul longherone destro/Protection sur le longeron
droit/Protection on the right longitudinal member
- 30 (1) 148516
Protezione sul longherone sinistro/Protection sur le longeron
gauche/Protection on the left longitudinal member
- 31 (4) S. 13754
Rondella piana/Rondelle plate/Plain washer
- 32 (4) S. 14705
Vite autofilettante/Vis taraud/Self tapping screw
- 33 (4) S. 20108
Dado/Ecrou/Nut
- 34 (1) 71632
Lampadina spia/Lampe témoin/Warning lamp
- 35 (1) S. 8116
Spia per controllo dispositivo di ribaltamento/Témoin control
basculateur/Warning light checking tipping up device
- 36 (1) 118002
Staffa allineamento pianale destra/Etrier droit alignement
plateau/Bracket, R.H., for open box body alignment
- 36 (1) 118003
Staffa allineamento pianale sinistra/Etrier gauche alignement/
plateau/Bracket, L.H., for open box body alignment
- 37 (4) S. 31119
Vite/Vis/Screw
- 38 (—) 24582 (+)
Cavetto elettrico/Câble électrique/Wire
- 39 (1) 55285
Capocorda/Cosse/Terminal
- 40 (1) 143050 (b)
Gruppo cavetti/Faisceau de câbles/Cable harness
- 41 (—) 87393 (+)
Tubetto isolante/Tube isolant/Insulating sheath
- 42 (1) 128141
Molla richiamo barra/Ressort rappel tige/Rod return spring
- a) Con part./Avec pièces/With parts: 1 - 2 - 3 - 4 - 5 - 6 - 7 -
8 - 9 - 10 - 11 - 13 - 14 - 15 - 16 - 17 - 18 - 19 - 21 - 33 -
36 - 37 - 42.
- b) Con part./Avec pièces/With parts: 20 - 33 - 38 - 39 - 41.
- +) Richiedere a metri.
+) Demander par mètres.
+) Request by yards.

**T. XXII PIANALE RIBALTABILE - IMPIANTO IDRAULICO — PLATEAU BASCULANT - INSTALLATION HYDRAULIQUE — TIP UP OPEN B
BODY - HYDRAULIC SYSTEM**



- | | | |
|--|---|---|
| 1 (1) 158020
Tubo flessibile completo di raccordi dal distributore al martinetto/
Tuyau flexible avec raccords du distributeur au vérin / Flexible
pipe with pipe unions from distributor to the lift | 14 (1) 118802 (○)
Martinetto idraulico/Vérin hydraulique/Hydraulic lift | 27 (1) 143897
Bocchettone di estremità/Goulotte d'extrémité/Connector |
| 2 (1) 158021
Bullone/Boulon/Bolt | 15 (1) 118820
Perno filettato/Pivot taraudé/Threaded pin | 28 (1) S. 16661 (●)
Guarnizione/Joint/Packing |
| 3 (2) S. 16661
Rondella piana/Rondelle plate/Plain washer | 16 (1) 144420
Bullone/Boulon/Bolt | 29 (3) S. 20108
Dado/Ecrou/Nut |
| 4 (2) S. 3064
Rondella piana/Rondelle plate/Plain washer | 17 (1) 144419
Raccordo ad occhio con filettatura/Raccord/Pipe union | 30 (4) S. 30057
Vite/Vis/Screw |
| 5 (1) 158019 (a)
Trasmissione comando distributore/Transmission commande
distributeur/Transmission distributor control | 18 (3) 118737
Guarnizione/Joint/Packing | 31 (4) 117105
Semimorsetto/Demi - collier/Clamp, half |
| 6 (3) S. 21114
Dado/Ecrou/Nut | 19 (1) 158023 (b)
Comando distributore pompa/Commande distributeur de la
pompe/Control pump distributor | 32 (1) 158012
Albero porta snodi/Arbre porte - articulations/Shaft with
silentblocs |
| 7 (2) S. 31119
Dado/Ecrou/Nut | 20 (2) 117977
Passatubo/Passé - tuyau/Grommet for piping | 33 (1) 158113
Plastra attacco pompa/Plaque fix. pompe/Pump sec. plate |
| 8 (9) S. 16408
Rondella elastica/Rondelle élastique/Spring washer | 21 (1) S. 15875
Vite chiusura foro/Vis pour fermer le trou/Screw for
closing the hole | 34 (6) 118563
Rondella piana/Rondelle plate/Plain washer |
| 9 (1) 118023
Distanziale superiore/Entretoise supérieur/Upper spacer | 22 (1) 158627
Valvola di strozzamento/Soupape d'étrangement/
Throttle valve | 35 (3) 158015
Supporto elastico/Support élastique/Spring bracket |
| 10 (2) 118020
Manicotto/Manchon/Pipe union | 23 (1) 74456
Guarnizione chiusura foro/Joint pour fermer le trou/
Packing for closing the hole | 36 (3) 158016
Distanziale/Entretoise/Spacer |
| 11 (3) S. 16410
Rondella elastica/Rondelle élastique/Spring washer | 24 (1) 158721
Tappo di sfiato/Bouchon d'évent/Breather cap | 37 (3) S. 30077
Vite/Vis/Screw |
| 12 (3) S. 15252
Dado/Ecrou/Nut | 25 (1) 157968
Guarnizione fra serbatoio e pompa/Joint entre réservoir et pompe/
Packing between tank and pump | 38 (4) S. 20106
Dado/Ecrou/Nut |
| 13 (1) 118022
Distanziale inferiore/Entretoise inférieur/Lower spacer | 26 (1) S. 30113
Vite fissaggio superiore martinetto/Vis fixation supérieur vérin/
Screw securing jack, upper | 39 (4) S. 16406
Rondella elastica/Rondelle élastique/Spring washer |

40 (4) S. 31117
Vite/Vis/Screw

41 (1) S. 15873
Vite/Vis/Screw

42 (1) 157510
Serbatoio olio/Réservoir huile/Oil tank

43 (3) 122637
Vite/Vis/Screw

44 (4) S. 16662
Rondella/Rondelle/Washer

45 (1) 157970
Rondella freno/Rondelle d'arrêt/Stop washer

46 (1) 157971
Mozzetto lato volano/Moyeu côté volant/Hub, flywheel side

46 (1) 157963
Mozzetto lato pompa/Moyeu côté pompe/Hub, pump side

47 (1) 157938
Forcella/Fourche/Fork

48 (1) 157937
Attacco/Attelage/Anchorage

49 (2) S. 3206
Coppiglia/Goupille/Split pin

50 (2) 157936
Perno/Pivot/Pin

51 (1) S. 12138
Dado/Ecrou/Nut

52 (1) 17492
Rondella elastica/Rondelle élastique/Spring washer

53 (1) 158022
Bilanciere/Balancier/Rocker arm

54 (1) 157902
Gruppo pompa - distributore/Groupe pompe - distributeur/
Pump - distributor, assy.

55 (1) 137826
Leva distributore pompa/Levier du distributeur pompe/
Pump distributor lever

56 (1) S. 724 (●)
Tappo chiusura foro mandata olio al martinetto/Bouchon pour
orifice envoi huile au vérin/Plug for hole of oil flow to jack

a) Con part./Avec pièces/With parts: 4 - 6 - 20.

b) Con part./Avec pièce/With part: 55.

●) Specifico per motrici per elaborazioni esterne.

●) Spécifique pour véhicule sans carrosserie.

●) Specific for vehicle without carriage body.

○) Per la revisione del martinetto viene fornita una serie di guarnizioni disegno N. 183978.

○) Pour la révision du vérin on fournit une série de joints N. 183978.

○) For jack overhauling we deliver a set of packings dr 183978.

INDICE DEI PARTICOLARI E GRUPPI FORNITI PER RICAMBI
INDEX DES PIECES ET GROUPES DELIVRES COMME RECHANGES
INDEX OF PARTS AND GROUPS DELIVERED AS SPARES

Numero Número Number	Pag. Page	Numero Número Number	Pag. Page	Numero Número Number	Pag. Page	Numero Número Number	Pag. Page	Numero Número Number	Pag. Page	Numero Número Number	Pag. Page	Numero Número Number	Pa Pa
97	10	56825	74	74521	50	93804	10	106853	9 - 27 - 30 - 75	109744	36	113255	11
267	10	57411	35	76227	60 - 69	93846	21	107369	56	109852	42	113256	1:
686	9	59913	45	76293	74	93994	25	107474	46 - 49	109889	45 - 49	113276	2
2383	27 - 42 - 63	61859	60	76539	57	94375	29	107554	53	109892	46	113278	2
2613	25	61860	60	77692	70	97391	74	107556	53	109959	35	113305	2
2802	13	62076	19	77055	70	97570	14	107714	29	109960	36	113450	4
2856	9	63433	49	77452	19	97756	61	107732	50	109961	36	113528	1:
3204	42	63435	45 - 49	77684	10	99315	25	107827	45	110539	19	113529	2
2/8440	21	63440	45 - 49	77713	9	99316	25	107870	46 - 50	110726	23	113533	1-
14246	50	63441	45 - 49 - 65	78186	19	99318	25	107871	49	111353	23	113551	3
15478	70	63547	55	78307	9 - 30	99319	25	107872	53	111356	23	113634	1:
16195	69	63548	55	78783	21	99321	25	108213	46 - 50	111498	23	113711	2
16516	66 - 74	63551	53	78785	21	99322	25	108215	46 - 50	111576	55	114016	6
17492	80	63554	55	78795	18	99326	25	108808	27	111970	21	114121	6
17856	42	63558	55	81886	33	100158	66 - 67	108827	36	111996	21	114122	6-
17860	42	65673	55	84829	42	101434	25	108834	27	112139	21	114279	3:
2/20359	46	71037	69 - 74	85285	25	101906	74	108871	50	112140	21	115177	4:
24429	70	71054	69	85288	25	101977	74	108872	50	112165	23	115475	7
24582	66 - 69 - 77	71482	69 - 71 - 74 - 77	85294	25	102111	64	108873	50	112171	56	115476	7
24583	71 - 74	71483	66	85418	25	102258	13	108874	50	112172	56	115530	9
24638	25	71502	69	85789	63	104296	55	108987	56	112173	56	115608	9 -
24788	75	71629	63	87067	49	104412	69	108995	56	112174	56	115738	11
2/24967	66 - 73	71631	65	87392	74	104429	69	108997	56	112175	56	115783	21
25468	42	71632	64 - 66 - 77	87393	69 - 77	104430	69	109096	36	112190	21	115817	7-
27328	70	71633	63 - 74	87394	74	104439	69	109098	35	112191	21	115863	7-
27429	69	71671	70	87396	69	104454	35	109117	50	112193	21	115892	2
30209	21 - 50	71703	63	87399	66 - 70	104456	65	109306	60	112196	21	116086	4:
32079	45	72706	66	87404	69	104637	65	109307	60	112202	21	116087	4:
32085	45	72711	66	89235	64	104639	65	109309	60	112258	18	116088	45 -
47460	59	72761	63	90457	21	104640	65	109310	60	112867	23	116232	6
49651	69	72929	64	90854	42	104801	64	109330	36	112875	13	116260	6:
52718	35	73180	69	90958	37	104843	70	109354	23	112898	23	116310	5:
55285	77	74414	45 - 50	92342	70	105152	35	109361	29	113100	23	116313	17 -
55328	64	74451	55	92405	25	105153	66	109410	50	113105	21	116365	1:
56496	27	74456	79	92531	13	105462	50	109483	63	113154	23	116385	4:
				93659	25	105976	9						

umero uméro umber	Pag. Page	Numero Numéro Number	Pag. Page	Numero Numéro Number	Pag. Page	Numero Numéro Number	Pag. Page	Numero Numéro Number	Pag. Page	Numero Numéro Number	Pag. Page	Numero Numéro Number	Pag. Page
116526	69	119090	53	122637	80	126135	55	127928	49	128804	73	129617	21
116547	49	119174	55	124082	14	126278	41	127965	14	128805	73	129622	60
116548	49	119241	39	124083	14	126511	64	127995	33	128812	39	129623	60
116645	43	119278	59	124084	14	126512	63	128117	14	128854	57	129743	50
116653	35	119330	45 - 49	124208	14	126573	63	128038	29	128886	63	129744	60
116654	35	119375	53	124449	64	126740	70	128141	77	128917	60	129752	41
117105	79	119511	66	124896	57	126755	65	128149	41	128922	55	129861	33
117135	29	119597	55	125026	27	126906	27	128150	41	128926	59	129862	33
117200	18	119662	55	125100	33	126907	27	128345	39	128935	60	129882	33
117201	19	119761	59 - 71	125190	50	127015	23	128371	53	128937	60	129883	33
117233	55	119784	77	125193	50	127046	75	128378	53	128938	55	129923	13
117271	60	119867	55	125223	50	127069	59	128389	56	128939	60	129952	64
117280	45	119927	60	125289	23 - 50	127176	64	128396	55	129010	42	129998	39
117281	45	119975	69	125316	33	127177	64	128399	56	129106	61	132129	23
117401	21	120101	13	125317	33	127179	64	128400	56	129142	73	132133	23
117402	21	120102	13	125322	66	127251	27	128486	46	129144	73	132134	23
117404	21	120105	13	125327	23	127335	33	128487	33	129154	73	132136	23
117433	53	120107	13	125331	23	127468	41	128488	33	129158	74	132242	23
117435	53	120108	13	125344	56	127683	66	128489	33	129159	73	132244	23
117573	10	120111	14	125345	57	127850	46 - 49	128490	33	129163	74	132365	10
117658	74	120112	14	125352	57	127855	33	128493	17 - 29	129167	74	132825	9
117977	79	120115	13	125353	57	127863	49	128494	29	129294	74	132980	9
118002	77	120116	13	125354	56	127864	49	128510	60	129312	13	133404	35
118003	77	120118	13	125355	56	2/127891	10	128633	46	129358	33	133411	18
118020	77 - 79	120119	13	125363	56	127901	46	128635	21	129361	33	133425	18
118022	79	120120	14	125460	60	127902	46	128641	59	129459	65	133439	59
118023	77 - 79	120521	13	125467	60	127903	46	128645	36	129475	19	133440	59
118502	70	120594	39	125474	23	127908	47	128729	69	129490	33	133441	59
118563	57 - 79	121632	70	125513	25	127919	60	128739	69	129516	21	133442	59
118737	79	121638	70	125563	55	127921	27	128755	35	129522	56	133516	17
118802	79	121668	33 - 35 - 39	125648	25	127922	27	128775	73	129558	61	133517	18
118820	79	121695	56 - 64 - 74	125803	69	127924	27	128777	73	129572	67	133518	18
118901	21	122201	25	125823	14	127925	51	128784	73	129573	67	134105	59
118909	21	122522	30 - 41	126018	11	127926	49	128802	73	129574	67	134110	59
118913	21	122523	29	126134	55	127927	49	128803	73	129575	67	136303	10
										129616	21		

Numero Número Number	Pag. Page	Numero Número Number	Pag. Page	Numero Número Number	Pag. Page	Numero Número Number	Pag. Page	Numero Número Number	Pag. Page	Numero Número Number	Pag. Page	Numero Número Number	Pag. Page
136310	10	137867	55	140334	59	141250	14	142436	39	143872	30	145414	33
136322	9	137869	55	140335	59	141305	59	142437	39	143873	30	145420	33
136339	10	137872	55	140339	59	141306	59	142451	35	143897	79	145422	33
136375	56	137874	57	140340	59	141360	42	142453	42	144046	39	145425	33
136380	55	137875	57	140344	39	141381	30	142507	9	144047	21	145430	33
136426	46	137876	57	140346	39	141382	30	142517	9	144048	21	145431	33
136430	46	137885	55	140349	39	141407	17 - 30	142520	65	144049	21	145432	33
136434	49	137891	51	140435	70	141422	29	142547	29	144179	69	145435	39
136435	50	137892	49	140494	36	141425	29	142687	70	144181	64	145451	39
136447	56	137893	49	140530	35	141468	75	142688	70	144182	63	145538	10
136448	56	137894	47	140533	35	141473	73	142702	14	144364	21	145542	11
136451	45	137895	45	140592	69	141489	73	142704	14	144393	18	145586	17
136640	50	137896	45	140603	42	141584	74	142706	41	144394	18	145590	17
136698	60	137931	53	140610	14	141591	25	142712	39	144395	18	145597	10
136761	56	138791	59	140639	39	141657	42	142775	30	144400	18	145601	9
136762	56	138798	50	140646	9	141663	74	142802	69	144406	18	145604	17
136888	46	138799	60	140647	10	141664	74	142870	39	144408	18	145605	17
136916	27	140006	29	140691	73	141666	74	143050	77	144419	79	145606	17
136989	56	140007	29	140692	73	141743	73	143071	30	144420	79	145634	18
136992	56	140008	27	140732	63	141833	74	143151	39	144475	29	145809	25
137026	46	140076	74	140742	73	141834	74	143169	59	144506	27	145822	17
137051	46	140089	74	140808	33	141884	75	143281	70	144520	17	145880	36
137113	57	140090	74	140809	33	141992	69	143293	41	144521	17	145904	35
137128	10	140162	74	140830	50 - 60	142040	77	143315	17	144522	18	145932	18
137130	10	140165	73	140869	9	142062	29	143316	17	144523	17	145978	36
137131	10	140202	73	140871	69	142101	77	143318	17	144524	17	145979	37
137132	10	140203	73	140878	14	142112	77	143328	17	144528	17	145981	36
137224	46 - 50	140204	73	140879	14	142114	77	143394	74	144529	17	145983	36
137362	25	140311	39	140913	60	142115	77	143449	36	144568	18	146081	17
137591	21	140312	39	140925	63	142116	77	143450	36	145104	18	146086	18
137619	45	140313	35	140969	10	142161	25	143511	10	145282	66	146087	18
137748	21	140314	39	141227	10	2/142173	29	143512	10	145298	70	146229	25
137775	9	140316	25	141228	25	142238	74	143513	10	145369	39	146310	18
137826	80	140324	69	141238	30	142246	10	143548	33	145370	39	146550	35
137866	55	140333	59	141249	9	142425	42	143683	36	145389	69	146959	36

Numero Número Number	Pag. Page	Numero Número Number	Pag. Page	Numero Número Number	Pag. Page	Numero Número Number	Pag. Page	Numero Número Number	Pag. Page	Numero Número Number	Pag. Page	Numero Número Number	Pag. Page
146960	36	151924	42	156090	63	158020	79	159930	14 - 15	174249	77	181537	55
147057	30	151967	46 - 49	156091	67	158021	79	159931	15	174304	49	181538	55
147072	30	152132	42	156092	67	158022	80	159932	15	175817	59	181539	57
147073	30	152181	55	156093	67	158023	79	159933	15	175824	39	181544	15
147074	30	152254	42	156094	67	158113	79	159934	15	175825	39	181545	15
147075	30	152311	41 - 43	156205	64	158255	29	159935	15	175918	57	181546	15
147076	31	152347	25	156206	69	158542	30	159936	15	176131	63	181547	15
147077	30	152465	21	156492	27	158627	79	159941	15	176214	53	181548	13
147078	30	152586	70	156828	70	158697	35	159990	73	176132	39	181549	13
147080	30	152589	70	157005	46 - 49	158721	79	159997	73	176133	39	181550	13
147218	17	152713	35	157009	49	158789	25	159999	73	176134	36	181551	13
147511	59	152714	35	157010	45	158790	25	163166	35	176135	29	181552	14
147652	35	152732	36	157011	45	159401	18	163197	41	180004	64	181553	14
147789	35 - 39	152737	65	157012	45	159402	18	163401	42	180014	74	181554	13
148019	27	152971	69	157103	45	159413	17	163405	42	180016	73	181555	13
148104	27	153507	50	157227	37	159421	35	164039	39	180021	64	181556	13
148136	27	154530	25	157228	37	159422	36 - 41	164293	35	180022	64	181557	13
148138	27	154536	50	157510	80	159533	17	164463	42	180023	64	181558	13
148140	56	154576	47	157556	66	159767	15	164669	39	180024	63	181559	13
148516	77	154577	47	157713	64	159768	15	164755	33 - 73	180025	63	181560	13
148538	77	155001	63	157714	65	159769	15	164756	33	180036	55	181561	14
148851	73	155289	64	157715	14	159770	15	164757	33	180037	55	181637	77
148856	33	155313	63	157902	80	159831	73	165154	23	180158	64	181643	25
148857	74	155537	66	157909	42	159918	15	165155	23	180431	51	181741	49
149323	37	155575	66	157936	80	159919	15	165358	18	180678	35	181753	25
149741	57	155582	65	157937	80	159920	15	165364	18	180680	15	181760	70
149742	57	155585	65	157938	80	159921	15	165463	18	180681	36	181919	59
149743	57	155630	65	157963	80	159922	15	165890	17	180728	21	182222	39
149744	57	155632	66 - 67	157968	79	159923	15	165895	18	180828	25	182252	36
149750	69	155634	66 - 67	157970	80	159924	15	167018	18	180829	25	182318	18
149752	71	155635	66	157971	80	159925	15	167226	18	180832	25	182665	41
150041	63	155756	59	158012	79	159926	15	167227	18	180896	30	182666	41
150915	66	156041	21	158015	79	159927	15	167374	18	180959	14	182727	59
151070	25	156042	21	158016	79	159928	15	167375	18	181209	70	182728	59
151384	15	156043	21	158019	79	159929	14 - 15	174006	49	181532	55	182787	59
151921	42												

Numero Número Number	Pag. Page	Numero Número Number	Pag. Page	Numero Número Number	Pag. Page	Numero Número Number	Pag. Page	Numero Número Number	Pag. Page	Numero Número Number	Pag. Page	Numero Número Number	Pag. Page
182788	29	184297	15	186288	75	S. 3055	14-36-42-57	S. 6642	50	S. 8847	74	S. 13880	70
182892	9	184298	15	186323	73	S. 3056	25-36-37	S. 6650	46	S. 8933	18-23	S. 13963	30-31
183010	33	184299	14	186327	42		42-56-65	S. 6662	10	S. 8936	41	S. 14555	71
183022	69	184300	14	186328	43		71-77	S. 6705	17	S. 8987	9	S. 14705	60-
183057	42	184303	14	186329	43	S. 3057	9-21-23-25	S. 6708	17-23	S. 8990	65	S. 15001	65
183088	69	184304	14	186443	42	S. 3058	25-39-56	S. 6714	21	S. 9000	63	S. 15002	73
183229	18	184331	36	186444	42		73-77	S. 6844	49	S. 9101	21	S. 15005	14
183231	19	184333	65	186445	41	S. 3064	79	S. 6965	14	S. 10047	14-18-36	S. 15006	70
183232	17	185223	19	186677	42	S. 3068	46	S. 6968	9-75	S. 12136	74	S. 15008	69-70
183262	17	185270	63	186678	42	S. 3204	57	S. 7066	23	S. 12138	75-80	S. 15012	70
183263	17	185352	63	186782	42	S. 3206	80	S. 7146	46	S. 12361	10	S. 15110	66
183274	63	185409	73	187120	33	S. 3208	42-74	S. 7276	23	S. 12528	71	S. 15202	21
183326	55	185410	73	187130	33	S. 5433	10	S. 7608	46-49	S. 12531	17-29	S. 15224	13
183338	9	185418	33	187133	33	S. 5437	9	S. 7631	10	S. 12532	70	S. 15230	27-:
183406	66	185421	33	187686	41	S. 5713	56	S. 8080	29-39	S. 12533	25-29-42	S. 15235	27-45
183431	65	185569	33	187870	41	S. 5955	55	S. 8096	41		55-70	S. 15252	9-23
183503	39	185577	33	187880	41	S. 5965	23	S. 8103	74	S. 12535	9-63		60-77
183504	39	185728	42	187881	41	S. 5967	73	S. 8108	36	S. 12540	27-39-42-63	S. 15262	35
183512	53-70	185789	42	188040	75	S. 5970	18	S. 8112	9	S. 12545	36-77	S. 15309	30
183513	53	185841	41	188992	29	S. 6000	29	S. 8116	66-77	S. 12546	41	S. 15545	65
183527	39	185843	64	202067	9	S. 6032	27-32	S. 8246	31	S. 12557	10	S. 15550	36
183568	33	186037	41	G 400047	10	S. 6066	45-50	S. 8265	29	S. 12761	60	S. 15555	65
183576	33	186038	41	G 400282	17	S. 6078	65-71	S. 8327	9	S. 12768	55	S. 15557	13
183589	30	186040	41	G 402384	59	S. 6125	17	S. 8375	41	S. 12778	73	S. 15558	65
183656	55	186049	29	S. 439	9	S. 6133	10	S. 8411	9	S. 12788	41	S. 15561	10
183784	39	186072	41	S. 553	10	S. 6175	56	S. 8415	9	S. 13501	21	S. 15574	21
183963	42	186160	66	S. 563	11	S. 6380	21	S. 8419	9	S. 13754	77	S. 15578	23
183978	80	186241	42	S. 724	80	S. 6381	50	S. 8451	29-41-74	S. 13763	29-30-39	S. 15594	46
184118	41	186273	73	S. 838	14	S. 6410	27	S. 8455	17-29-35	S. 13768	39	S. 15599	18-2:
184120	41	186275	73	S. 1451	60	S. 6414	53		39-41-65	S. 13769	64	S. 15612	14
184142	43	186283	75	S. 1564	25	S. 6450	23	S. 8728	66	S. 13775	42-55	S. 15633	53
184198	36	186284	75	S. 2438	39	S. 6618	10	S. 8806	23	S. 13776	9-46-49	S. 15641	64
184201	35	186285	75	S. 3038	27	S. 6624	55	S. 8814	17	S. 13777	75	S. 15656	21
184202	35	186286	75	S. 3040	27	S. 6630	53	S. 8836	41	S. 13800	41	S. 15724	63
184285	65	186287	75	S. 3054	14-17	S. 6635	53	S. 8843	23	S. 13861	41	S. 15729	41

Numero Número Number	Pag. Page	Numero Número Number	Pag. Page	Numero Número Number	Pag. Page	Numero Número Number	Pag. Page	Numero Número Number	Pag. Page	Numero Número Number	Pag. Page	Numero Número Number	Pag. Page
15733	29 - 35	S. 16661	79	S. 30095	14								
15735	63	S. 16662	80	S. 30100	53								
15824	65	S. 16670	29	S. 30101	45								
15846	74	S. 17014	46	S. 30103	60								
15873	80	S. 17701	74	S. 30105	45								
15875	79	S. 17702	39	S. 30109	27								
15884	36	S. 20003	64	S. 30113	77 - 79								
15900	64	S. 20008	30 - 45 - 49 - 63	S. 31023	35								
15911	31	S. 20104	64 - 77	S. 31025	29								
15920	30	S. 20105	13 - 36 - 42 - 43	S. 31052	70								
15928	30	S. 20106	11 - 17 - 25	S. 31056	41								
16010	10		27 - 30 - 35	S. 31086	10 - 56 - 65								
16303	13		37 - 39 - 42		71 - 74								
16304	13		55 - 56 - 65	S. 31087	27 - 29 - 30								
16337	30		77 - 79		35 - 37 - 42								
16403	14	S. 20107	9 - 25		53 - 57 - 70								
16404	14 - 64 - 77	S. 20108	9 - 14 - 25		77								
16405	17 - 36 - 42		27 - 39 - 42	S. 31088	36 - 39 - 56								
	43 - 75 - 77		53 - 77 - 79	S. 31089	11 - 35								
16406	17 - 23 - 27	S. 20110	27	S. 31091	25 - 41 - 65								
	36 - 37 - 39	S. 20206	36 - 57 - 65 - 70	S. 31115	39								
	53 - 56 - 65	S. 20208	56	S. 31116	77								
	70 - 77 - 79	S. 21110	45 - 50	S. 31117	27 - 80								
16407	9 - 21 - 23 - 25	S. 21114	9 - 79	S. 31118	9								
16408	13 - 25 - 27	S. 21216	10	S. 31119	27 - 77 - 79								
	41 - 53 - 56	S. 30050	23 - 56	S. 31120	53								
	77 - 79	S. 30051	56	S. 31157	14								
16410	13 - 14 - 23	S. 30057	57 - 79	S. 31158	27								
	27 - 45 - 46	S. 30059	55	S. 31159	46								
	50 - 53 - 60	S. 30071	13										
	77 - 79	S. 30072	39 - 53										
16420	23	S. 30076	27										
16604	74	S. 30077	41 - 79										
16626	45 - 46	S. 30079	41										
16631	9	S. 30087	57										

PIAGGIO & C. - PONTEDERA
S.A.T. - Ufficio Pubblicazioni Tecniche
Dis. 171967/P.R. - 6000/7904